Európsky parlament
2024-2029

Výbor pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci

2024/0670(COD)

5.5.2025

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY 50 - 248

Návrh správy
Juan Fernando López Aguilar
(PE770.059v01-00)

Aplikácia pre elektronické predkladanie cestovných údajov („digitálna cestovná aplikácia EÚ“) a zmena nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/399 a (EÚ) 2018/1726 a nariadenie Rady (ES) č. 2252/2004, pokiaľ ide o používanie digitálnych cestovných identifikátorov

Návrh nariadenia
(COM(2024)0670 – 2024/0670(COD))

Pozmeňujúci návrh 50
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(1) Vykonávanie účinných a efektívnych hraničných kontrol na vonkajších hraniciach prispieva k riadnemu fungovaniu priestoru bez kontroly vnútorných hraníc (ďalej len „schengenský priestor“) a k vnútornej bezpečnosti Únie. Zahrnutie pamäťového média (čipu) s podobou tváre držiteľa do cestovných dokladov vydávaných členskými štátmi podľa nariadenia Rady (ES) č. 2252/2004[1]a nariadenia (EÚ) 2019/1157[2]a nadobudnutie účinnosti nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 562/2006[3]významne prispeli k vysokým bezpečnostným normám a spoľahlivému riadeniu vonkajších hraníc. Hraničné kontroly ***vykonávané*** v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/399[4]***slúžia na účely spoľahlivej identifikácie cestujúcich, predchádzania ohrozeniu vnútornej bezpečnosti, verejného poriadku, verejného zdravia a medzinárodných vzťahov členských štátov, ako aj boja proti neoprávnenej migrácii pri súčasnom dodržiavaní základných práv***.	(1) Vykonávanie účinných a efektívnych hraničných kontrol na vonkajších hraniciach prispieva k riadnemu fungovaniu priestoru bez kontroly vnútorných hraníc (ďalej len „schengenský priestor“) a k vnútornej bezpečnosti Únie. Zahrnutie pamäťového média (čipu) s podobou tváre držiteľa do cestovných dokladov vydávaných členskými štátmi podľa nariadenia Rady (ES) č. 2252/2004[1] a nariadenia (EÚ) 2019/1157[2] a nadobudnutie účinnosti nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 562/2006[3] významne prispeli k vysokým bezpečnostným normám a spoľahlivému riadeniu vonkajších hraníc. Hraničné kontroly ***by sa mali vykonávať’*** v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/399[4].
[1] Nariadenie Rady (ES) č. 2252/2004 z 13. decembra 2004 o normách pre ochranné prvky a biometriu v cestovných pasoch a cestovných dokladoch vydávaných členskými štátmi (Ú. v. EÚ L 385, 29.12.2004, s. 1).	[1] Nariadenie Rady (ES) č. 2252/2004 z 13. decembra 2004 o normách pre ochranné prvky a biometriu v cestovných pasoch a cestovných dokladoch vydávaných členskými štátmi (Ú. v. EÚ L 385, 29.12.2004, s. 1).
[2] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1157 z 20. júna 2019 o posilnení zabezpečenia preukazov totožnosti občanov Únie a dokladov o pobyte vydávaných občanom Únie a ich rodinným príslušníkom vykonávajúcim svoje právo na voľný pohyb (Ú. v. EÚ L	[2] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1157 z 20. júna 2019 o posilnení zabezpečenia preukazov totožnosti občanov Únie a dokladov o pobyte vydávaných občanom Únie a ich rodinným príslušníkom vykonávajúcim svoje právo na voľný pohyb (Ú. v. EÚ L

188, 12.7.2019, s. 67, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1157/oj).

[3] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 562/2006 z 15. marca 2006, ktorým sa ustanovuje kódex Spoločenstva o pravidlách upravujúcich pohyb osôb cez hranice (Kódex schengenských hraníc) (Ú. v. EÚ L 105, 13.4.2006, s. 1).

[4] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/399 z 9. marca 2016, ktorým sa ustanovuje kódex Únie o pravidlách upravujúcich pohyb osôb cez hranice (Kódex schengenských hraníc) (Ú. v. EÚ L 77, 23.3.2016, s. ***1)***.

188, 12.7.2019, s. 67, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1157/oj).

[3] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 562/2006 z 15. marca 2006, ktorým sa ustanovuje kódex Spoločenstva o pravidlách upravujúcich pohyb osôb cez hranice (Kódex schengenských hraníc) (Ú. v. EÚ L 105, 13.4.2006, s. 1).

[4] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/399 z 9. marca 2016, ktorým sa ustanovuje kódex Únie o pravidlách upravujúcich pohyb osôb cez hranice (Kódex schengenských hraníc) (Ú. v. EÚ L 77, 23.3.2016, s. ***1)***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 51
Damien Carême

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(1) Vykonávanie účinných a efektívnych hraničných kontrol na vonkajších hraniciach prispieva k riadnemu fungovaniu priestoru bez kontroly vnútorných hraníc (ďalej len „schengenský priestor“) a k vnútornej bezpečnosti Únie. Zahrnutie pamäťového média (čipu) s podobou tváre držiteľa do cestovných dokladov vydávaných členskými štátmi podľa nariadenia Rady (ES) č. 2252/2004[1] a nariadenia (EÚ) 2019/1157[2] a nadobudnutie účinnosti nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 562/2006[3] významne prispeli k vysokým bezpečnostným normám a spoľahlivému riadeniu vonkajších hraníc. Hraničné kontroly vykonávané v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) ***2016/399***[4] slúžia na účely spoľahlivej identifikácie cestujúcich, predchádzania ohrozeniu vnútornej bezpečnosti, verejného poriadku***, verejného zdravia a***	(1) Vykonávanie účinných a efektívnych hraničných kontrol na vonkajších hraniciach prispieva k riadnemu fungovaniu priestoru bez kontroly vnútorných hraníc (ďalej len „schengenský priestor“) a k vnútornej bezpečnosti Únie. Zahrnutie pamäťového média (čipu) s podobou tváre držiteľa do cestovných dokladov vydávaných členskými štátmi podľa nariadenia Rady (ES) č. 2252/2004[1] a nariadenia (EÚ) 2019/1157[2] a nadobudnutie účinnosti nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 562/2006[3] významne prispeli k vysokým bezpečnostným normám a spoľahlivému riadeniu vonkajších hraníc. Hraničné kontroly vykonávané v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) ***2016/3994***[4] slúžia na účely spoľahlivej identifikácie cestujúcich, predchádzania ohrozeniu vnútornej bezpečnosti, verejného poriadku ***a verejného zdravia***.

medzinárodných vzťahov členských štátov, ako aj boja proti neoprávnenej migrácii pri súčasnom dodržiavaní základných práv.

---

[1] Nariadenie Rady (ES) č. 2252/2004 z 13. decembra 2004 o normách pre ochranné prvky a biometriu v cestovných pasoch a cestovných dokladoch vydávaných členskými štátmi (Ú. v. EÚ L 385, 29.12.2004, s. 1).

[2] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1157 z 20. júna 2019 o posilnení zabezpečenia preukazov totožnosti občanov Únie a dokladov o pobyte vydávaných občanom Únie a ich rodinným príslušníkom vykonávajúcim svoje právo na voľný pohyb (Ú. v. EÚ L 188, 12.7.2019, s. 67, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1157/oj).

[3] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 562/2006 z 15. marca 2006, ktorým sa ustanovuje kódex Spoločenstva o pravidlách upravujúcich pohyb osôb cez hranice (Kódex schengenských hraníc) (Ú. v. EÚ L 105, 13.4.2006, s. 1).

[4] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/399 z 9. marca 2016, ktorým sa ustanovuje kódex Únie o pravidlách upravujúcich pohyb osôb cez hranice (Kódex schengenských hraníc) (Ú. v. EÚ L 77, 23.3.2016, s. ***1)***.

---

[1] Nariadenie Rady (ES) č. 2252/2004 z 13. decembra 2004 o normách pre ochranné prvky a biometriu v cestovných pasoch a cestovných dokladoch vydávaných členskými štátmi (Ú. v. EÚ L 385, 29.12.2004, s. 1).

[2] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1157 z 20. júna 2019 o posilnení zabezpečenia preukazov totožnosti občanov Únie a dokladov o pobyte vydávaných občanom Únie a ich rodinným príslušníkom vykonávajúcim svoje právo na voľný pohyb (Ú. v. EÚ L 188, 12.7.2019, s. 67, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1157/oj).

[3] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 562/2006 z 15. marca 2006, ktorým sa ustanovuje kódex Spoločenstva o pravidlách upravujúcich pohyb osôb cez hranice (Kódex schengenských hraníc) (Ú. v. EÚ L 105, 13.4.2006, s. 1).

[4] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/399 z 9. marca 2016, ktorým sa ustanovuje kódex Únie o pravidlách upravujúcich pohyb osôb cez hranice (Kódex schengenských hraníc) (Ú. v. EÚ L 77, 23.3.2016, s. ***1)***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 52
Krzysztof Brejza, Oliver Schenk

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(1) Vykonávanie účinných a efektívnych hraničných kontrol na vonkajších hraniciach prispieva k riadnemu	(1) Vykonávanie účinných a efektívnych hraničných kontrol na vonkajších hraniciach prispieva k riadnemu

fungovaniu priestoru bez kontroly vnútorných hraníc (ďalej len „schengenský priestor“) a k vnútornej bezpečnosti Únie. Zahrnutie pamäťového média (čipu) s podobou tváre držiteľa do cestovných dokladov vydávaných členskými štátmi podľa nariadenia Rady (ES) č. 2252/2004[1]a nariadenia (EÚ) 2019/1157[2]a nadobudnutie účinnosti nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 562/2006[3]významne prispeli k vysokým bezpečnostným normám a spoľahlivému riadeniu vonkajších hraníc. Hraničné kontroly vykonávané v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/399[4]slúžia na účely spoľahlivej identifikácie cestujúcich, predchádzania ohrozeniu vnútornej bezpečnosti, verejného poriadku, verejného zdravia a medzinárodných vzťahov členských štátov, ako aj boja proti neoprávnenej migrácii pri súčasnom dodržiavaní základných práv.

[1] Nariadenie Rady (ES) č. 2252/2004 z 13. decembra 2004 o normách pre ochranné prvky a biometriu v cestovných pasoch a cestovných dokladoch vydávaných členskými štátmi (Ú. v. EÚ L 385, 29.12.2004, s. 1).

[2] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1157 z 20. júna 2019 o posilnení zabezpečenia preukazov totožnosti občanov Únie a dokladov o pobyte vydávaných občanom Únie a ich rodinným príslušníkom vykonávajúcim svoje právo na voľný pohyb (Ú. v. EÚ L 188, 12.7.2019, s. 67, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1157/oj).

[3] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 562/2006 z 15. marca 2006, ktorým sa ustanovuje kódex Spoločenstva o pravidlách upravujúcich pohyb osôb cez hranice (Kódex schengenských hraníc) (Ú. v. EÚ L 105, 13.4.2006, s. 1).

[4] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/399 z 9. marca 2016,

fungovaniu priestoru bez kontroly vnútorných hraníc (ďalej len „schengenský priestor“) a k vnútornej bezpečnosti Únie. Zahrnutie pamäťového média (čipu) s podobou tváre držiteľa do cestovných dokladov vydávaných členskými štátmi podľa nariadenia Rady (ES) č. 2252/2004[1] a nariadenia (EÚ) 2019/1157[2] a nadobudnutie účinnosti nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 562/2006[3] významne prispeli k vysokým bezpečnostným normám a spoľahlivému riadeniu vonkajších hraníc. Hraničné kontroly vykonávané v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/399[4] slúžia na účely spoľahlivej identifikácie cestujúcich, predchádzania ohrozeniu vnútornej bezpečnosti, verejného poriadku, verejného zdravia a medzinárodných vzťahov členských štátov, ako aj ***riadenia a*** boja proti neoprávnenej ***a inštrumentalizovanej*** migrácii pri súčasnom dodržiavaní základných práv.

[1] Nariadenie Rady (ES) č. 2252/2004 z 13. decembra 2004 o normách pre ochranné prvky a biometriu v cestovných pasoch a cestovných dokladoch vydávaných členskými štátmi (Ú. v. EÚ L 385, 29.12.2004, s. 1).

[2] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1157 z 20. júna 2019 o posilnení zabezpečenia preukazov totožnosti občanov Únie a dokladov o pobyte vydávaných občanom Únie a ich rodinným príslušníkom vykonávajúcim svoje právo na voľný pohyb (Ú. v. EÚ L 188, 12.7.2019, s. 67, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1157/oj).

[3] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 562/2006 z 15. marca 2006, ktorým sa ustanovuje kódex Spoločenstva o pravidlách upravujúcich pohyb osôb cez hranice (Kódex schengenských hraníc) (Ú. v. EÚ L 105, 13.4.2006, s. 1).

[4] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/399 z 9. marca 2016,

ktorým sa ustanovuje kódex Únie o pravidlách upravujúcich pohyb osôb cez hranice (Kódex schengenských hraníc) (Ú. v. EÚ L 77, 23.3.2016, s. ***1)***.	ktorým sa ustanovuje kódex Únie o pravidlách upravujúcich pohyb osôb cez hranice (Kódex schengenských hraníc) (Ú. v. EÚ L 77, 23.3.2016, s. ***1)***.
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 53
Sebastian Tynkkynen

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(1) Vykonávanie účinných a efektívnych hraničných kontrol na vonkajších hraniciach prispieva k riadnemu fungovaniu priestoru bez kontroly vnútorných hraníc (ďalej len „schengenský priestor“) a k vnútornej bezpečnosti Únie. Zahrnutie pamäťového média (čipu) s podobou tváre držiteľa do cestovných dokladov vydávaných členskými štátmi podľa nariadenia Rady (ES) č. 2252/2004[1]a nariadenia (EÚ) 2019/1157[2]a nadobudnutie účinnosti nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 562/2006[3]významne prispeli k vysokým bezpečnostným normám a spoľahlivému riadeniu vonkajších hraníc. Hraničné kontroly vykonávané v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/399[4]slúžia na účely spoľahlivej identifikácie cestujúcich, predchádzania ohrozeniu vnútornej bezpečnosti, verejného poriadku, verejného zdravia a medzinárodných vzťahov členských štátov, ako aj boja proti neoprávnenej migrácii ***pri súčasnom dodržiavaní základných práv***.	(1) Vykonávanie účinných a efektívnych hraničných kontrol na vonkajších hraniciach prispieva k riadnemu fungovaniu priestoru bez kontroly vnútorných hraníc (ďalej len „schengenský priestor“) a k vnútornej bezpečnosti Únie. Zahrnutie pamäťového média (čipu) s podobou tváre držiteľa do cestovných dokladov vydávaných členskými štátmi podľa nariadenia Rady (ES) č. 2252/2004[1] a nariadenia (EÚ) 2019/1157[2] a nadobudnutie účinnosti nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 562/2006[3] významne prispeli k vysokým bezpečnostným normám a spoľahlivému riadeniu vonkajších hraníc. Hraničné kontroly vykonávané v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/399[4] slúžia na účely spoľahlivej identifikácie cestujúcich, predchádzania ohrozeniu vnútornej bezpečnosti, verejného poriadku, verejného zdravia a medzinárodných vzťahov členských štátov, ako aj boja proti neoprávnenej migrácii.
[1] Nariadenie Rady (ES) č. 2252/2004 z 13. decembra 2004 o normách pre ***ochranné prvky a biometriu v cestovných pasoch a cestovných dokladoch vydávaných*** členskými štátmi (Ú. v. EÚ L 385, 29.12.2004, s. 1).	[1] Nariadenie Rady (ES) č. 2252/2004 z 13. decembra 2004 o normách pre ***cestovné pasy a cestovné doklady vydávané*** členskými štátmi (Ú. v. EÚ L 385, 29.12.2004, s. 1).

[2] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1157 z 20. júna 2019 o posilnení zabezpečenia preukazov totožnosti občanov Únie a dokladov o pobyte vydávaných občanom Únie a ich rodinným príslušníkom vykonávajúcim svoje právo na voľný pohyb ***(***Ú. v. EÚ L 188, 12.7.2019, s. 67, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1157/oj).

[3] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 562/2006 z 15. marca 2006, ktorým sa ustanovuje kódex Spoločenstva o pravidlách upravujúcich pohyb osôb cez hranice (Kódex schengenských hraníc) (Ú. v. EÚ L 105, 13.4.2006, s. 1).

[4] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/399 z 9. marca 2016, ktorým sa ustanovuje kódex Únie o pravidlách upravujúcich pohyb osôb cez hranice (Kódex schengenských hraníc) (Ú. v. EÚ L 77, 23.3.2016, s. ***1).***

[2] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1157 z 20. júna 2019 o posilnení zabezpečenia preukazov totožnosti občanov Únie a dokladov o pobyte vydávaných občanom Únie a ich rodinným príslušníkom vykonávajúcim svoje právo na voľný pohyb***,*** Ú. v. EÚ L 188, 12.7.2019, s. 67, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1157/oj).

[3] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 562/2006 z 15. marca 2006, ktorým sa ustanovuje kódex Spoločenstva o pravidlách upravujúcich pohyb osôb cez hranice (Kódex schengenských hraníc) (Ú. v. EÚ L 105, 13.4.2006, s. 1).

[4] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/399 z 9. marca 2016, ktorým sa ustanovuje kódex Únie o pravidlách upravujúcich pohyb osôb cez hranice (Kódex schengenských hraníc) (Ú. v. EÚ L 77, 23.3.2016, s. ***1)***

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 54
Emil Radev

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(1) Vykonávanie účinných a efektívnych hraničných kontrol na vonkajších hraniciach prispieva k riadnemu fungovaniu priestoru bez kontroly vnútorných hraníc (ďalej len „schengenský priestor“) a k vnútornej bezpečnosti Únie. Zahrnutie pamäťového média (čipu) s podobou tváre držiteľa do cestovných dokladov vydávaných členskými štátmi podľa nariadenia Rady (ES) č. 2252/2004[1]a nariadenia (EÚ) 2019/1157[2]a nadobudnutie účinnosti nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 562/2006[3]významne prispeli k vysokým bezpečnostným normám a spoľahlivému	(1) Vykonávanie účinných a efektívnych hraničných kontrol na vonkajších hraniciach prispieva k riadnemu fungovaniu priestoru bez kontroly vnútorných hraníc (ďalej len „schengenský priestor“) a k vnútornej bezpečnosti Únie. Zahrnutie pamäťového média (čipu) s podobou tváre držiteľa do cestovných dokladov vydávaných členskými štátmi podľa nariadenia Rady (ES) č. 2252/2004[1] a nariadenia (EÚ) 2019/1157[2] a nadobudnutie účinnosti nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 562/2006[3] významne prispeli k vysokým bezpečnostným normám a spoľahlivému

riadeniu vonkajších hraníc. Hraničné kontroly vykonávané v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/399[4]slúžia na účely spoľahlivej identifikácie cestujúcich, predchádzania ohrozeniu vnútornej bezpečnosti, verejného poriadku, verejného zdravia a medzinárodných vzťahov členských štátov, ako aj boja proti neoprávnenej migrácii pri súčasnom dodržiavaní základných práv.	riadeniu vonkajších hraníc. Hraničné kontroly vykonávané v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/399[4] slúžia na účely spoľahlivej ***a bezpečnej*** identifikácie cestujúcich, predchádzania ohrozeniu vnútornej bezpečnosti, verejného poriadku, verejného zdravia a medzinárodných vzťahov členských štátov, ako aj boja proti neoprávnenej migrácii pri súčasnom dodržiavaní základných práv.
[1] Nariadenie Rady (ES) č. 2252/2004 z 13. decembra 2004 o normách pre ochranné prvky a biometriu v cestovných pasoch a cestovných dokladoch vydávaných členskými štátmi (Ú. v. EÚ L 385, 29.12.2004, s. 1).	[1] Nariadenie Rady (ES) č. 2252/2004 z 13. decembra 2004**.** o normách pre ochranné prvky a biometriu v cestovných pasoch a cestovných dokladoch vydávaných členskými štátmi (Ú. v. EÚ L 385, 29.12.2004, s. 1).
[2] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1157 z 20. júna 2019 o posilnení zabezpečenia preukazov totožnosti občanov Únie a dokladov o pobyte vydávaných občanom Únie a ich rodinným príslušníkom vykonávajúcim svoje právo na voľný pohyb (Ú. v. EÚ L 188, 12.7.2019, s. 67, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1157/oj).	[2] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1157 z 20. júna 2019 o posilnení zabezpečenia preukazov totožnosti občanov Únie a dokladov o pobyte vydávaných občanom Únie a ich rodinným príslušníkom vykonávajúcim svoje právo na voľný pohyb (Ú. v. EÚ L 188, 12.7.2019, s. 67, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1157/oj).
[3] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 562/2006 z 15. marca 2006, ktorým sa ustanovuje kódex Spoločenstva o pravidlách upravujúcich pohyb osôb cez hranice (Kódex schengenských hraníc) (Ú. v. EÚ L 105, 13.4.2006, s. 1).	[3] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 562/2006 z 15. marca 2006, ktorým sa ustanovuje kódex Spoločenstva o pravidlách upravujúcich pohyb osôb cez hranice (Kódex schengenských hraníc) (Ú. v. EÚ L 105, 13.4.2006, s. 1).
[4] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/399 z 9. marca 2016***, ktorým sa ustanovuje kódex*** Únie o pravidlách upravujúcich pohyb osôb cez hranice (Kódex schengenských hraníc) (Ú. v. EÚ L 77, 23.3.2016, s. 1).	[4] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/399 z 9. marca 2016 ***o kódexe*** Únie o pravidlách upravujúcich pohyb osôb cez hranice (Kódex schengenských hraníc) (Ú. v. EÚ L 77, 23.3.2016, s. 1).
	Or. bg

Pozmeňujúci návrh 55
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(2) ***V rámci súčasného využívania fyzických cestovných dokladov a fyzických interakcií pri skúmaní cestovných dokladov a vykonávaní hraničných kontrol pohraničné orgány členských štátov nie sú schopné overiť na diaľku pravosť a integritu cestovných dokladov a vykonať príslušné kontroly s použitím databáz pred príchodom cestujúcich na fyzický hraničný priechod, s výnimkou cestujúcich v leteckej doprave, v prípade ktorých boli zaslané a spracované ich vopred poskytované informácie o cestujúcich.*** Vzhľadom na silnejúce toky cestujúcich cez vonkajšie hranice schengenského priestoru, ako aj na uvedenie do prevádzky systému vstup/výstup zriadeného nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2226[5], ktorý bude od štátnych príslušníkov tretích krajín, na ktorých sa vzťahuje, vyžadovať, aby v rámci hraničných kontrol poskytli dodatočné údaje, je ***nevyhnutné*** umožniť pohraničným orgánom využívať bezpečné technické riešenia na vykonávanie príslušných kontrol ***pred príchodom cestujúcich na hraničné priechody***.	(2) Vzhľadom na silnejúce toky cestujúcich cez vonkajšie hranice schengenského priestoru, ako aj na uvedenie do prevádzky systému vstup/výstup zriadeného nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2226[5], ktorý bude od štátnych príslušníkov tretích krajín, na ktorých sa vzťahuje, vyžadovať, aby v rámci hraničných kontrol poskytli dodatočné údaje, je ***primerané*** umožniť pohraničným orgánom využívať bezpečné technické riešenia na vykonávanie príslušných kontrol ***na hraničných priechodoch***.
[5] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2226 z 30. novembra 2017, ktorým sa zriaďuje systém vstup/výstup na zaznamenávanie údajov o vstupe a výstupe štátnych príslušníkov tretích krajín prekračujúcich vonkajšie hranice členských štátov a o odopretí ich vstupu a stanovujú podmienky prístupu do systému vstup/výstup na účely presadzovania práva a ktorým sa mení Dohovor, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda, a nariadenia (ES) č. 767/2008 a (EÚ) č. 1077/2011 (Ú. v. EÚ L 327, 9.12.2017, s. 20, ELI***…)***.	[5] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2226 z 30. novembra 2017, ktorým sa zriaďuje systém vstup/výstup na zaznamenávanie údajov o vstupe a výstupe štátnych príslušníkov tretích krajín prekračujúcich vonkajšie hranice členských štátov a o odopretí ich vstupu a stanovujú podmienky prístupu do systému vstup/výstup na účely presadzovania práva***,*** a ktorým sa mení Dohovor, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda, a nariadenia (ES) č. 767/2008 a (EÚ) č. 1077/2011 (Ú. v. EÚ L 327, 9.12.2017, s. 20, ELI***...)***

Pozmeňujúci návrh 56
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(3) Existujúci právny rámec pre cestovné doklady a hraničné kontroly, ktorý pozostáva najmä z nariadení (ES) č. 2252/2004, (EÚ) XXXX/XXXX[6][COM(2024) 316 final] a (EÚ) 2016/399, neumožňuje použitie údajov obsiahnutých v pamäťovom médiu cestovných dokladov na účely vykonania ***takýchto predbežných*** hraničných kontrol ***a predbežného overenia cestujúcich*** alebo na použitie týchto údajov na iné účely. ***V nadväznosti na nedávny vývoj na medzinárodnej úrovni, najmä v kontexte normalizačnej práce, ktorú vykonala Medzinárodná organizácia civilného letectva (ICAO), a v súvislosti so schopnosťami a spoľahlivosťou rozpoznávania tváre je táto technológia k dispozícii a reaguje na výzvy na uľahčenie cezhraničného cestovania pri súčasnom zabezpečení vysokej úrovne bezpečnosti, pri plnom rešpektovaní základných práv vrátane práva na súkromie a ochrany osobných údajov.***	(3) Existujúci právny rámec pre cestovné doklady a hraničné kontroly, ktorý pozostáva najmä z nariadení (ES) č. 2252/2004, (EÚ) XXXX/XXXX[6] [COM(2024) 316 final] a (EÚ) 2016/399, neumožňuje použitie údajov obsiahnutých v pamäťovom médiu cestovných dokladov na účely vykonania hraničných kontrol ***vopred*** alebo na použitie týchto údajov na iné účely.
[6] Nariadenie Rady (EÚ) XXXX/XXXX z […] o posilnení zabezpečenia preukazov totožnosti občanov Únie a dokladov o pobyte vydávaných občanom Únie a ich rodinným príslušníkom vykonávajúcim svoje právo na voľný pohyb (Ú. v. EÚ L […], […], s. […], ELI: X, ELI XXX)**.**	[6] Nariadenie Rady (EÚ) XXXX/XXXX z […] o posilnení zabezpečenia preukazov totožnosti občanov Únie a dokladov o pobyte vydávaných občanom Únie a ich rodinným príslušníkom vykonávajúcim svoje právo na voľný pohyb (Ú. v. EÚ L […], […], s. […], ELI: X, ELI XXX)

Pozmeňujúci návrh 57
Damien Carême

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(3) Existujúci právny rámec pre cestovné doklady a hraničné kontroly, ktorý pozostáva najmä z nariadení (ES) č. 2252/2004, (EÚ) XXXX/XXXX[6][COM(2024) 316 final] a (EÚ) 2016/399, neumožňuje použitie údajov obsiahnutých v pamäťovom médiu cestovných dokladov na účely vykonania takýchto predbežných hraničných kontrol a predbežného overenia cestujúcich alebo na použitie týchto údajov na iné účely. V nadväznosti na nedávny vývoj na medzinárodnej úrovni, najmä v kontexte normalizačnej práce, ktorú vykonala Medzinárodná organizácia civilného letectva (ICAO), ***a v súvislosti so schopnosťami a spoľahlivosťou rozpoznávania tváre*** je táto technológia k dispozícii a reaguje na výzvy na uľahčenie cezhraničného cestovania pri súčasnom zabezpečení vysokej úrovne bezpečnosti, pri plnom rešpektovaní základných práv vrátane práva na súkromie a ochrany osobných údajov.	(3) Existujúci právny rámec pre cestovné doklady a hraničné kontroly, ktorý pozostáva najmä z nariadení (ES) č. 2252/2004, (EÚ) XXXX/XXXX[6] [COM(2024) 316 final] a (EÚ) 2016/399, neumožňuje použitie údajov obsiahnutých v pamäťovom médiu cestovných dokladov na účely vykonania takýchto predbežných hraničných kontrol a predbežného overenia cestujúcich alebo na použitie týchto údajov na iné účely. V nadväznosti na nedávny vývoj na medzinárodnej úrovni, najmä v kontexte normalizačnej práce, ktorú vykonala Medzinárodná organizácia civilného letectva (ICAO), je táto technológia k dispozícii a reaguje na výzvy na uľahčenie cezhraničného cestovania pri súčasnom zabezpečení vysokej úrovne bezpečnosti, pri plnom rešpektovaní základných práv vrátane práva na súkromie a ochrany osobných údajov.
[6] Nariadenie Rady (EÚ) XXXX/XXXX z […] o posilnení zabezpečenia preukazov totožnosti občanov Únie a dokladov o pobyte vydávaných občanom Únie a ich rodinným príslušníkom vykonávajúcim svoje právo na voľný pohyb (Ú. v. EÚ L […], […], s. […], ELI: X, ELI XXX)**.**	[6] Nariadenie Rady (EÚ) XXXX/XXXX z […] o posilnení zabezpečenia preukazov totožnosti občanov Únie a dokladov o pobyte vydávaných občanom Únie a ich rodinným príslušníkom vykonávajúcim svoje právo na voľný pohyb (Ú. v. EÚ L […], […], s. […], ELI: X, ELI XXX)

Or. en

Pozmeňujúci návrh 58
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(4) ***Existujúci právny rámec by sa preto mal aktualizovať, aby sa zabezpečilo, že*** cestujúci aj pohraničné orgány môžu využívať efektívnejšie ***a účinnejšie*** hraničné kontroly ***pomocou*** tzv. digitálnych cestovných identifikátorov, t. j. digitálneho ***zobrazenia*** totožnosti osoby, ktoré ***sa získa na základe*** informácií ***uložených*** na pamäťovom médiu (čipe) cestovného dokladu (t. j. cestovného pasu alebo preukazu totožnosti EÚ) a ktoré možno overiť, čo v konečnom dôsledku ***povedie ku kratším čakacím lehotám a kratším lehotám*** na spracovanie na hraničných priechodoch ***a zlepší schopnosť orgánov vopred preveriť cestujúcich, plánovať a spravovať zdroje a zamerať sa na rizikovejších cestujúcich***.	(4) Cestujúci aj pohraničné orgány môžu využívať efektívnejšie hraničné kontroly ***s použitím*** tzv. digitálnych cestovných identifikátorov, t. j. digitálneho ***vyjadrenia*** totožnosti osoby, ktoré ***je odvodené z*** informácií ***uchovávaných*** na pamäťovom médiu (čipe) cestovného dokladu (t. j. cestovného pasu alebo preukazu totožnosti EÚ) a ktoré možno overiť, čo v konečnom dôsledku ***vedie k skráteniu čakacích lehôt a lehôt*** na spracovanie na hraničných priechodoch.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 59
Jan-Christoph Oetjen, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(4) Existujúci právny rámec by sa preto mal aktualizovať***, aby sa zabezpečilo, že*** cestujúci aj pohraničné orgány ***môžu*** využívať efektívnejšie a účinnejšie hraničné kontroly pomocou tzv. digitálnych cestovných identifikátorov, t. j. digitálneho zobrazenia totožnosti osoby, ktoré sa získa na základe informácií uložených na ***pamäťovom médiu (čipe)*** cestovného dokladu (t. j. cestovného pasu alebo preukazu totožnosti EÚ) a ktoré možno overiť, čo v konečnom dôsledku povedie ku kratším čakacím lehotám a kratším lehotám na spracovanie na hraničných priechodoch a zlepší schopnosť	(4) Existujúci právny rámec by sa preto mal aktualizovať ***s cieľom zabezpečiť, aby*** cestujúci aj pohraničné orgány ***mohli*** využívať efektívnejšie a účinnejšie hraničné kontroly pomocou tzv. digitálnych cestovných identifikátorov, t. j. digitálneho zobrazenia totožnosti osoby, ktoré sa získa na základe informácií uložených na ***čipe*** cestovného dokladu (t. j. cestovného pasu alebo preukazu totožnosti EÚ) a ktoré možno overiť, čo v konečnom dôsledku povedie ku kratším čakacím lehotám a kratším lehotám na spracovanie na hraničných priechodoch a zlepší schopnosť orgánov vopred preveriť

orgánov vopred preveriť cestujúcich, plánovať a spravovať zdroje ***a zamerať sa na rizikovejších cestujúcich***.	cestujúcich, ***efektívnejšie*** plánovať a spravovať zdroje***, aby sa zaručilo dôkladnejšie vyhodnotenie v prípadoch, ktoré vykazujú nezrovnalosti alebo si vyžadujú dodatočné overenie***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 60
Sebastian Tynkkynen

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(4) Existujúci právny rámec by sa preto mal aktualizovať, aby sa zabezpečilo, že cestujúci aj pohraničné orgány môžu využívať efektívnejšie a účinnejšie hraničné kontroly pomocou tzv. digitálnych cestovných identifikátorov, t. j. digitálneho zobrazenia totožnosti osoby, ktoré sa získa na základe informácií uložených na pamäťovom médiu (čipe) cestovného dokladu (t. j. cestovného pasu alebo preukazu totožnosti EÚ) a ktoré možno overiť, čo ***v*** konečnom dôsledku povedie ***ku kratším čakacím lehotám a kratším lehotám*** na spracovanie na hraničných priechodoch a zlepší schopnosť orgánov ***vopred preveriť'*** cestujúcich, plánovať a ***spravovať'*** zdroje a zamerať sa na ***rizikovejších*** cestujúcich.	(4) Existujúci právny rámec by sa preto mal aktualizovať, aby sa zabezpečilo, že cestujúci aj pohraničné orgány môžu využívať efektívnejšie a účinnejšie hraničné kontroly pomocou tzv. digitálnych cestovných identifikátorov, t. j. digitálneho zobrazenia totožnosti osoby, ktoré sa získa na základe informácií uložených na pamäťovom médiu (čipe) cestovného dokladu (t. j. cestovného pasu alebo preukazu totožnosti EÚ) a ktoré možno ***spoľahlivo a plne*** overiť, čo konečnom dôsledku povedie ***k skráteniu čakacích lehôt a lehôt*** na spracovanie na hraničných priechodoch a zlepší ***sa*** schopnosť orgánov ***vykonávať' predbežné kontroly*** cestujúcich, plánovať a ***riadiť' svoje*** zdroje a zamerať sa na ***vysokorizikových*** cestujúcich.

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 61
Damien Carême

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*

(4) Existujúci právny rámec by sa preto mal aktualizovať, aby sa zabezpečilo, že cestujúci aj pohraničné orgány môžu využívať efektívnejšie ***a účinnejšie*** hraničné kontroly pomocou tzv. digitálnych cestovných identifikátorov, t. j. digitálneho zobrazenia totožnosti osoby, ktoré sa získa na základe informácií uložených na pamäťovom médiu (čipe) cestovného dokladu (t. j. cestovného pasu alebo preukazu totožnosti EÚ) a ktoré možno overiť, čo v konečnom dôsledku povedie ku kratším čakacím lehotám a kratším lehotám na spracovanie na hraničných priechodoch a zlepší schopnosť orgánov vopred preveriť cestujúcich, plánovať a spravovať zdroje a zamerať sa na rizikovejších cestujúcich.	(4) Existujúci právny rámec by sa preto mal aktualizovať, aby sa zabezpečilo, že cestujúci aj pohraničné orgány môžu využívať efektívnejšie hraničné kontroly pomocou tzv. digitálnych cestovných identifikátorov, t. j. digitálneho zobrazenia totožnosti osoby, ktoré sa získa na základe informácií uložených na pamäťovom médiu (čipe) cestovného dokladu (t. j. cestovného pasu alebo preukazu totožnosti EÚ) a ktoré možno overiť, čo v konečnom dôsledku povedie ku kratším čakacím lehotám a kratším lehotám na spracovanie na hraničných priechodoch a zlepší schopnosť orgánov vopred preveriť cestujúcich, plánovať a spravovať zdroje a zamerať sa na rizikovejších cestujúcich.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 62
Krzysztof Brejza, Oliver Schenk

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(5) V záujme dosiahnutia jeho cieľov by sa toto nariadenie malo vzťahovať na osoby, ktoré požívajú právo na voľný pohyb v súlade s právom Únie, ako aj na štátnych príslušníkov tretích krajín.	(5) V záujme dosiahnutia jeho cieľov by sa toto nariadenie malo vzťahovať na osoby, ktoré požívajú právo na voľný pohyb v súlade s právom Únie, ako aj na štátnych príslušníkov tretích krajín. ***Akékoľvek vekové obmedzenie by sa malo stanoviť podľa vnútroštátneho práva. V záujme dosiahnutia všeobecného používania tohto nástroja by sa však členské štáty mali usilovať o harmonizáciu takejto vekovej hranice.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 63
Sebastian Tynkkynen

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(5) V záujme dosiahnutia jeho cieľov by sa toto nariadenie malo vzťahovať na osoby, ktoré požívajú právo na voľný pohyb v súlade s právom Únie***, ako aj*** na štátnych príslušníkov tretích krajín.	(5) V záujme dosiahnutia jeho cieľov by sa toto nariadenie malo vzťahovať na osoby, ktoré požívajú právo na voľný pohyb v súlade s právom Únie***. Nariadenie by sa malo vzťahovať len*** na štátnych príslušníkov tretích krajín***, ak úroveň bezpečnosti ich cestovných dokladov zodpovedá aspoň úrovni bezpečnosti dokladov vydaných členskými štátmi Únie***.

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 64
Damien Carême

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 5 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(5a) Biometrické údaje sú svojou povahou obzvlášť citlivé z hľadiska základných práv a slobôd a zasluhujú si osobitnú ochranu, lebo z kontextu ich spracúvania by mohli pre základné práva a slobody vyplývať významné riziká. Osobitnú ochranu osobných údajov si zasluhujú deti, keďže si môžu byť v menšej miere vedomé rizík, dôsledkov a dotknutých záruk a svojich práv súvisiacich so spracúvaním osobných údajov, ako sa stanovuje v nariadení 2016/679.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 65
Sebastian Tynkkynen

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(6) V záujme dosiahnutia jednotného prístupu na úrovni Únie a maximalizácie prínosov v oblasti uľahčenia cestovania a úspor z rozsahu by sa na predkladanie elektronických cestovných údajov malo stanoviť spoločné technické riešenie na rozdiel od situácie, keď by si každý členský štát vyvinul vlastné riešenie. Táto žiadosť o elektronické predkladanie cestovných údajov (ďalej len „digitálna cestovná aplikácia EÚ“) by mala pozostávať z používateľsky ústretovej mobilnej aplikácie, backendovej validačnej služby, ktorá je schopná overiť pravosť a integritu cestovných dokladov a porovnať podobu tváre používateľa s podobou uloženou na čipe cestovného dokladu, a technického komponentu na bezpečnú komunikáciu cestovných údajov z aplikácie prijímajúcemu orgánu (ďalej len „smerovač údajov cestujúceho“). Z dlhodobého hľadiska by sa mala vyvinúť digitálna cestovná aplikácia EÚ s novými funkciami s cieľom vytvoriť komplexnú centrálnu aplikáciu na úrovni Únie, ktorá bude slúžiť na podporu riadenia vonkajších hraníc.	(6) V záujme dosiahnutia jednotného prístupu na úrovni Únie a maximalizácie prínosov v oblasti uľahčenia cestovania a úspor z rozsahu by sa na predkladanie elektronických cestovných údajov malo stanoviť spoločné technické riešenie na rozdiel od situácie, keď by si každý členský štát vyvinul vlastné riešenie. Táto žiadosť o elektronické predkladanie cestovných údajov (ďalej len „digitálna cestovná aplikácia EÚ“) by mala pozostávať z používateľsky ústretovej mobilnej aplikácie, backendovej validačnej služby, ktorá je schopná overiť pravosť a integritu cestovných dokladov a porovnať podobu tváre používateľa s podobou uloženou na čipe cestovného dokladu, a technického komponentu na bezpečnú komunikáciu cestovných údajov z aplikácie prijímajúcemu orgánu (ďalej len „smerovač údajov cestujúceho“). Z dlhodobého hľadiska by sa mala vyvinúť digitálna cestovná aplikácia EÚ s novými funkciami s cieľom vytvoriť komplexnú centrálnu aplikáciu na úrovni Únie, ktorá bude slúžiť na podporu riadenia vonkajších hraníc. ***Účelom aplikácie je najmä zlepšiť riadenie vonkajších hraníc a nemala by zahŕňať žiadnu funkciu, ktorá by mohla umožniť oslabenie noriem kontroly hraníc alebo vytvorenie kontrolnej spoločnosti.***

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 66
Damien Carême

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(6) V záujme dosiahnutia jednotného prístupu na úrovni Únie a maximalizácie	(6) V záujme dosiahnutia jednotného prístupu na úrovni Únie a maximalizácie

prínosov v oblasti uľahčenia cestovania a úspor z rozsahu by sa na predkladanie elektronických cestovných údajov malo stanoviť spoločné technické riešenie na rozdiel od situácie, keď by si každý členský štát vyvinul vlastné riešenie. Táto žiadosť o elektronické predkladanie cestovných údajov (ďalej len „digitálna cestovná aplikácia EÚ“) by mala pozostávať z používateľsky ústretovej mobilnej aplikácie, backendovej validačnej služby, ktorá je schopná overiť pravosť a integritu cestovných dokladov a porovnať podobu tváre používateľa s podobou uloženou na čipe cestovného dokladu, a technického komponentu na bezpečnú komunikáciu cestovných údajov z aplikácie prijímajúcemu orgánu (ďalej len „smerovač údajov cestujúceho“). ***Z dlhodobého hľadiska by sa mala vyvinúť digitálna cestovná aplikácia EÚ s novými funkciami s cieľom vytvoriť komplexnú centrálnu aplikáciu na úrovni Únie, ktorá bude slúžiť na podporu riadenia vonkajších hraníc.***

prínosov v oblasti uľahčenia cestovania a úspor z rozsahu by sa na predkladanie elektronických cestovných údajov malo stanoviť spoločné technické riešenie na rozdiel od situácie, keď by si každý členský štát vyvinul vlastné riešenie. Táto žiadosť o elektronické predkladanie cestovných údajov (ďalej len „digitálna cestovná aplikácia EÚ“) by mala pozostávať z používateľsky ústretovej mobilnej aplikácie, backendovej validačnej služby, ktorá je schopná overiť pravosť a integritu cestovných dokladov a porovnať podobu tváre používateľa s podobou uloženou na čipe cestovného dokladu, a technického komponentu na bezpečnú komunikáciu cestovných údajov z aplikácie prijímajúcemu orgánu (ďalej len „smerovač údajov cestujúceho“).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 67
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
v mene skupiny PfE

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(6) V záujme dosiahnutia jednotného prístupu na úrovni Únie a maximalizácie prínosov v oblasti uľahčenia cestovania a úspor z rozsahu by sa na predkladanie elektronických cestovných údajov malo stanoviť spoločné technické riešenie na rozdiel od situácie, keď by si každý členský štát vyvinul vlastné riešenie. Táto žiadosť o elektronické predkladanie cestovných údajov (ďalej len „digitálna	(6) V záujme dosiahnutia jednotného prístupu na úrovni Únie a maximalizácie prínosov v oblasti uľahčenia cestovania a úspor z rozsahu by sa na predkladanie elektronických cestovných údajov malo stanoviť spoločné technické riešenie na rozdiel od situácie, keď by si každý členský štát vyvinul vlastné riešenie. Táto žiadosť o elektronické predkladanie cestovných údajov (ďalej len „digitálna

cestovná aplikácia EÚ“) by mala pozostávať z používateľsky ústretovej mobilnej aplikácie, backendovej validačnej služby, ktorá je schopná overiť pravosť a integritu cestovných dokladov a porovnať podobu tváre používateľa s podobou uloženou na čipe cestovného dokladu, a technického komponentu na bezpečnú komunikáciu cestovných údajov z aplikácie prijímajúcemu orgánu (ďalej len „smerovač údajov cestujúceho“). ***Z dlhodobého hľadiska by sa mala vyvinúť digitálna cestovná aplikácia EÚ s novými funkciami s cieľom vytvoriť komplexnú centrálnu aplikáciu na úrovni Únie, ktorá bude slúžiť na podporu riadenia vonkajších hraníc.***

cestovná aplikácia EÚ“) by mala pozostávať z používateľsky ústretovej mobilnej aplikácie ***chrániacej súkromie***, backendovej validačnej služby, ktorá je schopná overiť pravosť a integritu cestovných dokladov a porovnať podobu tváre používateľa s podobou uloženou na čipe cestovného dokladu, a technického komponentu na bezpečnú komunikáciu cestovných údajov z aplikácie prijímajúcemu orgánu (ďalej len „smerovač údajov cestujúceho“).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 68
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(6) V záujme dosiahnutia jednotného prístupu na úrovni Únie a maximalizácie prínosov v oblasti uľahčenia cestovania a úspor z rozsahu by sa na ***predkladanie elektronických*** cestovných ***údajov*** malo stanoviť spoločné technické riešenie na rozdiel od situácie, keď by si každý členský štát vyvinul vlastné riešenie. Táto ***žiadosť o elektronické predkladanie cestovných údajov*** (ďalej len „digitálna cestovná aplikácia EÚ“) by mala pozostávať z používateľsky ústretovej mobilnej aplikácie***,*** backendovej validačnej služby, ktorá ***je schopná*** overiť pravosť a integritu cestovných dokladov a porovnať podobu tváre používateľa s podobou uloženou na čipe cestovného dokladu***, a technického komponentu na bezpečnú komunikáciu cestovných údajov z aplikácie prijímajúcemu orgánu (ďalej***	(6) V záujme dosiahnutia jednotného prístupu na úrovni Únie a maximalizácie prínosov v oblasti uľahčenia cestovania a úspor z rozsahu by sa na ***vytváranie a overovanie digitálnych*** cestovných ***oprávnení*** malo stanoviť spoločné technické riešenie na rozdiel od situácie, keď by si každý členský štát vyvinul vlastné riešenie. Táto ***aplikácia*** (ďalej len „digitálna cestovná aplikácia EÚ“) by mala pozostávať z používateľsky ústretovej mobilnej aplikácie ***a*** backendovej validačnej služby, ktorá ***dokáže*** overiť pravosť a integritu cestovných dokladov a porovnať podobu tváre používateľa s podobou uloženou na čipe cestovného dokladu***. S cieľom minimalizovať závislosť od jednotlivých predajcov a zvýšiť dôveru v bezpečnosť a prispôsobivosť by aplikácia mala byť***

len „smerovač údajov cestujúceho“). Z dlhodobého hľadiska by sa mala vyvinúť digitálna cestovná aplikácia EÚ s novými funkciami s cieľom vytvoriť komplexnú centrálnu aplikáciu na úrovni Únie, ktorá bude slúžiť na podporu riadenia vonkajších hraníc.	***založená na softvéri s otvoreným zdrojovým kódom a otvorených normách***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 69
Emil Radev

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(6) V záujme dosiahnutia jednotného prístupu na úrovni Únie a maximalizácie prínosov v oblasti uľahčenia cestovania a úspor z rozsahu by sa na predkladanie elektronických cestovných údajov malo stanoviť spoločné technické riešenie na rozdiel od situácie, keď by si každý členský štát vyvinul vlastné riešenie. Táto žiadosť o elektronické predkladanie cestovných údajov (ďalej len „digitálna cestovná aplikácia EÚ“) by mala pozostávať z používateľsky ústretovej mobilnej aplikácie, backendovej validačnej služby, ktorá je schopná overiť pravosť a integritu cestovných dokladov a porovnať podobu tváre používateľa s podobou uloženou na čipe cestovného dokladu, a technického komponentu na bezpečnú komunikáciu cestovných údajov z aplikácie prijímajúcemu orgánu (ďalej len „smerovač údajov cestujúceho“). Z dlhodobého hľadiska by sa mala vyvinúť digitálna cestovná aplikácia EÚ s novými funkciami s cieľom vytvoriť komplexnú centrálnu aplikáciu na úrovni Únie, ktorá bude slúžiť na podporu riadenia vonkajších hraníc.	(6) V záujme dosiahnutia jednotného prístupu na úrovni Únie a maximalizácie prínosov v oblasti uľahčenia cestovania a úspor z rozsahu by sa na predkladanie elektronických cestovných údajov malo stanoviť spoločné technické riešenie na rozdiel od situácie, keď by si každý členský štát vyvinul vlastné riešenie. Táto žiadosť o elektronické predkladanie cestovných údajov (ďalej len „digitálna cestovná aplikácia EÚ“) by mala pozostávať z používateľsky ústretovej mobilnej aplikácie, backendovej validačnej služby, ktorá je schopná overiť pravosť**,** ***platnosť’*** a integritu cestovných dokladov a porovnať podobu tváre používateľa s podobou uloženou na čipe cestovného dokladu, a technického komponentu na bezpečnú komunikáciu cestovných údajov z aplikácie prijímajúcemu orgánu (ďalej len „smerovač údajov cestujúceho“). Z dlhodobého hľadiska by sa mala vyvinúť digitálna cestovná aplikácia EÚ s novými funkciami s cieľom vytvoriť komplexnú centrálnu aplikáciu na úrovni Únie, ktorá bude slúžiť na podporu riadenia vonkajších hraníc.

Or. bg

Pozmeňujúci návrh 70
Sebastian Tynkkynen

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(7) Digitálna cestovná aplikácia EÚ by mala cestujúcim umožniť vytvoriť digitálny cestovný identifikátor na jedno použitie alebo viac použití a načítať už vytvorený digitálny cestovný identifikátor. Z dôvodov bezpečnosti a boja proti podvodom s osobnými údajmi by backendová validačná služba digitálnej cestovnej aplikácie EÚ mala byť pred vytvorením digitálneho cestovného identifikátora schopná overiť pravosť a integritu cestovného dokladu***, ako aj to,*** či je používateľ legitímnym držiteľom cestovného dokladu porovnaním podoby tváre uloženej na čipe cestovného dokladu s podobou tváre používateľa nasnímanou na mieste. ***Digitálne cestovné identifikátory, ktoré sa majú použiť viackrát,*** by malo byť možné ***uchovávať v európskej peňaženke digitálnej identity používateľa, ktorá je v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 910/2014[7]. Osoby, ktoré nemajú európsku peňaženku digitálnej identity zavedenú uvedeným nariadením, by mali mať možnosť uchovávať digitálny cestovný identifikátor*** lokálne v mobilnej aplikácii.	(7) Digitálna cestovná aplikácia EÚ by mala cestujúcim umožniť vytvoriť digitálny cestovný identifikátor na jedno použitie alebo viac použití a načítať už vytvorený digitálny cestovný identifikátor. Z dôvodov bezpečnosti a boja proti podvodom s osobnými údajmi by backendová validačná služba digitálnej cestovnej aplikácie EÚ mala byť pred vytvorením digitálneho cestovného identifikátora schopná overiť pravosť a integritu cestovného dokladu ***a*** či je používateľ legitímnym držiteľom cestovného dokladu porovnaním podoby tváre uloženej na čipe cestovného dokladu s podobou tváre používateľa nasnímanou na mieste. ***Digitálny cestovný identifikátor*** by malo byť možné ***uložiť'*** lokálne v mobilnej aplikácii.

[7] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 910/2014 z 23. júla 2014 o elektronickej identifikácii a dôveryhodných službách pre elektronické transakcie na vnútornom trhu a o zrušení smernice 1999/93/ES (Ú. v. EÚ L 257, 28.8.2014, s. 73).

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 71
Emil Radev

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(7) Digitálna cestovná aplikácia EÚ by mala cestujúcim umožniť vytvoriť digitálny cestovný identifikátor na jedno použitie alebo viac použití a načítať už vytvorený digitálny cestovný identifikátor. Z dôvodov bezpečnosti a boja proti podvodom s osobnými údajmi by backendová validačná služba digitálnej cestovnej aplikácie EÚ mala byť pred vytvorením digitálneho cestovného identifikátora schopná overiť pravosť a integritu cestovného dokladu, ako aj to, či je používateľ legitímnym držiteľom cestovného dokladu porovnaním podoby tváre uloženej na čipe cestovného dokladu s podobou tváre používateľa nasnímanou na mieste. Digitálne cestovné identifikátory, ktoré sa majú použiť viackrát, by malo byť možné uchovávať v európskej peňaženke digitálnej identity používateľa, ktorá je v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 910/2014[7]. Osoby, ktoré nemajú európsku peňaženku digitálnej identity zavedenú uvedeným nariadením, by mali mať možnosť uchovávať digitálny cestovný identifikátor lokálne v mobilnej aplikácii.	(7) Digitálna cestovná aplikácia EÚ by mala cestujúcim umožniť vytvoriť digitálny cestovný identifikátor na jedno použitie alebo viac použití a načítať už vytvorený digitálny cestovný identifikátor. Z dôvodov bezpečnosti a boja proti podvodom s osobnými údajmi by backendová validačná služba digitálnej cestovnej aplikácie EÚ mala byť pred vytvorením digitálneho cestovného identifikátora schopná overiť pravosť***,*** ***platnosť'*** a integritu cestovného dokladu, ako aj to, či je používateľ legitímnym držiteľom cestovného dokladu porovnaním podoby tváre uloženej na čipe cestovného dokladu s podobou tváre používateľa nasnímanou na mieste. Digitálne cestovné identifikátory, ktoré sa majú použiť viackrát, by malo byť možné uchovávať v európskej peňaženke digitálnej identity používateľa, ktorá je v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 910/2014[7]***. Na zaistenie bezpečnosti musia byť údaje v opakovane použiteľnom digitálnom certifikáte overené pred každým ďalším použitím***. Osoby, ktoré nemajú európsku peňaženku digitálnej identity zavedenú uvedeným nariadením, by mali mať možnosť uchovávať digitálny cestovný identifikátor lokálne v mobilnej aplikácii.
[7] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 910/2014 z 23. júla 2014 o elektronickej identifikácii a dôveryhodných službách pre elektronické transakcie na vnútornom trhu a o zrušení smernice 1999/93/ES (Ú. v. EÚ L 257, 28.8.2014, s. 73).	[7] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 910/2014 z 23. júla 2014**.** o elektronickej identifikácii a dôveryhodných službách pre elektronické transakcie na vnútornom trhu a o zrušení smernice 1999/93/ES (Ú. v. EÚ L 257, 28.8.2014, s. 73).

Pozmeňujúci návrh 72
Damien Carême

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(7) Digitálna cestovná aplikácia EÚ by mala cestujúcim umožniť vytvoriť digitálny cestovný identifikátor na jedno použitie alebo viac použití a načítať už vytvorený digitálny cestovný identifikátor. Z dôvodov bezpečnosti a boja proti podvodom s osobnými údajmi by backendová validačná služba digitálnej cestovnej aplikácie EÚ mala byť pred vytvorením digitálneho cestovného identifikátora schopná overiť pravosť a integritu cestovného dokladu***, ako aj to, či je používateľ legitímnym držiteľom cestovného dokladu porovnaním podoby tváre uloženej na čipe cestovného dokladu s podobou tváre používateľa nasnímanou na mieste***. Digitálne cestovné identifikátory, ktoré sa majú použiť viackrát, by malo byť možné uchovávať v európskej peňaženke digitálnej identity používateľa, ktorá je v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 910/2014[7]. Osoby, ktoré nemajú európsku peňaženku digitálnej identity zavedenú uvedeným nariadením, by mali mať možnosť uchovávať digitálny cestovný identifikátor lokálne v mobilnej aplikácii.	(7) Digitálna cestovná aplikácia EÚ by mala cestujúcim umožniť vytvoriť digitálny cestovný identifikátor na jedno použitie alebo viac použití a načítať už vytvorený digitálny cestovný identifikátor. Z dôvodov bezpečnosti a boja proti podvodom s osobnými údajmi by backendová validačná služba digitálnej cestovnej aplikácie EÚ mala byť pred vytvorením digitálneho cestovného identifikátora schopná overiť pravosť a integritu cestovného dokladu. Digitálne cestovné identifikátory, ktoré sa majú použiť viackrát, by malo byť možné uchovávať v európskej peňaženke digitálnej identity používateľa, ktorá je v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 910/2014[7]. Osoby, ktoré nemajú európsku peňaženku digitálnej identity zavedenú uvedeným nariadením, by mali mať možnosť uchovávať digitálny cestovný identifikátor lokálne v mobilnej aplikácii.
[7] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 910/2014 z 23. júla 2014 o elektronickej identifikácii a dôveryhodných službách pre elektronické transakcie na vnútornom trhu a o zrušení smernice 1999/93/ES (Ú. v. EÚ L 257, 28.8.2014, s. 73).	[7] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 910/2014 z 23. júla 2014 o elektronickej identifikácii a dôveryhodných službách pre elektronické transakcie na vnútornom trhu a o zrušení smernice 1999/93/ES (Ú. v. EÚ L 257, 28.8.2014, s. 73).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 73
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
v mene skupiny PfE

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(7) Digitálna cestovná aplikácia EÚ by mala cestujúcim umožniť vytvoriť digitálny cestovný identifikátor na jedno použitie alebo viac použití a načítať už vytvorený digitálny cestovný identifikátor. Z dôvodov bezpečnosti a boja proti podvodom s osobnými údajmi by backendová validačná služba digitálnej cestovnej aplikácie EÚ mala byť pred vytvorením digitálneho cestovného identifikátora schopná overiť pravosť a integritu cestovného dokladu, ako aj to, či je používateľ legitímnym držiteľom cestovného dokladu porovnaním podoby tváre uloženej na čipe cestovného dokladu s podobou tváre používateľa nasnímanou na mieste. Digitálne cestovné identifikátory, ktoré sa majú použiť viackrát, by malo byť možné uchovávať v európskej peňaženke digitálnej identity používateľa, ktorá je v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 910/2014[7]. Osoby, ktoré nemajú európsku peňaženku digitálnej identity ***zavedenú*** uvedeným nariadením, by mali mať možnosť ***uchovávať digitálny cestovný identifikátor*** lokálne v mobilnej aplikácii.	(7) Digitálna cestovná aplikácia EÚ by mala cestujúcim umožniť vytvoriť digitálny cestovný identifikátor na jedno použitie alebo viac použití a načítať už vytvorený digitálny cestovný identifikátor. Z dôvodov bezpečnosti a boja proti podvodom s osobnými údajmi by backendová validačná služba digitálnej cestovnej aplikácie EÚ mala byť pred vytvorením digitálneho cestovného identifikátora schopná overiť pravosť a integritu cestovného dokladu, ako aj to, či je používateľ legitímnym držiteľom cestovného dokladu porovnaním podoby tváre uloženej na čipe cestovného dokladu s podobou tváre používateľa nasnímanou na mieste. Digitálne cestovné identifikátory, ktoré sa majú použiť viackrát, by malo byť možné uchovávať v európskej peňaženke digitálnej identity používateľa, ktorá je v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 910/2014[7]. Osoby, ktoré nemajú európsku peňaženku digitálnej identity ***zriadenú*** uvedeným nariadením ***alebo si neželajú uchovávať svoje digitálne cestovné identifikátory v tejto peňaženke***, by mali mať možnosť ***uložiť ich*** lokálne v mobilnej aplikácii.
[7] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 910/2014 z 23. júla 2014 o elektronickej identifikácii a dôveryhodných službách pre elektronické transakcie na vnútornom trhu a o zrušení smernice 1999/93/ES (Ú. v. EÚ L 257, 28.8.2014, s. 73).	[7] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 910/2014 z 23. júla 2014 o elektronickej identifikácii a dôveryhodných službách pre elektronické transakcie na vnútornom trhu a o zrušení smernice 1999/93/ES (Ú. v. EÚ L 257, 28.8.2014, s. 73).

Pozmeňujúci návrh 74
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(7) Digitálna cestovná aplikácia EÚ by mala cestujúcim umožniť vytvoriť digitálny cestovný identifikátor na jedno použitie alebo viac použití a načítať už vytvorený digitálny cestovný identifikátor. Z dôvodov bezpečnosti a boja proti podvodom s osobnými údajmi by backendová validačná služba digitálnej cestovnej aplikácie EÚ mala byť pred vytvorením digitálneho cestovného identifikátora schopná overiť pravosť a integritu cestovného dokladu, ako aj to, či je používateľ legitímnym držiteľom cestovného dokladu porovnaním podoby tváre uloženej na čipe cestovného dokladu s podobou tváre používateľa nasnímanou na mieste. Digitálne cestovné identifikátory, ktoré sa majú použiť viackrát, by malo byť možné uchovávať v európskej peňaženke digitálnej identity používateľa, ktorá je v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 910/2014[7]. Osoby, ktoré nemajú európsku peňaženku digitálnej identity zavedenú uvedeným nariadením, by mali mať možnosť uchovávať digitálny cestovný identifikátor lokálne v mobilnej aplikácii.	(7) Digitálna cestovná aplikácia EÚ by mala cestujúcim umožniť vytvoriť digitálny cestovný identifikátor na jedno použitie alebo viac použití a načítať už vytvorený digitálny cestovný identifikátor. Z dôvodov bezpečnosti a boja proti podvodom s osobnými údajmi by backendová validačná služba digitálnej cestovnej aplikácie EÚ mala byť pred vytvorením digitálneho cestovného identifikátora schopná overiť pravosť a integritu cestovného dokladu, ako aj to, či je používateľ legitímnym držiteľom cestovného dokladu porovnaním podoby tváre uloženej na čipe cestovného dokladu s podobou tváre používateľa nasnímanou na mieste. Digitálne cestovné identifikátory, ktoré sa majú použiť viackrát, by malo byť možné ***po výslovnom súhlase používateľa*** uchovávať v európskej peňaženke digitálnej identity používateľa, ktorá je v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 910/2014[7]. Osoby, ktoré nemajú európsku peňaženku digitálnej identity zavedenú uvedeným nariadením, by mali mať možnosť uchovávať digitálny cestovný identifikátor lokálne v mobilnej aplikácii.
[7] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 910/2014 z 23. júla 2014 o elektronickej identifikácii a dôveryhodných službách pre elektronické transakcie na vnútornom trhu a o zrušení smernice 1999/93/ES (Ú. v. EÚ L 257, 28.8.2014, s. 73).	[7] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 910/2014 z 23. júla 2014 o elektronickej identifikácii a dôveryhodných službách pre elektronické transakcie na vnútornom trhu a o zrušení smernice 1999/93/ES (Ú. v. EÚ L 257, 28.8.2014, s. 73).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 75
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 8

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(8) S cieľom podporiť vykonávanie predbežných hraničných kontrol v prípade osôb, ktoré požívajú právo na voľný pohyb v súlade s právom Únie, ak sa na ne vzťahujú, a vykonávanie predbežného overenia štátnych príslušníkov tretích krajín by cestujúci, ktorí využívajú digitálne cestovné identifikátory, mali deklarovať aj určité relevantné cestovné údaje, ako je plánovaný čas prekročenia hranice a členský štát, v ktorom sa prekračuje vonkajšia hranica. Takéto údaje by sa mali obmedziť na to, čo je potrebné na účely vykonania hraničnej kontroly, a to aj na účely podpory overenia splnenia podmienok vstupu.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 76
Damien Carême

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 8

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(8) S cieľom podporiť vykonávanie predbežných hraničných kontrol v prípade osôb, ktoré požívajú právo na voľný pohyb v súlade s právom Únie, ak sa na ne vzťahujú, a vykonávanie predbežného overenia štátnych príslušníkov tretích krajín by cestujúci, ktorí využívajú digitálne cestovné identifikátory, mali deklarovať aj určité relevantné cestovné	***vypúšťa sa***

údaje, ako je plánovaný čas prekročenia hranice a členský štát, v ktorom sa prekračuje vonkajšia hranica. Takéto údaje by sa mali obmedziť na to, čo je potrebné na účely vykonania hraničnej kontroly, a to aj na účely podpory overenia splnenia podmienok vstupu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 77
Krzysztof Brejza, Oliver Schenk

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 8

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(8) S cieľom podporiť vykonávanie predbežných hraničných kontrol v prípade osôb, ktoré požívajú právo na voľný pohyb v súlade s právom Únie, ak sa na ne vzťahujú, a vykonávanie predbežného overenia štátnych príslušníkov tretích krajín by cestujúci, ktorí využívajú digitálne cestovné identifikátory, mali deklarovať aj určité relevantné cestovné údaje, ako je plánovaný čas prekročenia hranice a členský štát, v ktorom sa prekračuje vonkajšia hranica. Takéto údaje by sa mali obmedziť na to, čo je potrebné na účely vykonania hraničnej kontroly, a to aj na účely podpory overenia splnenia podmienok vstupu.	(8) S cieľom podporiť vykonávanie predbežných hraničných kontrol v prípade osôb, ktoré požívajú právo na voľný pohyb v súlade s právom Únie, ak sa na ne vzťahujú, a vykonávanie predbežného overenia štátnych príslušníkov tretích krajín by cestujúci, ktorí využívajú digitálne cestovné identifikátory, mali deklarovať aj určité relevantné cestovné údaje, ako je plánovaný čas prekročenia hranice a členský štát, v ktorom sa prekračuje vonkajšia hranica. Takéto údaje by sa mali obmedziť na to, čo je potrebné na účely vykonania hraničnej kontroly, a to aj na účely podpory overenia splnenia podmienok vstupu. ***Aby bol tento nástroj používateľsky ústretový a efektívny, cestujúci by mali mať možnosť predkladať svoje údaje podľa svojho priania, zvyčajne pri nákupe cestovných lístkov. Stanovenie časových obmedzení na predkladanie údajov môže ohroziť využívanie a použiteľnosť nástroja.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 78
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Nikola

Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
v mene skupiny PfE

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 8

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(8) S cieľom podporiť vykonávanie predbežných hraničných kontrol v prípade osôb, ktoré požívajú právo na voľný pohyb v súlade s právom Únie, ak sa na ne vzťahujú, a vykonávanie predbežného overenia štátnych príslušníkov tretích krajín by cestujúci, ktorí využívajú digitálne cestovné identifikátory, mali deklarovať aj určité relevantné cestovné údaje, ako je plánovaný čas prekročenia hranice a členský štát, v ktorom sa prekračuje vonkajšia hranica. Takéto údaje by sa mali obmedziť na to, čo je potrebné na účely vykonania hraničnej kontroly, a to aj na účely podpory overenia splnenia podmienok vstupu.	(8) S cieľom podporiť vykonávanie predbežných hraničných kontrol v prípade osôb, ktoré požívajú právo na voľný pohyb v súlade s právom Únie, ak sa na ne vzťahujú, a vykonávanie predbežného overenia štátnych príslušníkov tretích krajín by cestujúci, ktorí využívajú digitálne cestovné identifikátory, mali deklarovať aj určité relevantné cestovné údaje, ako je plánovaný čas prekročenia hranice a členský štát, v ktorom sa prekračuje vonkajšia hranica. Takéto údaje by sa mali obmedziť na to, čo je potrebné na účely vykonania hraničnej kontroly, ***ak tieto údaje nemožno získať inými prostriedkami,*** a to aj na účely podpory overenia splnenia podmienok vstupu.

Or. en

Odôvodnenie

Keď cestujúci nastúpi na let, príslušné údaje by sa mali odvodiť z letových informácií, aby nedošlo k ďalšiemu zaťaženiu používateľa. Líši sa to od prekračovania pozemných hraníc, kde takéto údaje nemusia byť dostupné inými prostriedkami.

Pozmeňujúci návrh 79
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 9

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(9) Smerovač údajov cestujúceho by mal zaslať cestovné údaje, ktoré cestujúci predložil, pohraničným orgánom na účely vykonania predbežnej hraničnej kontroly a predbežného overenia. Členské štáty by preto mali byť povinné určiť pohraničné	***vypúšťa sa***

orgány oprávnené prijímať takéto údaje.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 80
Jan-Christoph Oetjen, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 9

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(9) Smerovač údajov cestujúceho by mal zaslať cestovné údaje, ktoré cestujúci predložil, pohraničným orgánom na účely vykonania predbežnej hraničnej kontroly a predbežného overenia. Členské štáty by preto mali byť povinné určiť pohraničné orgány oprávnené prijímať takéto údaje.	(9) Smerovač údajov cestujúceho by mal zaslať cestovné údaje ***šifrované bez medzifáz***, ktoré cestujúci predložil, pohraničným orgánom na účely vykonania predbežnej hraničnej kontroly a predbežného overenia. Členské štáty by preto mali byť povinné určiť pohraničné orgány oprávnené prijímať takéto údaje.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 81
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 10

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(10) Vytváranie***, predkladanie*** a používanie digitálnych cestovných identifikátorov na účely vykonávania hraničných kontrol sa dotýka práva na súkromie a ochrany osobných údajov. Mali by sa zaviesť primerané obmedzenia a záruky na účely úplného dodržiavania základných práv cestujúcich. Všetky údaje, ktoré cestujúci predkladajú pohraničným orgánom ***pred cestou***, a najmä osobné údaje, by sa mali obmedziť na to, čo je nevyhnutné a primerané ***na splnenie cieľov zvýšenia bezpečnosti, uľahčenia cestovania a zabezpečenia dobrého fungovania schengenského priestoru,***	(10) Vytváranie a používanie digitálnych cestovných identifikátorov na účely vykonávania hraničných kontrol sa dotýka práva na súkromie a ochrany osobných údajov. Mali by sa zaviesť primerané obmedzenia a záruky na účely úplného dodržiavania základných práv cestujúcich. Všetky údaje, ktoré cestujúci predkladajú pohraničným orgánom, a najmä osobné údaje, by sa mali ***prísne*** obmedziť na to, čo je nevyhnutné a primerané ***cieľom vykonávania kontrol na hraničných priechodoch. Vytvorenie digitálnej cestovnej aplikácie EÚ by za žiadnych okolností nemalo mať vplyv ani***

ktoré sa sledujú týmto nariadením. Malo by sa zaručiť, aby spracúvanie údajov podľa tohto nariadenia neviedlo k žiadnej forme diskriminácie. Na úrovni EÚ by sa nemali uchovávať žiadne osobné údaje ***mimo fázy, ktorá je potrebná na ich predloženie pohraničnému orgánu***.

meniť pravidlá a požiadavky na uplatňovanie práva na voľný pohyb v rámci schengenského priestoru. Malo by sa zaručiť, aby spracúvanie údajov podľa tohto nariadenia neviedlo k žiadnej forme diskriminácie. Na úrovni EÚ by sa nemali uchovávať žiadne osobné údaje**.** ***Pohraničné orgány by mali údaje cestujúcich vymazať automatizovaným spôsobom bezprostredne po vykonaní hraničnej kontroly alebo v prípade, že údaje o cestujúcich boli doručené pred hraničnou kontrolou a dotknuté osoby sa nedostavia na hraničný priechod, najneskôr 12 hodín po plánovanom dátume a čase príchodu alebo odchodu***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 82
Jan-Christoph Oetjen, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 10

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(10) Vytváranie, predkladanie a používanie digitálnych cestovných identifikátorov na účely vykonávania hraničných kontrol sa dotýka práva na súkromie a ochrany osobných údajov. Mali by sa zaviesť primerané obmedzenia a záruky na účely úplného dodržiavania základných práv cestujúcich. Všetky údaje, ktoré cestujúci predkladajú pohraničným orgánom pred cestou, a najmä osobné údaje, by sa mali obmedziť na to, čo je nevyhnutné a primerané na splnenie cieľov zvýšenia bezpečnosti, uľahčenia cestovania a zabezpečenia dobrého fungovania schengenského priestoru, ktoré sa sledujú týmto nariadením. Malo by sa zaručiť, aby spracúvanie údajov podľa tohto nariadenia neviedlo k žiadnej forme diskriminácie. Na úrovni EÚ by sa nemali uchovávať žiadne osobné údaje mimo fázy, ktorá je potrebná	(10) Vytváranie, predkladanie a používanie digitálnych cestovných identifikátorov na účely vykonávania hraničných kontrol sa dotýka práva na súkromie a ochrany osobných údajov. Mali by sa zaviesť primerané obmedzenia a záruky na účely úplného dodržiavania základných práv cestujúcich. Všetky údaje, ktoré cestujúci predkladajú pohraničným orgánom pred cestou, a najmä osobné údaje, by sa mali obmedziť na to, čo je nevyhnutné a primerané na splnenie cieľov zvýšenia bezpečnosti, uľahčenia cestovania a zabezpečenia dobrého fungovania schengenského priestoru, ktoré sa sledujú týmto nariadením. ***Digitálne poskytovanie cestovných údajov prostredníctvom digitálnej cestovnej aplikácie EÚ by nemalo viesť k dodatočnému uchovávaniu údajov, ktoré by sa vo všeobecnosti nevyskytovalo v prípadoch,***

na ich predloženie pohraničnému orgánu.

keď sa cestujúci rozhodne použiť svoj fyzický cestovný doklad. Malo by sa zaručiť, aby spracúvanie údajov podľa tohto nariadenia neviedlo k žiadnej forme diskriminácie. Na úrovni EÚ by sa nemali uchovávať žiadne osobné údaje mimo fázy, ktorá je potrebná na ich predloženie pohraničnému orgánu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 83
Sebastian Tynkkynen

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 10

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(10) Vytváranie, predkladanie a používanie digitálnych cestovných identifikátorov na účely vykonávania hraničných kontrol sa dotýka práva na súkromie a ochrany osobných údajov. Mali by sa zaviesť primerané obmedzenia a záruky na účely úplného dodržiavania základných práv cestujúcich. Všetky údaje, ktoré cestujúci predkladajú pohraničným orgánom pred cestou, a najmä osobné údaje, by sa mali obmedziť na to, čo je nevyhnutné a primerané na splnenie cieľov zvýšenia bezpečnosti**,** uľahčenia cestovania a zabezpečenia dobrého fungovania schengenského priestoru, ktoré sa sledujú týmto nariadením. Malo by sa zaručiť, aby spracúvanie údajov podľa tohto nariadenia neviedlo k žiadnej forme diskriminácie. Na úrovni EÚ by sa nemali uchovávať žiadne osobné údaje mimo fázy, ktorá je potrebná na ich predloženie pohraničnému orgánu.	(10) Vytváranie, predkladanie a používanie digitálnych cestovných identifikátorov na účely vykonávania hraničných kontrol sa dotýka práva na súkromie a ochrany osobných údajov. Mali by sa zaviesť primerané obmedzenia a záruky na účely úplného dodržiavania základných práv cestujúcich. Všetky údaje, ktoré cestujúci predkladajú pohraničným orgánom pred cestou, a najmä osobné údaje, by sa mali obmedziť na to, čo je nevyhnutné a primerané na splnenie cieľov***, predovšetkým*** zvýšenia bezpečnosti ***a ďalej*** uľahčenia cestovania a zabezpečenia dobrého fungovania schengenského priestoru, ktoré sa sledujú týmto nariadením. Malo by sa zaručiť, aby spracúvanie údajov podľa tohto nariadenia neviedlo k žiadnej forme diskriminácie. ***S osobami, ktoré sa rozhodnú nepoužiť aplikáciu, by sa v žiadnom prípade nemalo zaobchádzať inak.*** Na úrovni EÚ by sa nemali uchovávať žiadne osobné údaje mimo fázy, ktorá je potrebná na ich predloženie pohraničnému orgánu. ***Pohraničné orgány by mali vymazať informácie hneď po prekročení hranice.***

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 84
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
v mene skupiny PfE

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 10

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(10) Vytváranie, predkladanie a používanie digitálnych cestovných identifikátorov na účely vykonávania hraničných kontrol sa dotýka práva na súkromie a ochrany osobných údajov. Mali by sa zaviesť primerané obmedzenia a záruky na účely úplného dodržiavania základných práv cestujúcich. Všetky údaje, ktoré cestujúci predkladajú pohraničným orgánom pred cestou, a najmä osobné údaje, by sa mali obmedziť na to, čo je nevyhnutné a primerané na splnenie cieľov zvýšenia bezpečnosti, uľahčenia cestovania a zabezpečenia dobrého fungovania schengenského priestoru, ktoré sa sledujú týmto nariadením. Malo by sa zaručiť, aby spracúvanie údajov podľa tohto nariadenia neviedlo k žiadnej forme diskriminácie. Na úrovni EÚ by sa nemali uchovávať žiadne osobné údaje mimo fázy, ktorá je potrebná na ich predloženie pohraničnému orgánu.	(10) Vytváranie, predkladanie a používanie digitálnych cestovných identifikátorov na účely vykonávania hraničných kontrol sa dotýka práva na súkromie a ochrany osobných údajov. Mali by sa zaviesť primerané obmedzenia a záruky na účely úplného dodržiavania základných práv cestujúcich. Všetky údaje, ktoré cestujúci predkladajú pohraničným orgánom pred cestou, a najmä osobné údaje, by sa mali obmedziť na to, čo je nevyhnutné a primerané na splnenie cieľov zvýšenia bezpečnosti, uľahčenia cestovania a zabezpečenia dobrého fungovania schengenského priestoru, ktoré sa sledujú týmto nariadením. Malo by sa zaručiť, aby spracúvanie údajov podľa tohto nariadenia neviedlo k žiadnej forme diskriminácie***, najmä voči cestujúcim, ktorí sa rozhodnú nepoužívať digitálne cestovné identifikátory***. Na úrovni EÚ by sa nemali uchovávať žiadne osobné údaje mimo fázy, ktorá je potrebná na ich predloženie pohraničnému orgánu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 85
Damien Carême

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 10

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(10) Vytváranie, predkladanie a	(10) Vytváranie, predkladanie

používanie digitálnych cestovných identifikátorov na účely vykonávania hraničných kontrol sa dotýka práva na súkromie a ochrany osobných údajov. Mali by sa zaviesť primerané obmedzenia a záruky na účely úplného dodržiavania základných práv cestujúcich. Všetky údaje, ktoré cestujúci predkladajú pohraničným orgánom pred cestou, a najmä osobné údaje, by sa mali obmedziť na to, čo je nevyhnutné a primerané na splnenie cieľov ***zvýšenia bezpečnosti, uľahčenia cestovania*** a zabezpečenia dobrého fungovania schengenského priestoru, ktoré sa sledujú týmto nariadením. Malo by sa zaručiť, aby spracúvanie údajov podľa tohto nariadenia neviedlo k žiadnej forme diskriminácie. Na úrovni EÚ by sa nemali uchovávať žiadne osobné údaje mimo fázy, ktorá je potrebná na ich predloženie pohraničnému orgánu.	a používanie digitálnych cestovných identifikátorov na účely vykonávania hraničných kontrol sa dotýka práva na súkromie a ochrany osobných údajov. Mali by sa zaviesť primerané obmedzenia a záruky na účely úplného dodržiavania základných práv cestujúcich. Všetky údaje, ktoré cestujúci predkladajú pohraničným orgánom pred cestou, a najmä osobné údaje, by sa mali obmedziť na to, čo je nevyhnutné a primerané na splnenie cieľov a zabezpečenia dobrého fungovania schengenského priestoru, ktoré sa sledujú týmto nariadením. Malo by sa zaručiť, aby spracúvanie údajov podľa tohto nariadenia neviedlo k žiadnej forme diskriminácie. Na úrovni EÚ by sa nemali uchovávať žiadne osobné údaje mimo fázy, ktorá je potrebná na ich predloženie pohraničnému orgánu.
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 86
Damien Carême

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 10 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(10a) Príslušné pohraničné orgány by mali automatizovaným spôsobom vymazať cestovné údaje zaslané v súlade s týmto nariadením z databázy hraničného priechodu bezprostredne po tom, ako cestujúci prekročil vonkajšiu hranicu. Ak cestujúci, ktorý predložil cestovné údaje v súlade s týmto nariadením, neprekročí vonkajšiu hranicu, príslušné pohraničné orgány by mali automatizovaným spôsobom vymazať prenesené cestovné údaje 12 hodín po plánovanom dátume a čase príchodu alebo odchodu.
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 87
Jan-Christoph Oetjen, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 10 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(10a) Príslušné pohraničné orgány by mali vymazať cestovné údaje, ktoré získali v súlade s týmto nariadením, ihneď po tom, ako bol cestujúcemu povolený vstup, alebo po 12 hodinách od prijatia rozhodnutia o zamietnutí výstupu alebo vstupu, pokiaľ neexistuje právny základ pre ďalšie spracúvanie na iné účely.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 88
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
v mene skupiny PfE

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 11

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(11) Cestujúci by mali mať možnosť slobodne sa rozhodnúť, či na účely hraničných kontrol použijú digitálny cestovný identifikátor alebo fyzický cestovný doklad, a mali by mať možnosť kedykoľvek odvolať súhlas so spracúvaním svojich osobných údajov bez toho, aby to malo vplyv na oprávnenosť prekročiť vonkajšie hranice. Akékoľvek spracúvanie osobných údajov podľa tohto nariadenia by sa malo vykonávať v súlade s ustanoveniami nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679[8]a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725[9]v rámci ich príslušného rozsahu pôsobnosti.	(11) ***Používanie digitálneho cestovného identifikátora by malo byť vždy dobrovoľné.*** Cestujúci by ***preto*** mali mať možnosť slobodne sa rozhodnúť, či na účely hraničných kontrol použijú digitálny cestovný identifikátor alebo fyzický cestovný doklad, a mali by mať možnosť kedykoľvek odvolať súhlas so spracúvaním svojich osobných údajov bez toho, aby to malo vplyv na ***ich*** oprávnenosť prekročiť vonkajšie hranice. ***Pri uplatňovaní tejto voľby by cestujúci, ktorí sa rozhodnú nevyužívať digitálny cestovný identifikátor, nemali byť vystavení neprimerane dlhším čakacím lehotám ani akejkoľvek inej forme priamej alebo nepriamej diskriminácie.*** Akékoľvek

spracúvanie osobných údajov podľa tohto nariadenia by sa malo vykonávať v súlade s ustanoveniami nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679[8] a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725[9] v rámci ich príslušného rozsahu pôsobnosti.

[8] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).

[9] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

[8] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).

[9] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 89
Sebastian Tynkkynen

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 11

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(11) Cestujúci by mali mať možnosť slobodne sa rozhodnúť, či na účely ***hraničných kontrol*** použijú digitálny cestovný identifikátor alebo fyzický cestovný doklad***, a*** mali by mať možnosť kedykoľvek odvolať súhlas so spracúvaním svojich osobných údajov bez toho, aby to malo vplyv na oprávnenosť prekročiť vonkajšie hranice. Akékoľvek spracúvanie	(11) Cestujúci by mali mať možnosť slobodne sa rozhodnúť, či na účely ***hraničnej kontroly*** použijú digitálny cestovný identifikátor alebo fyzický cestovný doklad***. Vo všetkých prípadoch by cestujúci mali mať pri sebe fyzický cestovný doklad, a to aj v prípade, že by používali digitálny cestovný identifikátor.*** Mali by mať možnosť kedykoľvek odvolať

osobných údajov podľa tohto nariadenia by sa malo vykonávať v súlade s ustanoveniami nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679[8]a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725[9]v rámci ich príslušného rozsahu pôsobnosti.	súhlas so spracúvaním svojich osobných údajov bez toho, aby to malo vplyv na oprávnenosť prekročiť vonkajšie hranice. Akékoľvek spracúvanie osobných údajov podľa tohto nariadenia by sa malo vykonávať v súlade s ustanoveniami nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679[8] a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725[9] v rámci ich príslušného rozsahu pôsobnosti.
[8] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).	[8] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).
[9] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).	[9] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 90
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
v mene skupiny PfE

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 11 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(11a) Toto nariadenie by v žiadnom prípade nemalo nahrádzať existenciu fyzických cestovných dokladov ani právo

používať len takéto doklady. Ak Komisia zvažuje využitie digitálny cestovný identifikátor bez potreby podkladového fyzického dokumentu, mala by Rade a Parlamentu predložiť nový legislatívny návrh.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 91
Damien Carême

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 11 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(11a) Predbežné hraničné kontroly a predbežné colné konanie cestujúcich, ako sa stanovuje v tomto nariadení, by nemali viesť k predĺženiu čakacích lehôt pre cestujúcich, ktorí nevyužívajú digitálne cestovné certifikáty EÚ.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 92
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 12

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(12) V záujme zabezpečenia dodržiavania základného práva na súkromie a ochrany osobných údajov a v záujme podpory právnej zrozumiteľnosti by sa mal určiť prevádzkovateľ a sprostredkovateľ. S cieľom zaistiť primerané záruky a bezpečnosť by ***všetka komunikácia medzi smerovačom údajov cestujúceho a príslušným orgánom mala byť chránená silnými metódami šifrovania, aby žiadne potenciálne porušenie ochrany údajov neviedlo k***	(12) V záujme zabezpečenia dodržiavania základného práva na súkromie a ochrany osobných údajov a v záujme podpory právnej zrozumiteľnosti by sa mal určiť prevádzkovateľ a sprostredkovateľ. S cieľom zaistiť primerané záruky a bezpečnosť by ***tiež členské štáty mali pohraničným orgánom poskytnúť primeranú odbornú prípravu týkajúcu sa aspektov bezpečnosti údajov a ochrany údajov pred tým, ako budú môcť***

zverejneniu údajov, ktoré ***by umožňovali spätne vysledovať danú osobu. Členské štáty by tiež mali pohraničným orgánom poskytnúť primeranú odbornú prípravu týkajúcu sa aspektov bezpečnosti údajov a ochrany*** údajov ***pred tým, ako budú môcť spracúvať údaje zasielané prostredníctvom digitálnej cestovnej aplikácie EÚ***.	***spracúvať údaje***, ktoré ***sú im poskytované prostredníctvom digitálnej cestovnej aplikácie EÚ. Mali by sa prijať opatrenia na zabezpečenie toho, aby všetky údaje prenášané prostredníctvom aplikácie boli štandardne šifrované medzi koncovými bodmi s cieľom zohľadniť citlivosť*** údajov ***a predchádzať bezpečnostným incidentom a minimalizovať ich vplyv na používateľov a systém ako celok***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 93
Emil Radev

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 12

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(12) V záujme zabezpečenia dodržiavania základného práva na súkromie a ochrany osobných údajov a v záujme podpory právnej zrozumiteľnosti by sa mal určiť prevádzkovateľ a sprostredkovateľ. S cieľom zaistiť primerané záruky a bezpečnosť by všetka komunikácia medzi smerovačom údajov cestujúceho a príslušným orgánom mala byť chránená silnými metódami šifrovania, aby žiadne potenciálne porušenie ochrany údajov neviedlo k zverejneniu údajov, ktoré by umožňovali spätne vysledovať danú osobu. Členské štáty by tiež mali pohraničným orgánom poskytnúť primeranú odbornú prípravu týkajúcu sa aspektov bezpečnosti údajov a ochrany údajov pred tým, ako budú môcť spracúvať údaje zasielané prostredníctvom digitálnej cestovnej aplikácie EÚ.	(12) V záujme zabezpečenia dodržiavania základného práva na súkromie a ochrany osobných údajov a v záujme podpory právnej zrozumiteľnosti by sa mal určiť prevádzkovateľ a sprostredkovateľ. S cieľom zaistiť primerané záruky a bezpečnosť by všetka komunikácia medzi smerovačom údajov cestujúceho a príslušným orgánom mala byť chránená silnými metódami šifrovania ***a anonymizácie***, aby žiadne potenciálne porušenie ochrany údajov neviedlo k zverejneniu údajov, ktoré by umožňovali spätne vysledovať danú osobu. Členské štáty by tiež mali pohraničným orgánom poskytnúť primeranú odbornú prípravu týkajúcu sa aspektov bezpečnosti údajov a ochrany údajov pred tým, ako budú môcť spracúvať údaje zasielané prostredníctvom digitálnej cestovnej aplikácie EÚ.

Or. bg

Pozmeňujúci návrh 94

Krzysztof Brejza, Oliver Schenk

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 13

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(13) Za vývoj a údržbu digitálnej cestovnej aplikácie EÚ by mala byť zodpovedná Európska agentúra na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (ďalej len „agentúra eu-LISA“) zriadená nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1726[10]. Agentúra eu-LISA by preto mala zaviesť potrebné opatrenia na prevádzkové riadenie digitálnej cestovnej aplikácie EÚ vrátane vývoja, monitorovania a podávania správ o systéme. Pred uvedením digitálnej cestovnej aplikácie EÚ do prevádzky by agentúra eu-LISA mala v spolupráci s príslušnými orgánmi vykonať test v súlade s technickými špecifikáciami. Agentúra eu-LISA by mala zbierať aj štatistické údaje o používaní digitálnej cestovnej aplikácie EÚ.	(13) Za vývoj a údržbu digitálnej cestovnej aplikácie EÚ by mala byť zodpovedná Európska agentúra na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (ďalej len „agentúra eu-LISA“) zriadená nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1726[10]. Agentúra eu-LISA by preto mala zaviesť potrebné opatrenia na prevádzkové riadenie digitálnej cestovnej aplikácie EÚ vrátane vývoja, monitorovania a podávania správ o systéme. Pred uvedením digitálnej cestovnej aplikácie EÚ do prevádzky by agentúra eu-LISA mala v spolupráci s príslušnými orgánmi vykonať test v súlade s technickými špecifikáciami. Agentúra eu-LISA by mala zbierať aj štatistické údaje o používaní digitálnej cestovnej aplikácie EÚ. ***Štatistické údaje zozbierané agentúrou eu-LISA musia zahŕňať údaje potrebné a vyhodnotenie použiteľnosti a celkovej efektívnosti digitálnej cestovnej aplikácie EÚ. Agentúra eu-LISA by okrem toho mala zhromažďovať údaje, ktoré umožňujú monitorovanie migračných trás a dohľad nad nimi, vrátane štatistík o štátnych príslušníkoch tretích krajín, ktorým bol odopretý vstup, dôvodov odopretia a štátnej príslušnosti osôb v súlade s nariadením 2016/399. Tieto štatistiky by nemali umožňovať identifikáciu jednotlivých cestujúcich.***
[10] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1726 zo 14. novembra 2018 o Agentúre Európskej únie na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (eu-	[10] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1726 zo 14. novembra 2018 o Agentúre Európskej únie na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (eu-

LISA) a o zmene nariadenia (ES) č. 1987/2006 a rozhodnutia Rady 2007/533/SVV a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 1077/2011 (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 99).

LISA) a o zmene nariadenia (ES) č. 1987/2006 a rozhodnutia Rady 2007/533/SVV a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 1077/2011 (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 99).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 95
Sebastian Tynkkynen

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 13

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(13) Za vývoj a údržbu digitálnej cestovnej aplikácie EÚ by mala byť zodpovedná Európska agentúra na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (ďalej len „agentúra eu-LISA“) zriadená nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1726[10]. Agentúra eu-LISA by preto mala zaviesť potrebné opatrenia na prevádzkové riadenie digitálnej cestovnej aplikácie EÚ vrátane vývoja, monitorovania a podávania správ o systéme. Pred uvedením digitálnej cestovnej aplikácie EÚ do prevádzky by agentúra eu-LISA mala v spolupráci s príslušnými orgánmi vykonať test v súlade s technickými špecifikáciami. Agentúra eu-LISA by mala zbierať aj štatistické údaje o používaní digitálnej cestovnej aplikácie EÚ.	(13) Za vývoj a údržbu digitálnej cestovnej aplikácie EÚ by mala byť zodpovedná Európska agentúra na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (ďalej len „agentúra eu-LISA“) zriadená nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1726[10]. Agentúra eu-LISA by preto mala zaviesť potrebné opatrenia na prevádzkové riadenie digitálnej cestovnej aplikácie EÚ vrátane vývoja, monitorovania a podávania správ o systéme. ***Systém by mal byť nákladovo čo najefektívnejší bez toho, aby boli ohrozené otázky bezpečnosti a ochrany osobných údajov.*** Pred uvedením digitálnej cestovnej aplikácie EÚ do prevádzky by agentúra eu-LISA mala v spolupráci s príslušnými orgánmi vykonať test v súlade s technickými špecifikáciami. Agentúra eu-LISA by mala zbierať aj štatistické údaje o používaní digitálnej cestovnej aplikácie EÚ***, pričom by mala zabezpečiť, aby bol zber údajov pre používateľa aplikácie dobrovoľný a aby všetky zozbierané údaje boli nešpecifické a v súlade s najprísnejšími normami ochrany súkromia***.

[10] Nariadenie Európskeho parlamentu a

[10] Nariadenie Európskeho parlamentu

Rady (EÚ) 2018/1726 zo 14. novembra 2018 o Agentúre Európskej únie na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (eu-LISA) a o zmene nariadenia (ES) č. 1987/2006 a rozhodnutia Rady 2007/533/SVV a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 1077/2011 (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 99).

a Rady (EÚ) 2018/1726 zo 14. novembra 2018 o Agentúre Európskej únie na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (eu-LISA) a o zmene nariadenia (ES) č. 1987/2006 a rozhodnutia Rady 2007/533/SVV a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 1077/2011 (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 99).

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 96
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 13

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(13) Za vývoj a údržbu digitálnej cestovnej aplikácie EÚ by mala byť zodpovedná Európska agentúra na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (ďalej len „agentúra eu-LISA“) zriadená nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1726[10]. Agentúra eu-LISA by preto mala zaviesť potrebné opatrenia na prevádzkové riadenie digitálnej cestovnej aplikácie EÚ vrátane vývoja, monitorovania a podávania správ o systéme. Pred uvedením digitálnej cestovnej aplikácie EÚ do prevádzky by agentúra eu-LISA mala v spolupráci s príslušnými orgánmi vykonať test v súlade s technickými špecifikáciami. Agentúra eu-LISA by mala zbierať aj štatistické údaje o používaní digitálnej cestovnej aplikácie EÚ.	(13) Za vývoj a údržbu digitálnej cestovnej aplikácie EÚ by mala byť zodpovedná Európska agentúra na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (ďalej len „agentúra eu-LISA“) zriadená nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1726[10]. Agentúra eu-LISA by preto mala zaviesť potrebné opatrenia na prevádzkové riadenie digitálnej cestovnej aplikácie EÚ vrátane vývoja, monitorovania a podávania správ o systéme. Pred uvedením digitálnej cestovnej aplikácie EÚ do prevádzky by agentúra eu-LISA mala v spolupráci s príslušnými orgánmi vykonať test v súlade s technickými špecifikáciami ***vrátane posúdenia vplyvu na ochranu údajov v súlade s článkom 3ť nariadenia (EÚ) 2016/679***. Agentúra eu-LISA by mala zbierať aj ***iné ako osobné a anonymizované*** štatistické údaje o používaní digitálnej cestovnej aplikácie EÚ ***len na účely hodnotenia účinnosti tohto nariadenia. Žiadne údaje by sa***

nemali zdieľať s tretími stranami.

[10] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1726 zo 14. novembra 2018 o Agentúre Európskej únie na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (eu-LISA) a o zmene nariadenia (ES) č. 1987/2006 a rozhodnutia Rady 2007/533/SVV a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 1077/2011 (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 99).

[10] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1726 zo 14. novembra 2018 o Agentúre Európskej únie na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (eu-LISA) a o zmene nariadenia (ES) č. 1987/2006 a rozhodnutia Rady 2007/533/SVV a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 1077/2011 (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 99).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 97
Emil Radev

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 13

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(13) Za vývoj a údržbu digitálnej cestovnej aplikácie EÚ by mala byť zodpovedná Európska agentúra na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (ďalej len „agentúra eu-LISA“) zriadená nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1726[10]. Agentúra eu-LISA by preto mala zaviesť potrebné opatrenia na prevádzkové riadenie digitálnej cestovnej aplikácie EÚ vrátane vývoja, monitorovania a podávania správ o systéme. Pred uvedením digitálnej cestovnej aplikácie EÚ do prevádzky by agentúra eu-LISA mala v spolupráci s príslušnými orgánmi vykonať test v súlade s technickými špecifikáciami. Agentúra eu-LISA by mala zbierať aj štatistické údaje o používaní digitálnej cestovnej aplikácie EÚ.	(13) Za vývoj a údržbu digitálnej cestovnej aplikácie EÚ by mala byť zodpovedná Európska agentúra na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (ďalej len „agentúra eu-LISA“) zriadená nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1726[10]. Agentúra eu-LISA by preto mala zaviesť potrebné opatrenia na prevádzkové riadenie digitálnej cestovnej aplikácie EÚ vrátane vývoja, monitorovania a podávania správ o systéme. Pred uvedením digitálnej cestovnej aplikácie EÚ do prevádzky by agentúra eu-LISA mala v spolupráci s príslušnými orgánmi vykonať test v súlade s technickými špecifikáciami. Agentúra eu-LISA by mala zbierať aj ***anonymizované*** štatistické údaje o používaní digitálnej cestovnej aplikácie EÚ.

[10] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1726 zo 14. novembra 2018 o Agentúre Európskej únie na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (eu-LISA) a o zmene nariadenia (ES) č. 1987/2006 a rozhodnutia Rady 2007/533/SVV a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 1077/2011 (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 99).

[10] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1726 zo 14. novembra 2018 o Agentúre Európskej únie na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (eu-LISA) a o zmene nariadenia (ES) č. 1987/2006 a rozhodnutia Rady 2007/533/SVV a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 1077/2011 (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 99).

Or. bg

Pozmeňujúci návrh 98
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 14

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(14) Zatiaľ čo agentúra eu-LISA by mala byť zodpovedná za celkový vývoj, prevádzku a údržbu digitálnej cestovnej aplikácie EÚ vrátane smerovača údajov cestujúceho, ktorý zasiela cestovné údaje príslušným orgánom, každý členský štát by mal byť na vnútroštátnej úrovni zodpovedný za zaistenie bezpečného prepojenia v rámci vnútroštátneho systému na účely prijímania cestovných údajov, a to vrátane vývoja, prevádzky a údržby tohto prepojenia. Členské štáty by mali byť zodpovedné aj za riadenie a opatrenia týkajúce sa prístupu riadne oprávnených zamestnancov pohraničných orgánov k cestovným údajom.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 99
Jan-Christoph Oetjen, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 14

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(14) Zatiaľ čo agentúra eu-LISA by mala byť zodpovedná za celkový vývoj, prevádzku a údržbu digitálnej cestovnej aplikácie EÚ vrátane smerovača údajov cestujúceho, ktorý zasiela cestovné údaje príslušným orgánom, každý členský štát by mal byť na vnútroštátnej úrovni zodpovedný za zaistenie bezpečného prepojenia v rámci vnútroštátneho systému na účely prijímania cestovných údajov, a to vrátane vývoja, prevádzky a údržby tohto prepojenia. ***Členské štáty by mali byť zodpovedné aj za riadenie a opatrenia týkajúce sa prístupu riadne oprávnených zamestnancov pohraničných orgánov k cestovným údajom***.	(14) Zatiaľ čo agentúra eu-LISA by mala byť zodpovedná za celkový vývoj, prevádzku a údržbu digitálnej cestovnej aplikácie EÚ vrátane smerovača údajov cestujúceho, ktorý zasiela cestovné údaje príslušným orgánom, každý členský štát by mal byť na vnútroštátnej úrovni zodpovedný za zaistenie bezpečného prepojenia v rámci vnútroštátneho systému na účely prijímania cestovných údajov, a to vrátane vývoja, prevádzky a údržby tohto prepojenia. ***Pri navrhovaní a vývoji smerovača by agentúra eu-LISA mala zabezpečiť, aby údaje posielané príslušnému pohraničnému orgánu boli počas prenosu šifrované medzi koncovými zariadeniami***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 100
Damien Carême

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 15

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(15) S cieľom zvýšiť informovanosť verejnosti o digitálnych cestovných identifikátoroch a podporiť využívanie ich používania by Komisia mala spolu s agentúrou eu-LISA, Európskou agentúrou pre pohraničnú a pobrežnú stráž a vnútroštátnymi pohraničnými orgánmi uskutočniť informačné kampane o cieľoch, používaní a iných dôležitých aspektoch digitálnej cestovnej aplikácie EÚ vrátane ochrany údajov a bezpečnosti údajov.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 101
Krzysztof Brejza, Oliver Schenk

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 15

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(15) S cieľom zvýšiť informovanosť verejnosti o digitálnych cestovných identifikátoroch a podporiť využívanie ich používania by Komisia mala spolu s agentúrou eu-LISA, Európskou agentúrou pre pohraničnú a pobrežnú stráž a vnútroštátnymi pohraničnými orgánmi uskutočniť informačné kampane o cieľoch, používaní a iných dôležitých aspektoch digitálnej cestovnej aplikácie EÚ vrátane ochrany údajov a bezpečnosti údajov.	(15) S cieľom zvýšiť informovanosť verejnosti o digitálnych cestovných identifikátoroch a podporiť využívanie ich používania by Komisia mala spolu s agentúrou eu-LISA, Európskou agentúrou pre pohraničnú a pobrežnú stráž a vnútroštátnymi pohraničnými orgánmi uskutočniť informačné kampane o cieľoch, používaní a iných dôležitých aspektoch digitálnej cestovnej aplikácie EÚ vrátane ochrany údajov a bezpečnosti údajov. ***Tieto kampane by sa mali zamerať najmä na oslovenie najrelevantnejších skupín vrátane štátnych príslušníkov tretích krajín, pre ktorých má žiadosť najväčší význam z hľadiska bezpečnosti schengenského priestoru. Osobitná pozornosť by sa mala venovať aj zabezpečeniu toho, aby jednotlivci, ktorí nemusia byť technologicky zdatní, boli jasne informovaní o výhodách aplikácie a aby im boli poskytnuté dostupné praktické usmernenia o tom, ako bezpečne a bezpečne používať digitálnu cestovnú aplikáciu EÚ.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 102
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
v mene skupiny PfE

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 15

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*

(15) S cieľom ***zvýšiť*** informovanosť verejnosti o digitálnych cestovných identifikátoroch a ***podporiť využívanie ich používania by Komisia mala spolu s*** agentúrou eu-LISA***,*** Európskou agentúrou pre pohraničnú a pobrežnú stráž ***a vnútroštátnymi pohraničnými orgánmi uskutočniť informačné kampane o cieľoch, používaní a iných dôležitých aspektoch digitálnej cestovnej aplikácie EÚ vrátane ochrany údajov a bezpečnosti údajov***.	(15) S cieľom ***zabezpečiť*** informovanosť verejnosti o digitálnych cestovných identifikátoroch a ***digitálnej cestovnej aplikácii EÚ by členské štáty mali v prípade potreby uskutočniť verejné informačné kampane v spolupráci s Komisiou,*** agentúrou eu-LISA ***a*** Európskou agentúrou pre pohraničnú a pobrežnú stráž***. Rozsah a potreba takýchto kampaní by sa mohli líšiť v závislosti od úrovne vykonávania na vnútroštátnej úrovni; napríklad v členských štátoch, v ktorých sa digitálne cestovné identifikátory už používajú alebo boli pilotne vyskúšané, by už mohla byť dostatočne zaručená informovanosť verejnosti, čím by sa ďalšie kampane stali zbytočnými***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 103
Sebastian Tynkkynen

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 15

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(15) S cieľom zvýšiť informovanosť verejnosti o digitálnych cestovných identifikátoroch a podporiť využívanie ich používania by Komisia mala spolu s agentúrou eu-LISA, Európskou agentúrou pre pohraničnú a pobrežnú stráž a vnútroštátnymi pohraničnými orgánmi uskutočniť informačné kampane o cieľoch, používaní a iných dôležitých aspektoch digitálnej cestovnej aplikácie EÚ vrátane ochrany údajov a bezpečnosti údajov.	(15) S cieľom zvýšiť informovanosť verejnosti o digitálnych cestovných identifikátoroch a podporiť využívanie ich používania by Komisia mala spolu s agentúrou eu-LISA, Európskou agentúrou pre pohraničnú a pobrežnú stráž a vnútroštátnymi pohraničnými orgánmi uskutočniť informačné kampane o cieľoch, používaní a iných dôležitých aspektoch digitálnej cestovnej aplikácie EÚ vrátane ochrany údajov a bezpečnosti údajov. ***Kampane by sa mali uskutočňovať nákladovo efektívne.***

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 104

Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 15

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(15) S cieľom zvýšiť informovanosť verejnosti o digitálnych cestovných identifikátoroch a podporiť využívanie ich používania by Komisia mala spolu s agentúrou eu-LISA, Európskou agentúrou pre pohraničnú a pobrežnú stráž a vnútroštátnymi pohraničnými orgánmi uskutočniť informačné kampane o cieľoch, používaní a iných dôležitých aspektoch digitálnej cestovnej aplikácie EÚ vrátane ochrany údajov a bezpečnosti údajov.	(15) S cieľom zvýšiť informovanosť verejnosti o digitálnych cestovných identifikátoroch a podporiť využívanie ich používania by Komisia mala spolu s agentúrou eu-LISA, Európskou agentúrou pre pohraničnú a pobrežnú stráž a vnútroštátnymi pohraničnými orgánmi uskutočniť informačné kampane o cieľoch, používaní a iných dôležitých aspektoch digitálnej cestovnej aplikácie EÚ vrátane ochrany údajov***, práva na odvolanie súhlasu*** a bezpečnosti údajov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 105
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 16

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(16) Vzhľadom na záujmy Únie v tejto oblasti by sa náklady, ktoré agentúre eu-LISA vzniknú v súvislosti s plnením jej úloh podľa tohto nariadenia a nariadenia (EÚ) 2018/1726, pokiaľ ide o vývoj, prevádzku, údržbu a celkové riadenie digitálnej cestovnej aplikácie EÚ, mali hradiť z rozpočtu Únie. ***Členské štáty by mali naďalej znášať náklady, ktoré vzniknú na vnútroštátnej úrovni v súvislosti s vývojom, prevádzkou a údržbou bezpečného prepojenia na prijímanie cestovných údajov zasielaných prostredníctvom smerovača údajov cestujúceho.***	(16) Vzhľadom na záujmy Únie v tejto oblasti by sa náklady, ktoré agentúre eu-LISA vzniknú v súvislosti s plnením jej úloh podľa tohto nariadenia a nariadenia (EÚ) 2018/1726, pokiaľ ide o vývoj, prevádzku, údržbu a celkové riadenie digitálnej cestovnej aplikácie EÚ, mali hradiť z rozpočtu Únie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 106
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 19

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(19) Na účely stanovenia štandardných špecifikácií Únie pre digitálne cestovné identifikátory založené na cestovných dokladoch je potrebné zmeniť nariadenie (ES) č. 2252/2004. S cieľom podporiť využívanie digitálnych cestovných identifikátorov by ***žiadatelia*** pri podávaní žiadosti o cestovný doklad alebo pri jeho obnovení ***mali mať možnosť požiadať príslušný orgán, aby*** spolu s fyzickým dokladom ***vydal*** aj zodpovedajúci digitálny cestovný identifikátor. Držitelia platných cestovných dokladov by ***takisto*** mali mať možnosť vytvoriť digitálny cestovný identifikátor na základe ich existujúceho fyzického cestovného dokladu. Digitálne cestovné identifikátory by ***malo*** byť možné uchovávať aj v európskej peňaženke digitálnej identity.	(19) Na účely stanovenia štandardných špecifikácií Únie pre digitálne cestovné identifikátory založené na cestovných dokladoch je potrebné zmeniť nariadenie (ES) č. 2252/2004. S cieľom podporiť využívanie digitálnych cestovných identifikátorov by ***príslušný orgán mal*** pri podávaní žiadosti o cestovný doklad alebo pri jeho obnovení ***automaticky*** spolu s fyzickým dokladom ***vydať*** aj zodpovedajúci digitálny cestovný identifikátor. Držitelia platných cestovných dokladov by ***na požiadanie príslušného orgánu*** mali mať možnosť vytvoriť digitálny cestovný identifikátor na základe ich existujúceho fyzického cestovného dokladu. Digitálne cestovné identifikátory by ***mal*** byť možné uchovávať aj ***ako kvalifikované elektronické potvrdenia atribútov (QEAA)*** v európskej peňaženke digitálnej identity ***v súlade s článkom 3 ods. 45 nariadenia (EÚ) č. 910/2014***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 107
Emil Radev

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 19

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(19) Na účely stanovenia štandardných špecifikácií Únie pre digitálne cestovné identifikátory založené na cestovných dokladoch je potrebné zmeniť nariadenie (ES) č. 2252/2004. S cieľom podporiť	(19) Na účely stanovenia štandardných špecifikácií Únie pre digitálne cestovné identifikátory založené na cestovných dokladoch je potrebné zmeniť nariadenie (ES) č. 2252/2004. S cieľom podporiť

využívanie digitálnych cestovných identifikátorov by žiadatelia pri podávaní žiadosti o cestovný doklad alebo pri jeho obnovení mali mať možnosť požiadať príslušný orgán, aby spolu s fyzickým dokladom vydal aj zodpovedajúci digitálny cestovný identifikátor. Držitelia platných cestovných dokladov by takisto mali mať možnosť vytvoriť digitálny cestovný identifikátor na základe ich existujúceho fyzického cestovného dokladu. Digitálne cestovné identifikátory by malo byť možné uchovávať aj v európskej peňaženke digitálnej identity.

využívanie digitálnych cestovných identifikátorov by žiadatelia pri podávaní žiadosti o cestovný doklad alebo pri jeho obnovení mali mať možnosť požiadať príslušný orgán, aby spolu s fyzickým dokladom vydal aj zodpovedajúci digitálny cestovný identifikátor. ***Nemožno ho vydať samostatne bez platného fyzického cestovného dokladu.*** Držitelia platných cestovných dokladov by takisto mali mať možnosť vytvoriť digitálny cestovný identifikátor na základe ich existujúceho fyzického cestovného dokladu. Digitálne cestovné identifikátory by malo byť možné uchovávať aj v európskej peňaženke digitálnej identity.

Or. bg

Pozmeňujúci návrh 108
Sebastian Tynkkynen

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 19

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(19) Na účely stanovenia štandardných špecifikácií Únie pre digitálne cestovné identifikátory založené na cestovných dokladoch je potrebné zmeniť nariadenie (ES) č. 2252/2004. S cieľom podporiť využívanie digitálnych cestovných identifikátorov by žiadatelia pri podávaní žiadosti o cestovný doklad alebo pri jeho obnovení mali mať možnosť požiadať príslušný orgán, aby spolu s fyzickým dokladom vydal aj zodpovedajúci digitálny cestovný identifikátor. Držitelia platných cestovných dokladov by takisto mali mať možnosť vytvoriť digitálny cestovný identifikátor na základe ich existujúceho fyzického cestovného dokladu. ***Digitálne cestovné identifikátory by malo byť možné uchovávať aj v európskej peňaženke digitálnej identity.***	(19) Na účely stanovenia štandardných špecifikácií Únie pre digitálne cestovné identifikátory založené na cestovných dokladoch je potrebné zmeniť nariadenie (ES) č. 2252/2004. S cieľom podporiť využívanie digitálnych cestovných identifikátorov by žiadatelia pri podávaní žiadosti o cestovný doklad alebo pri jeho obnovení mali mať možnosť požiadať príslušný orgán, aby spolu s fyzickým dokladom vydal aj zodpovedajúci digitálny cestovný identifikátor. Držitelia platných cestovných dokladov by takisto mali mať možnosť vytvoriť digitálny cestovný identifikátor na základe ich existujúceho fyzického cestovného dokladu.

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 109
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 19

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(19) Na účely stanovenia štandardných špecifikácií Únie pre digitálne cestovné identifikátory založené na cestovných dokladoch je potrebné zmeniť nariadenie (ES) č. 2252/2004. S cieľom podporiť využívanie digitálnych cestovných identifikátorov by žiadatelia pri podávaní žiadosti o cestovný doklad alebo pri jeho obnovení mali mať možnosť požiadať príslušný orgán, aby spolu s fyzickým dokladom vydal aj zodpovedajúci digitálny cestovný identifikátor. Držitelia platných cestovných dokladov by takisto mali mať možnosť vytvoriť digitálny cestovný identifikátor na základe ich existujúceho fyzického cestovného dokladu. Digitálne cestovné identifikátory by malo byť možné uchovávať aj v európskej peňaženke digitálnej identity.	(19) Na účely stanovenia štandardných špecifikácií Únie pre digitálne cestovné identifikátory založené na cestovných dokladoch je potrebné zmeniť nariadenie (ES) č. 2252/2004. S cieľom podporiť využívanie digitálnych cestovných identifikátorov by žiadatelia pri podávaní žiadosti o cestovný doklad alebo pri jeho obnovení mali mať možnosť požiadať príslušný orgán, aby spolu s fyzickým dokladom vydal aj zodpovedajúci digitálny cestovný identifikátor. Držitelia platných cestovných dokladov by takisto mali mať možnosť vytvoriť digitálny cestovný identifikátor na základe ich existujúceho fyzického cestovného dokladu. Digitálne cestovné identifikátory by malo byť možné ***na žiadosť dotknutej osoby*** uchovávať aj v európskej peňaženke digitálnej identity.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 110
Damien Carême

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 19

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(19) Na účely stanovenia štandardných špecifikácií Únie pre digitálne cestovné identifikátory založené na cestovných dokladoch je potrebné zmeniť nariadenie (ES) č. 2252/2004. ***S cieľom podporiť využívanie digitálnych cestovných identifikátorov by žiadatelia*** pri podávaní žiadosti o cestovný doklad alebo pri jeho	(19) Na účely stanovenia štandardných špecifikácií Únie pre digitálne cestovné identifikátory založené na cestovných dokladoch je potrebné zmeniť nariadenie (ES) č. 2252/2004. ***Žiadatelia by*** pri podávaní žiadosti o cestovný doklad alebo pri jeho obnovení mali mať možnosť požiadať príslušný orgán, aby spolu

obnovení mali mať možnosť požiadať príslušný orgán, aby spolu s fyzickým dokladom vydal aj zodpovedajúci digitálny cestovný identifikátor. Držitelia platných cestovných dokladov by takisto mali mať možnosť vytvoriť digitálny cestovný identifikátor na základe ich existujúceho fyzického cestovného dokladu. Digitálne cestovné identifikátory by malo byť možné uchovávať aj v európskej peňaženke digitálnej identity.

s fyzickým dokladom vydal aj zodpovedajúci digitálny cestovný identifikátor. Držitelia platných cestovných dokladov by takisto mali mať možnosť vytvoriť digitálny cestovný identifikátor na základe ich existujúceho fyzického cestovného dokladu. Digitálne cestovné identifikátory by malo byť možné uchovávať aj v európskej peňaženke digitálnej identity.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 111
Krzysztof Brejza, Oliver Schenk

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 21

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(21) Hoci by používanie digitálnych cestovných identifikátorov malo ***byť'*** pre cestujúcich ***dobrovoľné***, všetky členské štáty by mali byť v záujme dosiahnutia cieľov zvýšenia bezpečnosti v celom schengenskom priestore, uľahčenia cestovania a dosiahnutia minimálnej úrovne digitálnej vyspelosti v rámci všetkých členských štátov v oblasti riadenia hraníc povinné umožniť cestujúcim používať digitálne cestovné identifikátory na účely prekročenia vonkajších hraníc***, keď bude digitálna cestovná aplikácia EÚ v prevádzke***. Predtým môžu členské štáty na účely hraničných kontrol vypracovať vnútroštátne riešenia na používanie digitálnych cestovných identifikátorov v súlade s jednotným formátom.	(21) Hoci by používanie digitálnych cestovných identifikátorov ***sa*** malo pre cestujúcich ***podporovať'***, všetky členské štáty by mali byť v záujme dosiahnutia cieľov zvýšenia bezpečnosti v celom schengenskom priestore, uľahčenia cestovania a dosiahnutia minimálnej úrovne digitálnej vyspelosti v rámci všetkých členských štátov v oblasti riadenia hraníc***. Všetky členské štáty by mali byť'*** povinné umožniť cestujúcim používať digitálne cestovné identifikátory na účely prekročenia vonkajších hraníc ***po uvedení digitálnej cestovnej aplikácie EÚ do prevádzky***. Predtým môžu členské štáty na účely hraničných kontrol vypracovať vnútroštátne riešenia na používanie digitálnych cestovných identifikátorov v súlade s jednotným formátom. ***S cieľom zabezpečiť interoperabilitu, uľahčiť ich budúcu integráciu do digitálnej cestovnej aplikácie EÚ a podporiť harmonizovaný prístup k riadeniu hraníc v celom schengenskom priestore by takéto vnútroštátne riešenia mali vychádzať z príslušných medzinárodných noriem a***

postupov, ako sú technické normy Medzinárodnej organizácie civilného letectva (ICAO).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 112
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 21

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(21) Hoci by používanie digitálnych cestovných identifikátorov malo byť pre cestujúcich dobrovoľné, všetky členské štáty by mali byť ***v záujme dosiahnutia cieľov zvýšenia bezpečnosti v celom schengenskom priestore, uľahčenia cestovania a dosiahnutia minimálnej úrovne digitálnej vyspelosti v rámci všetkých členských štátov v oblasti riadenia hraníc*** povinné umožniť cestujúcim používať digitálne cestovné identifikátory na účely prekročenia vonkajších hraníc, keď bude digitálna cestovná aplikácia EÚ v prevádzke. Predtým môžu členské štáty na účely hraničných kontrol vypracovať vnútroštátne riešenia na používanie digitálnych cestovných identifikátorov v súlade s jednotným formátom.	(21) Hoci by používanie digitálnych cestovných identifikátorov malo byť pre cestujúcich dobrovoľné, všetky členské štáty by mali byť povinné umožniť cestujúcim používať digitálne cestovné identifikátory na účely prekročenia vonkajších hraníc, keď bude digitálna cestovná aplikácia EÚ v prevádzke. Predtým môžu členské štáty na účely hraničných kontrol vypracovať vnútroštátne riešenia na používanie digitálnych cestovných identifikátorov v súlade s jednotným formátom.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 113
Sebastian Tynkkynen

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 21

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(21) ***Hoci by*** používanie digitálnych cestovných identifikátorov malo byť pre	(21) Používanie digitálnych cestovných identifikátorov ***by*** malo byť pre cestujúcich

cestujúcich dobrovoľné, všetky členské štáty by mali byť v záujme dosiahnutia cieľov zvýšenia bezpečnosti v celom schengenskom priestore, uľahčenia cestovania a dosiahnutia minimálnej úrovne digitálnej vyspelosti v rámci všetkých členských štátov v oblasti riadenia hraníc povinné umožniť cestujúcim používať digitálne cestovné identifikátory na účely prekročenia vonkajších hraníc, keď bude digitálna cestovná aplikácia EÚ v prevádzke. Predtým môžu členské štáty na účely hraničných kontrol vypracovať vnútroštátne riešenia na používanie digitálnych cestovných identifikátorov v súlade s jednotným formátom.	***úplne*** dobrovoľné***. S cestujúcimi**, **ktorí sa rozhodnú nepoužívať digitálny cestovný identifikátor, by sa v žiadnom prípade nemalo zaobchádzať inak.*** Všetky členské štáty by mali byť v záujme dosiahnutia cieľov zvýšenia bezpečnosti v celom schengenskom priestore, uľahčenia cestovania a dosiahnutia minimálnej úrovne digitálnej vyspelosti v rámci všetkých členských štátov v oblasti riadenia hraníc povinné umožniť cestujúcim používať digitálne cestovné identifikátory na účely prekročenia vonkajších hraníc, keď bude digitálna cestovná aplikácia EÚ v prevádzke. Predtým môžu členské štáty na účely hraničných kontrol vypracovať vnútroštátne riešenia na používanie digitálnych cestovných identifikátorov v súlade s jednotným formátom.

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 114
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
v mene skupiny PfE

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 21

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(21) Hoci by používanie digitálnych cestovných identifikátorov malo byť pre cestujúcich dobrovoľné, všetky členské štáty by mali byť v záujme dosiahnutia cieľov zvýšenia bezpečnosti v celom schengenskom priestore, uľahčenia cestovania a dosiahnutia minimálnej úrovne digitálnej vyspelosti v rámci všetkých členských štátov v oblasti riadenia hraníc povinné umožniť cestujúcim používať digitálne cestovné identifikátory na účely prekročenia vonkajších hraníc, keď bude digitálna cestovná aplikácia EÚ v prevádzke. Predtým môžu členské štáty na účely	(21) Hoci by používanie digitálnych cestovných identifikátorov malo byť pre cestujúcich dobrovoľné, všetky členské štáty by mali byť v záujme dosiahnutia cieľov zvýšenia bezpečnosti v celom schengenskom priestore, uľahčenia cestovania a dosiahnutia minimálnej úrovne digitálnej vyspelosti v rámci všetkých členských štátov v oblasti riadenia hraníc povinné umožniť cestujúcim používať digitálne cestovné identifikátory na účely prekročenia vonkajších hraníc, keď bude digitálna cestovná aplikácia EÚ v prevádzke. Predtým môžu členské štáty na účely

hraničných kontrol ***vypracovať vnútroštátne riešenia na*** používanie digitálnych cestovných identifikátorov v súlade s jednotným formátom.	hraničných kontrol ***pokračovať vo vývoji vnútroštátnych riešení pre*** používanie digitálnych cestovných identifikátorov v súlade s jednotným formátom.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 115
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 21 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(21a) Aby sa dodržala zásada, že používanie digitálnej cestovnej aplikácie EÚ je dobrovoľné, cestujúci, ktorí nechcú túto aplikáciu používať alebo ktorí sa rozhodnú odvolať svoj súhlas, musia mať možnosť spoľahnúť sa na existujúce infraštruktúry, iné ako digitálne cestovné oprávnenie. Členské štáty by preto mali zabezpečiť, aby hraničné priechody poskytovali tradičnú infraštruktúru vrátane manuálneho spracovania a elektronických brán, ktoré zostanú k dispozícii a budú poskytovať porovnateľný prístup, rýchlosť a kvalitu služieb. Je to nevyhnutné na zachovanie rovnosti a na zabezpečenie toho, aby súhlas s digitálnym spracúvaním bol skutočne slobodný, informovaný a odvolateľný.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 116
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 22

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(22) ***V záujme ďalšieho urýchlenia***	(22) Štátnym príslušníkom tretích krajín

procesov a skrátenia celkového času stráveného na hraničných priechodoch by sa štátnym príslušníkom tretích krajín***, na ktorých sa vzťahuje systém vstup/výstup,*** malo umožniť používať digitálnu cestovnú aplikáciu EÚ na ***to, aby vopred vložili určité údaje potrebné na prekročenie hranice. V prípade štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorých údaje ešte nie sú zaznamenané v systéme vstup/výstup, by členské štáty mali mať možnosť používať na overovanie totožnosti – ako alternatívu k fyzickému overovaniu totožnosti príslušníkom pohraničnej stráže – účinné a primerané technické opatrenia, vrátane samoobslužných systémov a elektronických brán, a to pod podmienkou, že sa vykonávajú náhodné fyzické overenia a alternatívne overenie nie je založené výlučne na používaní digitálnej cestovnej aplikácie EÚ***.

by sa malo umožniť používať digitálnu cestovnú aplikáciu EÚ na ***vykonávanie kontrol na hraničných priechodoch***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 117
Krzysztof Brejza, Oliver Schenk

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 22

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(22) V záujme ďalšieho urýchlenia procesov a skrátenia celkového času stráveného na hraničných priechodoch by sa štátnym príslušníkom tretích krajín, na ktorých sa vzťahuje systém vstup/výstup, malo umožniť používať digitálnu cestovnú aplikáciu EÚ na to, aby vopred vložili určité údaje potrebné na prekročenie hranice. V prípade štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorých údaje ešte nie sú zaznamenané v systéme vstup/výstup, by členské štáty mali mať možnosť používať na overovanie totožnosti – ako alternatívu k fyzickému overovaniu totožnosti príslušníkom pohraničnej stráže – účinné a primerané technické opatrenia, vrátane	(22) V záujme ďalšieho urýchlenia procesov a skrátenia celkového času stráveného na hraničných priechodoch by sa štátnym príslušníkom tretích krajín, na ktorých sa vzťahuje systém vstup/výstup, malo umožniť používať digitálnu cestovnú aplikáciu EÚ na to, aby vopred vložili určité údaje potrebné na prekročenie hranice. ***Zabezpečenie technickej a operačnej interoperability medzi systémom vstup/výstup a digitálnou cestovnou aplikáciou EÚ je nevyhnutné na posilnenie bezpečnosti vonkajších hraníc, zlepšenie účinnosti a prijatia aplikácie a zvýšenie celkovej efektívnosti a súdržnosti operácií na vonkajších***

samoobslužných systémov a elektronických brán, a to pod podmienkou, že sa vykonávajú náhodné fyzické overenia a alternatívne overenie nie je založené výlučne na používaní digitálnej cestovnej aplikácie EÚ.

hraniciach Únie. V prípade štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorých údaje ešte nie sú zaznamenané v systéme vstup/výstup, by členské štáty mali mať možnosť používať na overovanie totožnosti – ako alternatívu k fyzickému overovaniu totožnosti príslušníkom pohraničnej stráže – účinné a primerané technické opatrenia, vrátane samoobslužných systémov a elektronických brán, a to pod podmienkou, že sa vykonávajú náhodné fyzické overenia a alternatívne overenie nie je založené výlučne na používaní digitálnej cestovnej aplikácie EÚ.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 118
Sebastian Tynkkynen

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 22

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(22) V záujme ďalšieho urýchlenia procesov a skrátenia celkového času stráveného na hraničných priechodoch by sa štátnym príslušníkom tretích krajín, na ktorých sa vzťahuje systém vstup/výstup, malo umožniť používať digitálnu cestovnú aplikáciu EÚ na to, aby vopred vložili určité údaje potrebné na prekročenie hranice. V prípade štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorých údaje ešte nie sú zaznamenané v systéme vstup/výstup, by členské štáty mali mať možnosť používať na overovanie totožnosti – ako alternatívu k fyzickému overovaniu totožnosti príslušníkom pohraničnej stráže – účinné a primerané technické opatrenia, vrátane samoobslužných systémov a elektronických brán, ***a to*** pod podmienkou, že sa vykonávajú náhodné fyzické overenia a alternatívne overenie nie je založené výlučne na používaní digitálnej cestovnej aplikácie EÚ.	(22) V záujme ďalšieho urýchlenia procesov a skrátenia celkového času stráveného na hraničných priechodoch by sa štátnym príslušníkom tretích krajín, na ktorých sa vzťahuje systém vstup/výstup, malo umožniť používať digitálnu cestovnú aplikáciu EÚ na to, aby vopred vložili určité údaje potrebné na prekročenie hranice. V prípade štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorých údaje ešte nie sú zaznamenané v systéme vstup/výstup, by členské štáty mali mať možnosť používať na overovanie totožnosti – ako alternatívu k fyzickému overovaniu totožnosti príslušníkom pohraničnej stráže – účinné a primerané technické opatrenia, vrátane samoobslužných systémov a elektronických brán, ***ak sú cestovné doklady štátnych príslušníkov tretích krajín vybavené bezpečnostnými prvkami, ktorú aspoň rovnako spoľahlivé, ako bezpečnostné prvky na dokladoch vydávaných členskými štátmi Únie, a*** pod

podmienkou, že sa vykonávajú náhodné fyzické overenia a alternatívne overenie nie je založené výlučne na používaní digitálnej cestovnej aplikácie EÚ.

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 119
Sebastian Tynkkynen

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 23

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(23) Komisia by mala päť rokov po uvedení digitálnej cestovnej aplikácie EÚ do prevádzky vykonať hodnotenie tejto aplikácie a jej ***používania*** a vypracovať správu vrátane odporúčaní, ktorá sa predloží Európskemu parlamentu, Rade, európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov a Agentúre Európskej únie pre základné práva. V hodnotení a správe by sa malo zvážiť, ako sa dosiahli ciele tohto nariadenia a ako boli prípadne ovplyvnené základné práva.	(23) Komisia by mala päť rokov po uvedení digitálnej cestovnej aplikácie EÚ do prevádzky vykonať hodnotenie tejto aplikácie ***vrátane posúdenia výhod získaných spustením aplikácie*** a jej ***vplyvu na riadenie hraníc,*** a vypracovať správu vrátane odporúčaní, ktorá sa predloží Európskemu parlamentu, Rade, európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov a Agentúre Európskej únie pre základné práva. V hodnotení a správe by sa malo zvážiť, ako sa dosiahli ciele tohto nariadenia a ako boli prípadne ovplyvnené základné práva.

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 120
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 23

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(23) Komisia by mala ***päť rokov*** po uvedení digitálnej cestovnej aplikácie EÚ do prevádzky vykonať hodnotenie tejto aplikácie a jej používania a vypracovať správu vrátane odporúčaní, ktorá sa predloží Európskemu parlamentu, Rade,	(23) Komisia by mala ***dva roky*** po uvedení digitálnej cestovnej aplikácie EÚ do prevádzky ***a následne každé dva roky*** vykonať hodnotenie tejto aplikácie a jej používania a vypracovať správu vrátane odporúčaní, ktorá sa predloží Európskemu

európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov a Agentúre Európskej únie pre základné práva. V hodnotení a správe by sa malo zvážiť, ako sa dosiahli ciele tohto nariadenia a ako boli prípadne ovplyvnené základné práva.	parlamentu, Rade, európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov a Agentúre Európskej únie pre základné práva. V hodnotení a správe by sa malo zvážiť, ako sa dosiahli ciele tohto nariadenia a ako boli prípadne ovplyvnené základné práva.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 121
Damien Carême

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 23

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(23) Komisia by mala ***päť rokov*** po uvedení digitálnej cestovnej aplikácie EÚ do prevádzky vykonať hodnotenie tejto aplikácie a jej používania a vypracovať správu vrátane odporúčaní, ktorá sa predloží Európskemu parlamentu, Rade, európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov a Agentúre Európskej únie pre základné práva. V hodnotení a správe by sa malo zvážiť, ako sa dosiahli ciele tohto nariadenia a ako boli prípadne ovplyvnené základné práva.	(23) Komisia by mala ***dva roky*** po uvedení digitálnej cestovnej aplikácie EÚ do prevádzky vykonať hodnotenie tejto aplikácie a jej používania a vypracovať správu vrátane odporúčaní, ktorá sa predloží Európskemu parlamentu, Rade, európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov a Agentúre Európskej únie pre základné práva. V hodnotení a správe by sa malo zvážiť, ako sa dosiahli ciele tohto nariadenia a ako boli prípadne ovplyvnené základné práva.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 122
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
v mene skupiny PfE

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 23

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(23) Komisia by mala päť rokov po uvedení digitálnej cestovnej aplikácie EÚ do prevádzky vykonať hodnotenie tejto aplikácie a jej používania a vypracovať	(23) Komisia by mala päť rokov po uvedení digitálnej cestovnej aplikácie EÚ do prevádzky vykonať hodnotenie tejto aplikácie a jej používania a vypracovať

správu vrátane odporúčaní, ktorá sa predloží Európskemu parlamentu, Rade, európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov a Agentúre Európskej únie pre základné práva. V hodnotení a správe by sa malo zvážiť, ako sa dosiahli ciele tohto nariadenia a ako boli ***prípadne*** ovplyvnené základné práva.

správu vrátane odporúčaní, ktorá sa predloží Európskemu parlamentu, Rade, európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov a Agentúre Európskej únie pre základné práva. V hodnotení a správe by sa malo zvážiť, ako sa dosiahli ciele tohto nariadenia a ako boli ovplyvnené základné práva.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 123
Damien Carême

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 24

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(24) Aby sa zaistili jednotné podmienky vykonávania tohto nariadenia, pokiaľ ide o technickú normu pre digitálne cestovné identifikátory, technickú architektúru a technické špecifikácie digitálnej cestovnej aplikácie EÚ a jej testovanie, zber štatistických údajov, ako aj uvedenie digitálnej cestovnej aplikácie EÚ do prevádzky ***a spôsob vykonávania kontrol cestovných dokladov a digitálnych cestovných identifikátorov***, mali by sa na Komisiu preniesť vykonávacie právomoci. Uvedené právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011[11].	(24) Aby sa zaistili jednotné podmienky vykonávania tohto nariadenia, pokiaľ ide o technickú normu pre digitálne cestovné identifikátory, technickú architektúru a technické špecifikácie digitálnej cestovnej aplikácie EÚ a jej testovanie, zber štatistických údajov, ako aj uvedenie digitálnej cestovnej aplikácie EÚ do prevádzky, mali by sa na Komisiu preniesť vykonávacie právomoci. Uvedené právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011[11].
[11] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13).	[11] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 124
Emil Radev

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 24

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(24) Aby sa zaistili jednotné podmienky vykonávania tohto nariadenia, pokiaľ ide o technickú normu pre digitálne cestovné identifikátory, technickú architektúru a technické špecifikácie digitálnej cestovnej aplikácie EÚ a jej testovanie, zber štatistických údajov, ako aj uvedenie digitálnej cestovnej aplikácie EÚ do prevádzky a spôsob vykonávania kontrol cestovných dokladov a digitálnych cestovných identifikátorov, mali by sa na Komisiu preniesť vykonávacie právomoci. Uvedené právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011[11].	(24) Aby sa zaistili jednotné podmienky vykonávania tohto nariadenia, pokiaľ ide o technickú normu pre digitálne cestovné identifikátory, technickú architektúru a technické špecifikácie digitálnej cestovnej aplikácie EÚ a jej testovanie, zber ***anonymizovaných*** štatistických údajov, ako aj uvedenie digitálnej cestovnej aplikácie EÚ do prevádzky a spôsob vykonávania kontrol cestovných dokladov a digitálnych cestovných identifikátorov, mali by sa na Komisiu preniesť vykonávacie právomoci. Uvedené právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011[11].
[11] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie (Ú. ***v. EÚ*** L 55, 28.2.2011, s. 13).	[11] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, **,** ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie (Ú. ***v.EÚ*** L 55, 28.2.2011, s. 13).

Or. bg

Pozmeňujúci návrh 125
Sebastian Tynkkynen

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 24

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(24) Aby sa zaistili jednotné podmienky vykonávania tohto nariadenia, pokiaľ ide o technickú normu pre digitálne cestovné identifikátory, technickú architektúru a	(24) Aby sa zaistili jednotné podmienky vykonávania tohto nariadenia, pokiaľ ide o technickú normu pre digitálne cestovné identifikátory, technickú architektúru

technické špecifikácie digitálnej cestovnej aplikácie EÚ a jej testovanie, ***zber štatistických údajov,*** ako aj uvedenie digitálnej cestovnej aplikácie EÚ do prevádzky a spôsob vykonávania kontrol cestovných dokladov a digitálnych cestovných identifikátorov, mali by sa na Komisiu preniesť vykonávacie právomoci. Uvedené právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011[11].	a technické špecifikácie digitálnej cestovnej aplikácie EÚ a jej testovanie, ako aj uvedenie digitálnej cestovnej aplikácie EÚ do prevádzky a spôsob vykonávania kontrol cestovných dokladov a digitálnych cestovných identifikátorov, mali by sa na Komisiu preniesť vykonávacie právomoci. Uvedené právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011[11].
[11] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13).	[11] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13).

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 126
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 24

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(24) Aby sa zaistili jednotné podmienky vykonávania tohto nariadenia, pokiaľ ide o technickú normu pre digitálne cestovné identifikátory, technickú architektúru a technické špecifikácie digitálnej cestovnej aplikácie EÚ a jej testovanie, zber štatistických údajov, ako aj uvedenie digitálnej cestovnej aplikácie EÚ do prevádzky a spôsob vykonávania kontrol ***cestovných dokladov a*** digitálnych cestovných identifikátorov, mali by sa na Komisiu preniesť vykonávacie právomoci. Uvedené právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011[11].	(24) Aby sa zaistili jednotné podmienky vykonávania tohto nariadenia, pokiaľ ide o technickú normu pre digitálne cestovné identifikátory, technickú architektúru a technické špecifikácie digitálnej cestovnej aplikácie EÚ a jej testovanie, zber štatistických údajov, ako aj uvedenie digitálnej cestovnej aplikácie EÚ do prevádzky a spôsob vykonávania kontrol digitálnych cestovných identifikátorov, mali by sa na Komisiu preniesť vykonávacie právomoci. Uvedené právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011[11].

[11] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13).	[11] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 127
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 25

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(25) Týmto nariadením by nemala byť dotknutá možnosť stanoviť na základe práva Únie alebo vnútroštátneho práva používanie digitálnych cestovných identifikátorov na iné účely, ako je vykonávanie hraničných kontrol, za predpokladu, že takéto vnútroštátne právo je v súlade s právom Únie.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 128
Damien Carême

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 25

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(25) Týmto nariadením by nemala byť dotknutá možnosť stanoviť na základe práva Únie alebo vnútroštátneho práva používanie digitálnych cestovných identifikátorov na iné účely, ako je vykonávanie hraničných kontrol, za predpokladu, že takéto vnútroštátne právo je v súlade s právom Únie.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 129
Sebastian Tynkkynen

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 25

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(25) Týmto nariadením by nemala byť dotknutá možnosť stanoviť na základe práva Únie alebo vnútroštátneho práva používanie digitálnych cestovných identifikátorov na iné účely, ako je vykonávanie hraničných kontrol, za predpokladu, že takéto vnútroštátne právo je v súlade s právom Únie.	(25) Týmto nariadením by nemala byť dotknutá možnosť stanoviť na základe práva Únie alebo vnútroštátneho práva používanie digitálnych cestovných identifikátorov na iné účely, ako je vykonávanie hraničných kontrol, za predpokladu, že takéto vnútroštátne právo je v súlade s právom Únie. ***Používanie digitálneho cestovného identifikátora by sa nikdy nemalo vyvíjať ani uplatňovať takým spôsobom, ktorý by umožnil alebo podporil vytvorenie kontrolnej spoločnosti.***

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 130
Krzysztof Brejza, Oliver Schenk

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 26

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(26) Keďže ciele tohto nariadenia, konkrétne zvýšenie bezpečnosti a uľahčenie cestovania v kontexte riadenia vonkajších hraníc, nie je možné uspokojivo dosiahnuť na úrovni členských štátov, ale je ho z dôvodu inherentnej cezhraničnej povahy skôr možné dosiahnuť na úrovni Únie, Únia môže prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 Zmluvy o Európskej únii. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku toto nariadenie neprekračuje rámec	(26) Keďže ciele tohto nariadenia, konkrétne zvýšenie bezpečnosti a uľahčenie cestovania v kontexte riadenia vonkajších hraníc, ***odhaľovanie falšovaných dokladov a predchádzanie neoprávnenej alebo inštrumentalizovanej migrácii a cezhraničnej trestnej činnosti*** nie je možné uspokojivo dosiahnuť na úrovni členských štátov, ale je ho z dôvodu inherentnej cezhraničnej povahy skôr možné dosiahnuť na úrovni Únie, Únia môže prijať opatrenia v súlade so zásadou

nevyhnutný na dosiahnutie týchto cieľov.	subsidiarity podľa článku 5 Zmluvy o Európskej únii. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku toto nariadenie neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie týchto cieľov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 131
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Týmto nariadením sa stanovuje aplikácia ***na elektronické predkladanie cestovných údajov*** (ďalej len „digitálna cestovná aplikácia EÚ“) určená na:	1. Týmto nariadením sa stanovuje aplikácia (ďalej len „digitálna cestovná aplikácia EÚ“) určená na:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 132
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) vkladanie samodeklarovaných cestovných údajov;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 133
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*

c) zabezpečené ***predkladanie*** digitálnych cestovných identifikátorov ***a samodeklarovaných cestovných údajov príslušnému orgánu*** na účely uľahčenia cestovania a vykonávania hraničných kontrol osôb v súlade s článkom 8 ***ods. 2g a článkom 8 ods. 3 písm. j)*** nariadenia (EÚ) 2016/399.	c) zabezpečené ***overovanie*** digitálnych cestovných identifikátorov ***príslušným orgánom*** na účely uľahčenia cestovania a vykonávania hraničných kontrol osôb v súlade s článkom 8 nariadenia (EÚ) 2016/399.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 134
Damien Carême

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) zabezpečené predkladanie digitálnych cestovných identifikátorov ***a samodeklarovaných cestovných údajov*** príslušnému orgánu na účely uľahčenia cestovania a vykonávania hraničných kontrol osôb v súlade s článkom 8 ods. 2g a článkom 8 ods. 3 písm. j) nariadenia (EÚ) 2016/399.	c) zabezpečené predkladanie digitálnych cestovných identifikátorov príslušnému orgánu na účely uľahčenia cestovania a vykonávania hraničných kontrol osôb v súlade s článkom 8 ods. 2g a článkom 8 ods. 3 písm. j) nariadenia (EÚ) 2016/399.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 135
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
v mene skupiny PfE

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. Toto nariadenie nenahrádza existenciu fyzických cestovných dokladov ani právo používať len takéto doklady.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 136
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) „smerovač údajov cestujúceho“ je technický komponent uvedený v článku 5.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 137
Jan-Christoph Oetjen, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) „smerovač údajov cestujúceho“ je technický komponent uvedený v článku ***5***.	d) „smerovač údajov cestujúceho“ je technický komponent uvedený v článku ***6a, ktorý umožňuje šifrovaný prenos cestovných údajov***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 138
Damien Carême

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) „smerovač ***údajov cestujúceho***“ je technický komponent uvedený v článku 5.	d) „smerovač ***digitálneho cestovného identifikátora***“ je technický komponent uvedený v článku 5. *(Ide o horizontálny pozmeňujúci návrh, ktorý nahrádza pojem v celom texte)*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 139
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) mobilnej aplikácie, ktorá umožňuje vytváranie digitálnych cestovných identifikátorov na jedno použitie alebo viac použití ***a zadávanie samodeklarovaných cestovných údajov***;	a) mobilnej aplikácie, ktorá umožňuje vytváranie digitálnych cestovných identifikátorov na jedno použitie alebo viac použití;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 140
Damien Carême

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) mobilnej aplikácie, ktorá umožňuje vytváranie digitálnych cestovných identifikátorov na jedno použitie alebo viac použití ***a zadávanie samodeklarovaných cestovných údajov***;	a) mobilnej aplikácie, ktorá umožňuje vytváranie digitálnych cestovných identifikátorov na jedno použitie alebo viac použití;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 141
Damien Carême

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) backendovej validačnej služby, ktorá umožňuje potvrdenie pravosti a integrity údajov na čipe alebo digitálneho cestovného identifikátora pomocou dostupných certifikátov ***a prípadne***	b) backendovej validačnej služby, ktorá umožňuje potvrdenie pravosti a integrity údajov na čipe alebo digitálneho cestovného identifikátora pomocou

porovnanie nasnímanej podoby tváre používateľa s podobou tváre v cestovnom doklade alebo digitálnom cestovnom identifikátore;	dostupných certifikátov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 142
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) backendovej validačnej služby, ktorá umožňuje potvrdenie pravosti a integrity údajov na čipe alebo digitálneho cestovného identifikátora pomocou dostupných certifikátov a prípadne porovnanie nasnímanej podoby tváre používateľa s podobou tváre v cestovnom doklade alebo digitálnom cestovnom identifikátore;	b) backendovej validačnej služby, ktorá umožňuje potvrdenie pravosti a integrity údajov ***v pamäťovom médiu (***na čipe***)*** alebo digitálneho cestovného identifikátora pomocou dostupných certifikátov a prípadne porovnanie nasnímanej podoby tváre používateľa s podobou tváre v cestovnom doklade alebo digitálnom cestovnom identifikátore;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 143
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) smerovača údajov cestujúceho, ktorý zabezpečuje bezpečnú a šifrovanú komunikáciu medzi mobilnou aplikáciou a prijímajúcim orgánom.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 144
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Zdrojový kód softvérových komponentov digitálnej cestovnej aplikácie EÚ je licencovaný s otvoreným zdrojovým kódom.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 145
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Osoby, ktoré požívajú právo na voľný pohyb v súlade s právom Únie, môžu používať digitálnu cestovnú aplikáciu EÚ na vytvorenie digitálneho cestovného identifikátora založeného na tomto cestovnom doklade na jedno použitie alebo viac použití, ak sú držiteľmi niektorého z týchto cestovných dokladov:	1. Osoby, ktoré požívajú právo na voľný pohyb v súlade s právom Únie, môžu používať digitálnu cestovnú aplikáciu EÚ na vytvorenie digitálneho cestovného identifikátora založeného na tomto cestovnom doklade na jedno použitie alebo viac použití, ak sú ***staršie ako 18 rokov a sú*** držiteľmi niektorého z týchto cestovných dokladov:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 146
Sebastian Tynkkynen

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Digitálna cestovná aplikácia EÚ poskytuje možnosť uchovávať digitálny cestovný identifikátor na viac použití v európskej peňaženke digitálnej identity – príslušné ustanovenia o nej sú stanovené	***vypúšťa sa***

v nariadení (EÚ) č. 910/2014.

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 147
Jan-Christoph Oetjen, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Digitálna cestovná aplikácia EÚ poskytuje možnosť uchovávať digitálny cestovný identifikátor na viac použití v európskej peňaženke digitálnej identity – príslušné ustanovenia o nej sú stanovené v ***nariadení*** (EÚ) č. 910/2014.	2. Digitálna cestovná aplikácia EÚ poskytuje možnosť uchovávať digitálny cestovný identifikátor na viac použití v európskej peňaženke digitálnej identity***, ako kvalifikované elektronické potvrdenia atribútov (QEAA),*** príslušné ustanovenia o nej sú stanovené v ***článku 3 ods. 45 nariadenia*** (EÚ) č. 910/2014.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 148
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Digitálna cestovná aplikácia EÚ poskytuje možnosť uchovávať digitálny cestovný identifikátor na viac použití v európskej peňaženke digitálnej identity – príslušné ustanovenia o nej sú stanovené v nariadení (EÚ) č. 910/2014.	2. Digitálna cestovná aplikácia EÚ poskytuje možnosť ***na základe výslovného súhlasu dotknutej osoby*** uchovávať digitálny cestovný identifikátor na viac použití v európskej peňaženke digitálnej identity – príslušné ustanovenia o nej sú stanovené v nariadení (EÚ) č. 910/2014.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 149
Emil Radev

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. Ak sa opakovane použiteľný digitálny certifikát používa na účely cestovania, údaje v ňom obsiahnuté by sa mali v záujme zaistenia bezpečnosti overiť pred každým následným použitím.

Or. bg

Pozmeňujúci návrh 150
Sebastian Tynkkynen

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Štátni príslušníci tretích krajín, ktorí sú držiteľmi cestovného dokladu obsahujúceho pamäťové médium, môžu v závislosti od dostupnosti platných certifikátov potrebných na kontrolu jeho pravosti použiť digitálnu cestovnú aplikáciu EÚ na vytvorenie digitálneho cestovného identifikátora na jedno použitie alebo viac použití.	4. Štátni príslušníci tretích krajín, ktorí sú držiteľmi cestovného dokladu obsahujúceho pamäťové médium, môžu v závislosti od dostupnosti platných certifikátov potrebných na kontrolu jeho pravosti použiť digitálnu cestovnú aplikáciu EÚ na vytvorenie digitálneho cestovného identifikátora na jedno použitie alebo viac použití. ***Štátni príslušníci tretích krajín môžu vytvoriť digitálny cestovný identifikátor len vtedy, ak úroveň bezpečnosti ich cestovných dokladov zodpovedá aspoň úrovni bezpečnosti dokladov vydaných členskými štátmi Únie, napríklad vrátane spoľahlivej technológie na boj proti klonovaniu.***

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 151
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Štátni príslušníci tretích krajín, ktorí sú držiteľmi cestovného dokladu obsahujúceho pamäťové médium, ***môžu*** v závislosti od dostupnosti platných certifikátov potrebných na kontrolu jeho pravosti použiť digitálnu cestovnú aplikáciu EÚ na vytvorenie digitálneho cestovného identifikátora na jedno použitie alebo viac použití.	4. Štátni príslušníci tretích krajín, ktorí sú držiteľmi cestovného dokladu obsahujúceho pamäťové médium, ***majú*** v závislosti od dostupnosti platných certifikátov potrebných na kontrolu jeho pravosti ***možnosť*** použiť digitálnu cestovnú aplikáciu EÚ na vytvorenie digitálneho cestovného identifikátora na jedno použitie alebo viac použití.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 152
Damien Carême

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. Pred vyhotovením digitálneho cestovného identifikátora v súlade s odsekmi 1 a 4 digitálna cestovná aplikácia EÚ overí integritu a pravosť pamäťového média ***preukazu totožnosti a porovná podobu tváre osoby, ktorá si chce vyhotoviť digitálny cestovný identifikátor, s podobou tváre uloženou v pamäťovom médiu***.	5. Pred vyhotovením digitálneho cestovného identifikátora v súlade s odsekmi 1 a 4 digitálna cestovná aplikácia EÚ overí integritu a pravosť pamäťového média ***cestovného dokladu***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 153
Emil Radev

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. Pred vyhotovením digitálneho cestovného identifikátora v súlade s odsekmi 1 a 4 digitálna cestovná aplikácia EÚ overí integritu a pravosť pamäťového	5. Pred vyhotovením digitálneho cestovného identifikátora v súlade s odsekmi 1 a 4 digitálna cestovná aplikácia EÚ overí integritu***, platnosť***

média ***preukazu totožnosti*** a porovná podobu tváre osoby, ktorá si chce vyhotoviť digitálny cestovný identifikátor, s podobou tváre uloženou v pamäťovom médiu.

a pravosť pamäťového média ***cestovného dokumentu*** a porovná podobu tváre osoby, ktorá si chce vyhotoviť digitálny cestovný identifikátor, s podobou tváre uloženou v pamäťovom médiu.

Or. bg

Pozmeňujúci návrh 154
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
6. Používanie digitálnej cestovnej aplikácie EÚ a vytváranie a používanie digitálnych cestovných identifikátorov osobami, ktoré požívajú právo na voľný pohyb v súlade s právom Únie, a štátnymi príslušníkmi tretích krajín je dobrovoľné a založené na ich súhlase.	6. Používanie digitálnej cestovnej aplikácie EÚ a vytváranie a používanie digitálnych cestovných identifikátorov osobami, ktoré požívajú právo na voľný pohyb v súlade s právom Únie, a štátnymi príslušníkmi tretích krajín je dobrovoľné a založené na ich súhlase. ***Rozhodnutie nepoužívať digitálnu cestovnú aplikáciu EÚ nesmie viesť k žiadnej forme diskriminačného zaobchádzania.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 155
Oliver Schenk, Krzysztof Brejza

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
6. Používanie digitálnej cestovnej aplikácie EÚ a vytváranie a používanie digitálnych cestovných identifikátorov osobami, ktoré požívajú právo na voľný pohyb v súlade s právom Únie, a štátnymi príslušníkmi tretích krajín je dobrovoľné a založené na ich súhlase.	6. Používanie digitálnej cestovnej aplikácie EÚ a vytváranie a používanie digitálnych cestovných identifikátorov osobami, ktoré požívajú právo na voľný pohyb v súlade s právom Únie, a štátnymi príslušníkmi tretích krajín je dobrovoľné a založené na ich súhlase. ***Akékoľvek vekové obmedzenie takéhoto používania sa stanoví na základe vnútroštátneho***

práva.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 156
Sebastian Tynkkynen

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
6. Používanie digitálnej cestovnej aplikácie EÚ a vytváranie a používanie digitálnych cestovných identifikátorov osobami, ktoré požívajú právo na voľný pohyb v súlade s právom Únie, a štátnymi príslušníkmi tretích krajín je dobrovoľné a založené na ich súhlase.	6. Používanie digitálnej cestovnej aplikácie EÚ a vytváranie a používanie digitálnych cestovných identifikátorov osobami, ktoré požívajú právo na voľný pohyb v súlade s právom Únie, a štátnymi príslušníkmi tretích krajín je ***úplne*** dobrovoľné a založené na ich súhlase.

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 157
Damien Carême

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 6 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	6a. Rozhodnutie cestujúceho nepoužívať digitálnu cestovnú aplikáciu EÚ nesmie viesť k žiadnej diskriminácii ani k praktickým obmedzeniam daného cestujúceho.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 158
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 6 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	6a. Používaním digitálnej cestovnej aplikácie EÚ nie je dotknuté uplatňovanie článku 6 ods. 5 nariadenia (EÚ) 2016/399.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 159
Damien Carême

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
7. Digitálne cestovné identifikátory vytvárané podľa tohto článku neobsahujú odtlačky prstov držiteľa.	7. Digitálne cestovné identifikátory vytvárané podľa tohto článku neobsahujú odtlačky prstov ***a podobu tváre*** držiteľa.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 160
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Článok 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Článok 5	***vypúšťa sa***
Cestovné údaje, ktoré majú predložiť cestujúci	
1. Cestovné údaje pozostávajú z týchto údajov týkajúcich sa každého cestujúceho:	
a) digitálny cestovný identifikátor v zmysle vymedzenia v článku 2 bode 31 nariadenia (EÚ) 2016/399;	
b) plánovaný dátum a čas príchodu alebo odchodu;	
c) členský štát, v ktorom sa prekračuje vonkajšia hranica.	

2. Cestovné údaje môžu prípadne pozostávať aj z týchto údajov týkajúcich sa každého cestujúceho:

a) identifikačné číslo letu, registračné číslo spoločnosti prevádzkujúcej výletnú loď, identifikačné číslo plavidla a evidenčné číslo vozidla;

b) doklady odôvodňujúce účel a podmienky plánovaného pobytu, ako sa vyžaduje v článku 6 nariadenia (EÚ) 2016/399.

3. Cestovné údaje sa v každom prípade obmedzujú na údaje potrebné na účely vykonávania hraničných kontrol v súlade s nariadením (EÚ) 2016/399.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 161
Jan-Christoph Oetjen, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek 1 – písmeno ca (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ca) dopravný prostriedok, ktorým sa prekračuje vonkajšia hranica;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 162
Damien Carême

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek 2 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Cestovné údaje ***môžu*** prípadne ***pozostávať aj z týchto údajov týkajúcich sa každého cestujúceho:***	2. Cestovné údaje ***pozostávajú*** prípadne ***aj z dokladov odôvodňujúcich účel a podmienky plánovaného pobytu, ako sa vyžaduje v článku 6 nariadenia (EÚ) 2016/399.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 163
Damien Carême

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek 2 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) identifikačné číslo letu, registračné číslo spoločnosti prevádzkujúcej výletnú loď, identifikačné číslo plavidla a evidenčné číslo vozidla;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 164
Irena Joveva, Jan-Christoph Oetjen

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek 2 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) identifikačné číslo letu, registračné číslo spoločnosti prevádzkujúcej výletnú loď, identifikačné číslo plavidla ***a evidenčné číslo vozidla***;	a) identifikačné číslo letu, registračné číslo spoločnosti prevádzkujúcej výletnú loď, identifikačné číslo plavidla;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 165
Damien Carême

Návrh nariadenia
Odsek 5 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Cestovné údaje sa v každom prípade obmedzujú na údaje potrebné na účely vykonávania hraničných kontrol v súlade s nariadením (EÚ) 2016/399.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 166
Irena Joveva, Jan-Christoph Oetjen

Návrh nariadenia
Odsek 5 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Cestovné údaje sa v každom prípade obmedzujú na údaje potrebné na účely vykonávania hraničných kontrol v súlade s nariadením (EÚ) 2016/399.	3. Cestovné údaje sa v každom prípade ***prísne*** obmedzujú na údaje potrebné ***a primerané*** na účely vykonávania hraničných kontrol v súlade s nariadením (EÚ) 2016/399. ***Nesmú sa požadovať ani spracúvať žiadne ďalšie osobné ani lokalizačné údaje.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 167
Oliver Schenk, Krzysztof Brejza

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. Cestovné údaje sa môžu predložiť podľa uváženia cestujúceho, ale nie skôr ako 12 mesiacov pred plánovaným príchodom alebo odchodom.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 168
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. Cestovné údaje sa predkladajú najskôr 48 hodín pred plánovaným

príchodom alebo odchodom.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 169
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Článok 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Článok 6	***vypúšťa sa***
Zasielanie cestovných údajov príslušným pohraničným orgánom	
1. Smerovač údajov cestujúceho zašle cestovné údaje, ktoré cestujúci poskytol, príslušnému pohraničnému orgánu v súlade s technickými špecifikáciami prijatými podľa článku 16 ods. 1 písm. a).	
2. Členské štáty určia príslušné pohraničné orgány oprávnené prijímať cestovné údaje, ktoré boli zaslané zo smerovača údajov cestujúceho v súlade s týmto nariadením. Agentúre eu-LISA oznámia do [uvedenia digitálnej cestovnej aplikácie EÚ do prevádzky] názov a kontaktné údaje príslušných pohraničných orgánov a v prípade potreby oznámené informácie aktualizujú.	

Or. en

Pozmeňujúci návrh 170
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Smerovač údajov cestujúceho zašle cestovné údaje, ktoré cestujúci poskytol, príslušnému pohraničnému orgánu v súlade s technickými špecifikáciami prijatými	1. Smerovač údajov cestujúceho zašle cestovné údaje, ktoré cestujúci poskytol, príslušnému pohraničnému orgánu***.*** ***Uvedené údaje zasiela okamžite a***

podľa článku 16 ods. 1 písm. a).	***automatizovaným spôsobom bez akejkoľvek zmeny ich obsahu a*** v súlade s technickými špecifikáciami prijatými podľa článku 16 ods. 1 písm. a).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 171
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Členské štáty určia príslušné pohraničné orgány oprávnené prijímať cestovné údaje, ktoré boli zaslané zo smerovača údajov cestujúceho v súlade s týmto nariadením. Agentúre eu-LISA oznámia do [uvedenia digitálnej cestovnej aplikácie EÚ do prevádzky] názov a kontaktné údaje príslušných pohraničných orgánov a v prípade potreby ***oznámené informácie aktualizujú***.	2. Členské štáty určia príslušné pohraničné orgány oprávnené prijímať cestovné údaje, ktoré boli zaslané zo smerovača údajov cestujúceho v súlade s týmto nariadením. Agentúre eu-LISA ***a Komisii*** oznámia do [uvedenia digitálnej cestovnej aplikácie EÚ do prevádzky] názov a kontaktné údaje príslušných pohraničných orgánov a v prípade potreby ***oznámia agentúre eu-LISA a Komisii ich akékoľvek aktualizácie. Komisia na základe týchto oznámení a aktualizácií zostaví a zverejní zoznam oznámených príslušných pohraničných orgánov vrátane ich kontaktných údajov***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 172
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Návrh nariadenia
Článok 6 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 6a
	Smerovač údajov
	1. Smerovač pozostáva z centrálnej infraštruktúry vrátane súboru

technických komponentov umožňujúcich príjem a prenos šifrovaných údajov o cestujúcich medzi koncovými zariadeniami a bezpečného komunikačného kanála medzi centrálnou infraštruktúrou a príslušnými pohraničnými orgánmi.

2. Agentúra eu-LISA zabezpečí, aby bol smerovač údajov cestujúceho navrhnutý a vyvinutý tak, aby poskytoval funkcie uvedené v tomto nariadení. Smerovač sa tam, kde je to vhodné a pokiaľ je to technicky možné, vybuduje analogicky k smerovaču uvedenému v nariadení (EÚ) 2024/...[Nariadenie o API] článku 11 ods. 3 o opätovnom použití technických komponentov a webovej služby.

Agentúra eu-LISA zabezpečuje hosting smerovača údajov cestujúceho vo svojich technických strediskách.

4. Agentúra eu-LISA je zodpovedná za technickú správu smerovača údajov cestujúceho vrátane jeho údržby a technického vývoja, a to takým spôsobom, aby sa zabezpečilo bezpečné, účinné a rýchle zasielanie údajov cez smerovač údajov cestujúceho v súlade s týmto nariadením.

5. Zamestnanci agentúry eu-LISA nesmú mať prístup k žiadnym údajom, ktoré sa zasielajú cez smerovač údajov cestujúceho. Tento zákaz však nebráni tomu, aby zamestnanci eu-LISA mali takýto prístup, pokiaľ je to nevyhnutne potrebné na údržbu a technickú správu smerovača údajov cestujúceho.

6. Smerovač automaticky extrahuje a sprístupňuje údaje v súlade s článkom 16 ods. 1b tohto nariadenia centrálnemu úložisku na účely podávania správ a štatistiky (ďalej len „CRRS“) zriadenému podľa článku 39 nariadenia (EÚ) 2019/817.

7. Agentúra eu-LISA na žiadosť príslušných orgánov členských štátov poskytuje odbornú prípravu zameranú na technické používanie smerovača a na ich

pripojenie k smerovaču údajov cestujúceho a integráciu so smerovačom údajov cestujúceho.

8. Technické špecifikácie smerovača údajov cestujúceho sa prijmú v súlade s článkom 16 ods. 1 písm. a).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 173
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Článok 7 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Príslušné pohraničné orgány sú prevádzkovateľmi v zmysle článku 4 bodu 7 nariadenia (EÚ) 2016/679, pokiaľ ide o spracúvanie cestovných údajov, ktoré predstavujú osobné údaje***, prijatých prostredníctvom smerovača údajov cestujúceho***.	1. Príslušné pohraničné orgány sú prevádzkovateľmi v zmysle článku 4 bodu 7 nariadenia (EÚ) 2016/679, pokiaľ ide o spracúvanie cestovných údajov, ktoré predstavujú osobné údaje.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 174
Damien Carême

Návrh nariadenia
Článok 7 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Agentúra eu-LISA je sprostredkovateľom v zmysle článku 3 bodu 12 nariadenia (EÚ) 2018/1725 na účely spracúvania cestovných údajov, ktoré predstavujú osobné údaje, ***uložených v mobilnej aplikácii a*** zasielaných prostredníctvom smerovača údajov cestujúceho. Agentúra eu-LISA je prevádzkovateľom v zmysle článku 3 bodu 9 nariadenia (EÚ) 2018/1725 na účely spracúvania cestovných údajov	3. Agentúra eu-LISA je sprostredkovateľom v zmysle článku 3 bodu 12 nariadenia (EÚ) 2018/1725 na účely spracúvania cestovných údajov, ktoré predstavujú osobné údaje, zasielaných prostredníctvom smerovača údajov cestujúceho. Agentúra eu-LISA je prevádzkovateľom v zmysle článku 3 bodu 9 nariadenia (EÚ) 2018/1725 na účely spracúvania cestovných údajov ***uložených v mobilnej aplikácii a*** prostredníctvom

prostredníctvom backendovej validačnej služby.

backendovej validačnej služby.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 175
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Článok 7 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Agentúra eu-LISA je sprostredkovateľom v zmysle článku 3 bodu 12 nariadenia (EÚ) 2018/1725 na účely spracúvania cestovných údajov, ktoré predstavujú osobné údaje, uložených v mobilnej aplikácii ***a zasielaných prostredníctvom smerovača údajov cestujúceho***. Agentúra eu-LISA je prevádzkovateľom v zmysle článku 3 bodu 9 nariadenia (EÚ) 2018/1725 na účely spracúvania cestovných údajov prostredníctvom backendovej validačnej služby.	3. Agentúra eu-LISA je sprostredkovateľom v zmysle článku 3 bodu 12 nariadenia (EÚ) 2018/1725 na účely spracúvania cestovných údajov, ktoré predstavujú osobné údaje, uložených v mobilnej aplikácii. Agentúra eu-LISA je prevádzkovateľom v zmysle článku 3 bodu 9 nariadenia (EÚ) 2018/1725 na účely spracúvania cestovných údajov prostredníctvom backendovej validačnej služby.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 176
Damien Carême

Návrh nariadenia
Článok 7 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. Ak agentúra eu-LISA koná ako sprostredkovateľ v súlade s odsekom 3, v súlade s článkom 29 nariadenia 2018/1725:
	a) nezapájať iného sprostredkovateľa;a zároveň
	b) neprenášať žiadne osobné údaje do tretích krajín alebo do medzinárodnej

organizácie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 177
Irena Joveva, Jan-Christoph Oetjen

Návrh nariadenia
Článok 7 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. V backendovej validačnej službe alebo smerovači údajov cestujúceho sa neuchovávajú žiadne osobné údaje nad rámec toho, čo je potrebné na vytvorenie digitálneho cestovného identifikátora a zaslanie cestovných údajov príslušným pohraničným orgánom.	4. V backendovej validačnej službe alebo smerovači údajov cestujúceho sa neuchovávajú žiadne osobné údaje nad rámec toho, čo je potrebné na vytvorenie digitálneho cestovného identifikátora a zaslanie cestovných údajov príslušným pohraničným orgánom. ***Všetky osobné údaje vrátane biometrických vzorov a podôb tváre sa vymažú okamžite a natrvalo po povolení vstupu cestujúcemu alebo po 48 hodinách od prijatia rozhodnutia o zamietnutí výstupu alebo vstupu. Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov má právo na prístup k logom, audítorským záznamom a konfiguráciám systému na overenie súladu.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 178
Sebastian Tynkkynen

Návrh nariadenia
Článok 7 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. V backendovej validačnej službe alebo smerovači údajov cestujúceho sa neuchovávajú žiadne osobné údaje nad rámec toho, čo je potrebné na vytvorenie digitálneho cestovného identifikátora a zaslanie cestovných údajov príslušným	4. V backendovej validačnej službe alebo smerovači údajov cestujúceho sa neuchovávajú žiadne osobné údaje nad rámec toho, čo je potrebné na vytvorenie digitálneho cestovného identifikátora a zaslanie cestovných údajov príslušným

pohraničným orgánom.	pohraničným orgánom. ***Na úrovni EÚ sa nesmú uchovávať žiadne údaje. Príslušné pohraničné orgány vymažú cestovné údaje získané digitálne od cestujúcich okamžite potom, ako prekročili hranicu.***
	Or. fi

Pozmeňujúci návrh 179
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Článok 7 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. V backendovej validačnej službe alebo smerovači údajov cestujúceho sa neuchovávajú žiadne osobné údaje nad rámec toho, čo je potrebné na vytvorenie digitálneho cestovného identifikátora ***a zaslanie cestovných údajov príslušným pohraničným orgánom***.	4. V backendovej validačnej službe alebo smerovači údajov cestujúceho sa neuchovávajú žiadne osobné údaje nad rámec toho, čo je ***nevyhnutne*** potrebné na vytvorenie digitálneho cestovného identifikátora.
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 180
Damien Carême

Návrh nariadenia
Článok 7 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. V backendovej validačnej službe alebo smerovači údajov cestujúceho sa ***neuchovávajú*** žiadne osobné údaje nad rámec toho, čo je potrebné na vytvorenie digitálneho cestovného identifikátora a zaslanie cestovných údajov príslušným pohraničným orgánom.	4. V backendovej validačnej službe alebo smerovači údajov cestujúceho sa ***nespracovávajú*** žiadne osobné údaje nad rámec toho, čo je potrebné na vytvorenie digitálneho cestovného identifikátora a zaslanie cestovných údajov príslušným pohraničným orgánom.
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 181
Irena Joveva, Jan-Christoph Oetjen

Návrh nariadenia
Článok 7 – odsek 4 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4a. Agentúra eu-Lisa a pohraničné orgány členských štátov, ktoré sú oprávnené prijímať cestovné údaje, ktoré im boli zaslané zo smerovača údajov cestujúceho, sa podrobia nezávislému auditu ochrany údajov vykonávanému európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov aspoň každé dva roky s cieľom zabezpečiť, aby sa všetky osobné údaje predložené prostredníctvom digitálnej cestovnej aplikácie EÚ uchovávali len počas minimálneho potrebného obdobia a aby cestujúci mohli uplatňovať svoje práva podľa článkov 15 až 22 nariadenia (EÚ) 2016/679 v súvislosti so všetkými údajmi spracúvanými podľa tohto nariadenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 182
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Článok 7 – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. Používatelia digitálnej cestovnej aplikácie EÚ majú možnosť kedykoľvek odvolať svoj súhlas so spracovaním ich osobných údajov v digitálnej cestovnej aplikácii EÚ.	5. Používatelia digitálnej cestovnej aplikácie EÚ majú možnosť ***bez akejkoľvek ujmy*** kedykoľvek odvolať svoj súhlas so spracovaním ich osobných údajov v digitálnej cestovnej aplikácii EÚ. ***Po odvolaní súhlasu sa všetky osobné údaje vrátane biometrických údajov poskytnutých alebo spracovaných prostredníctvom žiadosti bez zbytočného odkladu nezvratne vymažú zo všetkých miest uchovávania, pokiaľ sa ich uchovávanie nevyžaduje podľa právnych***

predpisov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 183
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Článok 7 – odsek 5 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	5a. Príslušné pohraničné orgány automatizovaným spôsobom vymažú údaje cestujúceho prijaté v súlade s týmto nariadením zo svojej databázy ihneď po vykonaní hraničnej kontroly. V prípade, že údaje cestujúceho boli doručené pred hraničnou kontrolou a dotknutá osoba sa nedostaví na hraničný priechod, príslušné pohraničné orgány automatizovaným spôsobom vymažú údaje cestujúceho 12 hodín po plánovanom dátume a čase príchodu alebo odchodu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 184
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
v mene skupiny PfE

Návrh nariadenia
Článok 7 – odsek 5 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	5a. Žiadny cestujúci nesmie byť procesne ani v praxi znevýhodnený na základe toho, že nepoužíva digitálny cestovný identifikátor, najmä pokiaľ ide o čas spracovania, riadenie radov na hraniciach alebo prístup k službám.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 185
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Článok 7 – odsek 5 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	5b. Spracúvanie osobných údajov príslušnými orgánmi v súlade s týmto nariadením nesmie viesť k diskriminácii osôb z dôvodu pohlavia a rodu, rasy, farby pleti, etnického alebo sociálneho pôvodu, genetických vlastností, jazyka, náboženského vyznania alebo viery, politického alebo iného zmýšľania, príslušnosti k národnostnej menšine, majetku, narodenia, zdravotného postihnutia, veku ani sexuálnej orientácie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 186
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Článok 7 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 7a
	Mobilná aplikácia
	1. Mobilná aplikácia uvedená v článku 3 písm. a) umožňuje vytváranie a predkladanie digitálnych cestovných identifikátorov na jedno použitie alebo viac použití.
	2. Mobilná aplikácia musí mať zabudovanú ochranu súkromia a údajov a musí zohľadňovať najnovšie technológie súvisiace s bezpečnosťou a zabezpečením informácií, ktoré obsahuje. Používanie mobilnej aplikácie podlieha prísnym bezpečnostným normám, aby sa

zabezpečilo, že nebude možný neoprávnený prístup alebo použitie. Aplikácia nepovoľuje prístup žiadnej tretej strany vrátane súprav na vývoj zabudovaného softvéru, pluginov ani zabudovaných knižníc, ktoré umožňujú prístup k osobným alebo technickým údajom v rámci aplikácie alebo k nim generujú, spracúvajú, prenášajú alebo prijímajú takéto osobné alebo technické údaje.

3. Používanie šifrovania medzi koncovými zariadeniami by malo byť povinné pri každom predkladaní údajov prostredníctvom aplikácie, aby sa zohľadnila citlivosť dotknutých údajov.

4. Mobilná aplikácia musí byť pre používateľov ľahko prístupná a bezplatná. Osobitná pozornosť sa venuje prístupnosti mobilnej aplikácie pre osoby so zdravotným postihnutím.

5. Mobilná aplikácia je dostupná aspoň vo všetkých úradných jazykoch členských štátov.

6. Mobilná aplikácia obsahuje praktické informácie týkajúce sa skenovania čipu v cestovnom doklade a účelov digitálnej cestovnej aplikácie EÚ. Mobilná aplikácia musí obsahovať aj jasný a ľahko prístupný mechanizmus, v rámci ktorého môže používateľ uplatniť svoje právo na odvolanie súhlasu.

7. Technické špecifikácie mobilnej aplikácie sa prijmú v súlade s článkom 16 ods. 1 písm. a).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 187
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Návrh nariadenia
Článok 7 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*

Článok 7a

Vymazanie cestovných údajov

1. Príslušné pohraničné orgány uchovávajú cestovné údaje, ktoré predložili cestujúci podľa článku 5, najviac 48 hodín od okamihu prijatia smerovačom v súlade s článkom 6. Tieto cestovné údaje bezodkladne a natrvalo vymažú po tom, ako bol cestujúcemu povolený vstup, alebo po 48 hodinách od prijatia rozhodnutia o zamietnutí výstupu alebo vstupu, pokiaľ neexistuje právny základ pre ďalšie spracúvanie na iné účely.

2. Vo výnimočných prípadoch môžu príslušné pohraničné orgány uchovávať cestovné údaje počas dodatočného obdobia najviac 48 hodín, len pokiaľ sa tieto údaje týkajú cestujúcich, ktorí sa nedostavili na hraničný priechod v lehote uvedenej v prvom pododseku.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 188
Damien Carême

Návrh nariadenia
Článok 7 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 7a
	Vymazanie cestovných údajov
	1. Príslušné pohraničné orgány automatizovaným spôsobom vymažú cestovné údaje zaslané v súlade s týmto nariadením z databázy hraničného priechodu bezprostredne po tom, ako cestujúci prekročil vonkajšiu hranicu.
	2. Ak cestujúci, ktorý predložil cestovné údaje v súlade s týmto nariadením, neprekročí vonkajšiu hranicu, príslušné pohraničné orgány automatizovaným spôsobom vymažú prenesené cestovné

údaje 12 hodín po plánovanom dátume a čase príchodu alebo odchodu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 189
Oliver Schenk, Krzysztof Brejza

Návrh nariadenia
Článok 7 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 7a
	Uchovávanie cestovných údajov
	1. Príslušné pohraničné orgány uchovávajú cestovné údaje zaslané v súlade s týmto nariadením v databáze hraničného priechodu počas obdobia povoleného uplatniteľným právnym predpisom. Potom sa údaje automaticky vymažú.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 190
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Článok 8 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Agentúra eu-LISA vyvinie digitálnu cestovnú aplikáciu EÚ a jej komponenty v súlade s technickými špecifikáciami prijatými podľa článku 16 ods. 1 písm. a).	1. Agentúra eu-LISA vyvinie digitálnu cestovnú aplikáciu EÚ a jej komponenty v súlade s ***článkom 7a a*** technickými špecifikáciami prijatými podľa článku 16 ods. 1 písm. a).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 191
Damien Carême

Návrh nariadenia
Článok 8 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Agentúra eu-LISA zabezpečuje prevádzkové riadenie digitálnej cestovnej aplikácie EÚ, ako aj jej ***primeranú*** bezpečnosť. Digitálnu cestovnú aplikáciu EÚ hosťuje agentúra eu-LISA.	3. Agentúra eu-LISA zabezpečuje prevádzkové riadenie digitálnej cestovnej aplikácie EÚ, ako aj jej bezpečnosť ***na najaktuálnejšej úrovni***. Digitálnu cestovnú aplikáciu EÚ hosťuje agentúra eu-LISA.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 192
Sebastian Tynkkynen

Návrh nariadenia
Článok 8 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Agentúra eu-LISA zabezpečuje prevádzkové riadenie digitálnej cestovnej aplikácie EÚ, ako aj jej ***primeranú*** bezpečnosť. Digitálnu cestovnú aplikáciu EÚ hosťuje agentúra eu-LISA.	3. agentúra eu-LISA zabezpečuje prevádzkové riadenie digitálnej cestovnej aplikácie EÚ, ako aj jej ***absolútnu*** bezpečnosť. Digitálnu cestovnú aplikáciu EÚ hosťuje agentúra eu-LISA.

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 193
Sebastian Tynkkynen

Návrh nariadenia
Článok 8 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Agentúra eu-LISA zabezpečí, aby bola digitálna cestovná aplikácia EÚ interoperabilná s európskou peňaženkou digitálnej identity zriadenou podľa nariadenia (EÚ) č. 910/2014.	***vypúšťa sa***

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 194
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Článok 8 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Agentúra eu-LISA zabezpečí, aby bola digitálna cestovná aplikácia EÚ interoperabilná s európskou peňaženkou digitálnej identity zriadenou podľa nariadenia (EÚ) č. 910/2014.	4. Agentúra eu-LISA zabezpečí, aby bola digitálna cestovná aplikácia EÚ interoperabilná s európskou peňaženkou digitálnej identity zriadenou podľa nariadenia (EÚ) č. 910/2014 ***na účely tohto nariadenia***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 195
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Článok 8 – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. Keď agentúra eu-LISA dospeje k záveru, že vývoj digitálnej cestovnej aplikácie EÚ je dokončený, bez zbytočného odkladu vykoná test aplikácie v spolupráci s príslušnými pohraničnými orgánmi a inými príslušnými orgánmi členských štátov v súlade s technickými špecifikáciami prijatými podľa článku 16 ods. 1 písm. c) a informuje Komisiu o výsledku tohto testu.	5. Keď agentúra eu-LISA dospeje k záveru, že vývoj digitálnej cestovnej aplikácie EÚ je dokončený, ***a to vrátane vykonania posúdenia vplyvu ochrany údajov v súlade s článkom 35 nariadenia (EÚ) 2016/679,*** bez zbytočného odkladu vykoná test aplikácie v spolupráci s príslušnými pohraničnými orgánmi a inými príslušnými orgánmi členských štátov v súlade s technickými špecifikáciami prijatými podľa článku 16 ods. 1 písm. c) a informuje Komisiu o výsledku tohto testu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 196
Oliver Schenk, Krzysztof Brejza

Návrh nariadenia
Článok 8 – odsek 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
6. Agentúra eu-LISA ***zbiera*** štatistické údaje o ***používaní*** digitálnej cestovnej aplikácie EÚ v súlade s článkom 16 ods. 1 písm. b).	6. agentúra eu-LISA ***zhromažďuje*** štatistické údaje o ***údajoch relevantných pre hodnotenie použiteľnosti a celkovej účinnosti digitálnej cestovnej aplikácie EÚ, pokiaľ ide o používanie*** digitálnej cestovnej aplikácie EÚ v súlade s článkom 16 ods. 1 písm. b)***, a údaje, ktoré umožňujú monitorovanie migračných trás a dohľad nad nimi, vrátane štatistík o štátnych príslušníkoch tretích krajín, ktorým bol odopretý vstup, o dôvodoch odopretia vstupu a štátnej príslušnosti osôb v súlade s nariadením 2016/399. Takéto štatistiky nesmú umožňovať identifikáciu jednotlivých cestujúcich***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 197
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Článok 8 – odsek 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
6. Agentúra eu-LISA ***zbiera štatistické údaje*** o používaní digitálnej cestovnej aplikácie EÚ v súlade s článkom 16 ods. 1 písm. b).	6. Agentúra eu-LISA ***uverejňuje iné ako osobné a anonymizované štatistiky*** o používaní digitálnej cestovnej aplikácie EÚ v súlade s článkom 16 ods. 1 písm. b) ***výlučne na účely hodnotenia účinnosti tohto nariadenia. Tieto štatistiky nesmú umožňovať identifikáciu jednotlivých osôb***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 198
Sebastian Tynkkynen

Návrh nariadenia

Článok 8 – odsek 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
6. Agentúra eu-LISA ***zbiera štatistické údaje o používaní*** digitálnej cestovnej aplikácie EÚ ***v súlade s článkom 16 ods. 1 písm. b)***.	6. agentúra eu-LISA ***zabezpečuje prevádzkové riadenie*** digitálnej cestovnej aplikácie EÚ***, ako aj jej absolútnu bezpečnosť. Digitálnu cestovnú aplikáciu EÚ hosťuje agentúra eu-LISA***.

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 199
Emil Radev

Návrh nariadenia
Článok 8 – odsek 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
6. Agentúra eu-LISA zbiera štatistické údaje o používaní digitálnej cestovnej aplikácie EÚ v súlade s článkom 16 ods. 1 písm. b).	6. Agentúra eu-LISA zbiera ***anonymizované*** štatistické údaje o používaní digitálnej cestovnej aplikácie EÚ v súlade s článkom 16 ods. 1 písm. b).

Or. bg

Pozmeňujúci návrh 200
Damien Carême

Návrh nariadenia
Článok 8 – odsek 6 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	6a. Agentúra eu-LISA zabezpečí, aby digitálna cestovná aplikácia EÚ neprenášala ani nesprístupňovala žiadne informácie týkajúce sa jej používania, výkonnosti alebo fungovania žiadnej tretej strane.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 201
Irena Joveva, Jan-Christoph Oetjen

Návrh nariadenia
Článok 8 – odsek 7 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	7a. Agentúra eu-LISA pred spracúvaním vykoná posúdenie vplyvu plánovaných operácií spracúvania na ochranu osobných údajov podľa článku 35 nariadenia (EÚ) 2016/679.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 202
Irena Joveva, Jan-Christoph Oetjen

Návrh nariadenia
Článok 8 – odsek 7 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	7b. Agentúra eu-LISA vykoná ročný penetračný test a posúdenie zraniteľnosti digitálnej cestovnej aplikácie EÚ a v prípade zmien architektúry systému alebo potenciálneho alebo skutočného narušenia, ktoré môžu mať vplyv na ochranu údajov, zodpovedajúcim spôsobom aktualizuje posúdenie vplyvu na ochranu údajov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 203
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Článok 9 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Každý členský štát je zodpovedný za:	***vypúšťa sa***

a) zaistenie bezpečného prepojenia medzi svojím vnútroštátnym systémom a smerovačom údajov cestujúceho na účely prijímania údajov zasielaných týmto smerovačom údajov cestujúceho;

b) vývoj, prevádzku a údržbu prepojenia uvedeného v písmene a);

c) riadenie a podmienky prístupu riadne oprávnených zamestnancov pohraničných orgánov k údajom získaným prostredníctvom smerovača údajov cestujúceho na účely vykonávania hraničných kontrol v súlade s nariadením (EÚ) 2016/399.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 204
Oliver Schenk, Krzysztof Brejza

Návrh nariadenia
Článok 9 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) zaistenie bezpečného prepojenia medzi svojím vnútroštátnym systémom a smerovačom údajov cestujúceho na účely prijímania údajov zasielaných týmto smerovačom údajov cestujúceho;	a) zaistenie bezpečného prepojenia medzi svojím vnútroštátnym systémom a smerovačom údajov cestujúceho na účely prijímania údajov zasielaných týmto smerovačom údajov cestujúceho ***príslušným orgánom***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 205
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Článok 9 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Každý členský štát poskytne zamestnancom pohraničných orgánov, ktorí sú oprávnení na prístup k údajom	2. Každý členský štát poskytne zamestnancom pohraničných orgánov, ktorí sú oprávnení na prístup k údajom

zasielaným prostredníctvom smerovača údajov cestujúceho, pred tým, ako im povolí spracúvať takéto údaje, primeranú odbornú prípravu zahŕňajúcu najmä pravidlá bezpečnosti a ochrany údajov a uplatniteľné základné práva.	cestujúceho, pred tým, ako im povolí spracúvať takéto údaje, primeranú odbornú prípravu zahŕňajúcu najmä pravidlá bezpečnosti a ochrany údajov a uplatniteľné základné práva.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 206
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Článok 9 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. Každý členský štát zabezpečí, aby sa cestujúcim, ktorí nechcú používať digitálnu cestovnú aplikáciu EÚ alebo ktorí odvolajú svoj súhlas so spracúvaním údajov, poskytli hraničné infraštruktúry bez digitálnych cestovných identifikátorov. Členské štáty takisto zabezpečia, aby sa neodrádzalo od používania infraštruktúr bez digitálnych cestovných identifikátorov a aby sa toto používanie neznevýhodňovalo v porovnaní so spracúvaním digitálnych cestovných aplikácií EÚ.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 207
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
v mene skupiny PfE

Návrh nariadenia
Článok 10 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Komisia v spolupráci s agentúrou eu-LISA***,*** Európskou agentúrou pre pohraničnú a pobrežnú stráž ***a vnútroštátnymi***	***Členské štáty v prípade potreby*** v spolupráci s ***Komisiou,*** agentúrou eu-LISA ***a*** Európskou agentúrou pre pohraničnú a

pohraničnými orgánmi podporí uvedenie digitálnej cestovnej aplikácie EÚ do prevádzky zorganizovaním informačnej kampane***, v rámci ktorej oboznámi*** verejnosť s cieľmi, účelmi, hlavnými spracovateľskými operáciami a inými aspektmi ochrany údajov a bezpečnosti údajov, ako aj s možnosťami využitia digitálnej cestovnej aplikácie EÚ.

pobrežnú stráž ***uskutočnia informačné*** kampane ***s cieľom oboznámiť*** verejnosť s cieľmi, účelmi, hlavnými spracovateľskými operáciami a inými aspektmi ochrany údajov a bezpečnosti údajov, ako aj s možnosťami využitia digitálnej cestovnej aplikácie EÚ. ***V týchto kampaniach sa zohľadní osobitný vnútroštátny kontext vrátane toho, či členský štát už zaviedol alebo testoval používanie digitálnych cestovných identifikátorov. Ak sa digitálne cestovné identifikátory už používajú a informovanosť verejnosti je dostatočne vysoká, členské štáty sa môžu rozhodnúť, že neuskutočnia ďalšie informačné kampane.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 208
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Článok 10 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Komisia v spolupráci s agentúrou eu-LISA, Európskou agentúrou pre pohraničnú a pobrežnú stráž a vnútroštátnymi pohraničnými orgánmi podporí uvedenie digitálnej cestovnej aplikácie EÚ do prevádzky zorganizovaním informačnej kampane, v rámci ktorej oboznámi verejnosť s cieľmi, účelmi, hlavnými spracovateľskými operáciami a inými aspektmi ochrany údajov a bezpečnosti údajov, ako aj s možnosťami využitia digitálnej cestovnej aplikácie EÚ.	Komisia v spolupráci s agentúrou eu-LISA, Európskou agentúrou pre pohraničnú a pobrežnú stráž a vnútroštátnymi pohraničnými orgánmi podporí uvedenie digitálnej cestovnej aplikácie EÚ do prevádzky zorganizovaním informačnej kampane, v rámci ktorej oboznámi verejnosť s cieľmi, účelmi, hlavnými spracovateľskými operáciami a inými aspektmi ochrany údajov a bezpečnosti údajov ***vrátane práva na odvolanie súhlasu***, ako aj s možnosťami využitia digitálnej cestovnej aplikácie EÚ.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 209
Sebastian Tynkkynen

Návrh nariadenia
Článok 10 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Komisia v spolupráci s agentúrou eu-LISA, Európskou agentúrou pre pohraničnú a pobrežnú stráž a vnútroštátnymi pohraničnými orgánmi podporí uvedenie digitálnej cestovnej aplikácie EÚ do prevádzky zorganizovaním informačnej kampane, v rámci ktorej oboznámi verejnosť s cieľmi, účelmi, hlavnými spracovateľskými operáciami a inými aspektmi ochrany údajov a bezpečnosti údajov, ako aj s možnosťami využitia digitálnej cestovnej aplikácie EÚ.	Komisia v spolupráci s agentúrou eu-LISA, Európskou agentúrou pre pohraničnú a pobrežnú stráž a vnútroštátnymi pohraničnými orgánmi podporí uvedenie digitálnej cestovnej aplikácie EÚ do prevádzky zorganizovaním ***nákladovo efektívnej*** informačnej kampane, v rámci ktorej oboznámi verejnosť s cieľmi, účelmi, hlavnými spracovateľskými operáciami a inými aspektmi ochrany údajov a bezpečnosti údajov, ako aj s možnosťami využitia digitálnej cestovnej aplikácie EÚ.

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 210
Oliver Schenk, Krzysztof Brejza

Návrh nariadenia
Článok 10 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. Komisia v spolupráci s agentúrou eu-LISA, Európskou agentúrou pre pohraničnú a pobrežnú stráž a vnútroštátnymi pohraničnými orgánmi vytvorí rámce spolupráce s tretími krajinami so zameraním na cielené informačné kampane na zvýšenie informovanosti štátnych príslušníkov tretích krajín o cieľoch, prínosoch a používaní digitálnej cestovnej aplikácie EÚ s cieľom zabezpečiť jej čo najväčšie využívanie a účinné vykonávanie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 211

Sebastian Tynkkynen

Návrh nariadenia
Článok 11 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Náklady, ktoré vzniknú agentúre eu-LISA v súvislosti s vývojom, prevádzkou, hostingom a technickou správou digitálnej cestovnej aplikácie EÚ podľa tohto nariadenia, sa hradia zo všeobecného rozpočtu Únie.	1. Náklady, ktoré vzniknú agentúre eu-LISA v súvislosti s vývojom, prevádzkou, hostingom a technickou správou digitálnej cestovnej aplikácie EÚ podľa tohto nariadenia, sa hradia zo všeobecného rozpočtu Únie. ***Aplikácia by sa mala vypracovať nákladovo efektívnym spôsobom.***

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 212
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Článok 11 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Náklady, ktoré vzniknú členským štátom v súvislosti s vývojom, prevádzkou a údržbou ich bezpečných prepojení na prijímanie údajov zasielaných prostredníctvom smerovača údajov cestujúceho, znášajú členské štáty.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 213
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Návrh nariadenia
Článok 12 – odsek 1 – bod 1
Článok 1a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Na žiadosť žiadateľa ***sa*** k cestovným pasom a cestovným dokladom, ktoré	***K novým cestovným pasom a cestovným dokladom vydaným členskými štátmi,***

členské štáty ***vydávajú*** svojim vlastným štátnym príslušníkom, priloží digitálny cestovný identifikátor, ktorý:	***alebo –*** na žiadosť žiadateľa – k cestovným pasom a cestovným dokladom, ktoré členské štáty ***vydali v predchádzajúcom období*** svojim vlastným štátnym príslušníkom, ***sa*** priloží digitálny cestovný identifikátor, ktorý:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 214
Sebastian Tynkkynen

Návrh nariadenia
Článok 12 – odsek 1 – bod 1
Článok 1 – odsek 1a – písmeno b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) je vo formáte, ktorý umožňuje jeho uchovávanie v európskych peňaženkách digitálnej identity – príslušné ustanovenia o nich sú stanovené v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 910/2014;	***vypúšťa sa***

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 215
Jan-Christoph Oetjen, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar

Návrh nariadenia
Článok 12 – odsek 1 – bod 1
Článok 1a – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) je vo formáte, ktorý umožňuje jeho uchovávanie v európskych peňaženkách digitálnej identity – príslušné ustanovenia o nich sú stanovené v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 910/2014;	b) je vo formáte, ktorý umožňuje jeho uchovávanie v európskych peňaženkách digitálnej identity ***ako je QEAA*** – príslušné ustanovenia o nich sú stanovené v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 910/2014;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 216
Sebastian Tynkkynen

Návrh nariadenia
Článok 12 – odsek 1 – bod 1
Článok 1 – odsek 1a – písmeno b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) je bezplatný;	c) je ***pri obnovovaní cestovného dokladu*** bezplatný;

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 217
Damien Carême

Návrh nariadenia
Článok 12 – odsek 1 – bod 1
2252/2004
Článok 1 – nový odsek

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) obsahuje rovnaké osobné údaje ***vrátane podoby tváre*** ako cestovný pas alebo cestovný doklad, na základe ktorého je vydávaný alebo vytváraný.	d) obsahuje rovnaké osobné údaje ako cestovný pas alebo cestovný doklad, na základe ktorého je vydávaný alebo vytváraný.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 218
Damien Carême

Návrh nariadenia
Článok 12 – odsek 1 – bod 1
2252/2004
Článok 1 – nový odsek

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Na účely písmena d) neobsahujú digitálne cestovné identifikátory vydávané alebo vytvárané podľa tohto článku odtlačky prstov držiteľa.	Na účely písmena d) neobsahujú digitálne cestovné identifikátory vydávané alebo vytvárané podľa tohto článku odtlačky prstov ***ani podobu tváre*** držiteľa.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 219
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Článok 12 – odsek 1 – bod 3
Článok 4 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3) V článku 4 sa dopĺňa tento odsek:	***vypúšťa sa***
„4. Členské štáty umožnia príslušným zainteresovaným stranám zapojeným do procesu prekračovania vonkajších hraníc prístup k pamäťovému médiu v cestovných pasoch a cestovných dokladoch, s výnimkou odtlačkov prstov, so súhlasom osoby, ktorej bol cestovný pas alebo cestovný doklad vydaný.“	

Or. en

Pozmeňujúci návrh 220
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Návrh nariadenia
Článok 12 – odsek 1 – bod 3
Článok 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Členské štáty umožnia príslušným zainteresovaným stranám zapojeným do procesu prekračovania vonkajších hraníc prístup k pamäťovému médiu v cestovných pasoch a cestovných dokladoch, s výnimkou odtlačkov prstov, so súhlasom osoby, ktorej bol cestovný pas alebo cestovný doklad vydaný.	4. Členské štáty umožnia príslušným zainteresovaným stranám ***– vrátane leteckých dopravcov –*** zapojeným do procesu prekračovania vonkajších hraníc prístup k pamäťovému médiu v cestovných pasoch a cestovných dokladoch, s výnimkou odtlačkov prstov, so súhlasom osoby, ktorej bol cestovný pas alebo cestovný doklad vydaný.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 221
Damien Carême

Návrh nariadenia
Článok 12 – odsek 1 – bod 3
2252/2004
Článok 4 – nový odsek

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Členské štáty umožnia príslušným zainteresovaným stranám zapojeným do procesu prekračovania vonkajších hraníc prístup k pamäťovému médiu v cestovných pasoch a cestovných dokladoch, s výnimkou odtlačkov prstov, so súhlasom osoby, ktorej bol cestovný pas alebo cestovný doklad vydaný.	4. Členské štáty umožnia príslušným zainteresovaným stranám zapojeným do procesu prekračovania vonkajších hraníc prístup k pamäťovému médiu v cestovných pasoch a cestovných dokladoch, s výnimkou odtlačkov prstov ***a podoby tváre***, so súhlasom osoby, ktorej bol cestovný pas alebo cestovný doklad vydaný.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 222
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Článok 13 – odsek 1 – bod 1
Článok 2 – bod 33

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
33. „predbežná hraničná kontrola“ je kontrola osôb, ktoré požívajú právo na voľný pohyb v súlade s právom Únie, vykonávaná na základe digitálneho cestovného identifikátora a iných relevantných údajov;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 223
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Článok 13 – odsek 1 – bod 1
Článok 2 – bod 34

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
34. „predbežné overenie“ je overenie splnenia niektorých alebo všetkých podmienok pre vstup štátnych príslušníkov tretích krajín na základe digitálneho cestovného identifikátora a iných relevantných údajov podporujúcich vykonávanie hraničných kontrol.	***vypúšťa sa***
**** Nariadenie (EÚ) …/… z ..., ktorým sa zavádza aplikácia pre elektronické predkladanie cestovných údajov („digitálna cestovná aplikácia EÚ“) a ktorým sa menia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/399 a (EÚ) 2018/1726 a nariadenie Rady (ES) č. 2252/2004, pokiaľ ide o používanie digitálnych cestovných identifikátorov (Ú. v. EÚ …), […], s. […], ELI: …).].***	
***** Nariadenie Rady (ES) č. 2252/2004 z 13. decembra 2004 o normách pre bezpečnostné znaky a biometriu v pasoch a cestovných dokladoch vydávaných členskými štátmi (Ú. v. EÚ L 385, 29.12.2004, s. 1).***	
****** Nariadenie Rady (EÚ) …./…. z ... o vydávaní digitálnych cestovných identifikátorov založených na preukazoch totožnosti a technických normách pre tieto digitálne cestovné identifikátory (Ú. v. EÚ L [...], [...], s. [...], ELI:...).;***	

Or. en

Pozmeňujúci návrh 224
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Článok 13 – odsek 1 – bod 2 – písmeno a
Článok 8 – odsek 2g

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) Dopĺňa sa tento odsek:	***vypúšťa sa***

„2g. Kontroly uvedené v odseku 2 tohto článku sa vykonávajú vopred najskôr 36 hodín pred plánovaným dátumom a časom príchodu alebo odchodu, ako sa uvádza v článku 5 nariadenia (EÚ).../... [COM(2024) 670 final], ak boli údaje prijaté v súlade s článkom 8ba ods. 1 tohto nariadenia. Ak sa uvedené kontroly vykonávajú vopred, získané údaje možno na hraničnom priechode skontrolovať na základe údajov uvedených vo fyzickom cestovnom doklade alebo v digitálnom cestovnom identifikátore. Overí sa totožnosť dotknutej osoby, ako aj pravosť a integrita fyzického cestovného dokladu alebo digitálneho cestovného identifikátora.

Pred uvedením digitálnej cestovnej aplikácie EÚ do prevádzky, ako sa uvádza v článku 15 nariadenia (EÚ).../... [COM(2024) 670 final], sa kontroly uvedené v odseku 2 tohto článku môžu vykonať vopred najskôr 36 hodín pred plánovaným dátumom a časom príchodu alebo odchodu, ak boli údaje prijaté vopred na základe digitálneho cestovného identifikátora. Ak sa uvedené kontroly vykonávajú vopred, získané údaje možno na hraničnom priechode skontrolovať na základe údajov uvedených vo fyzickom cestovnom doklade alebo v digitálnom cestovnom identifikátore. Overí sa totožnosť dotknutej osoby, ako aj pravosť a integrita fyzického cestovného dokladu alebo digitálneho cestovného identifikátora.;

“”

Or. en

Pozmeňujúci návrh 225
Emil Radev

Návrh nariadenia
Článok 13 – odsek 1 – bod 2 – písmeno a
Článok 8 – odsek 2a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Kontroly uvedené v odseku 2 tohto článku sa vykonávajú vopred najskôr 36 hodín pred plánovaným dátumom a časom príchodu alebo odchodu, ako sa uvádza v článku 5 nariadenia (EÚ).../... [COM(2024) 670 final], ak boli údaje prijaté v súlade s článkom 8ba ods. 1 tohto nariadenia. Ak sa uvedené kontroly vykonávajú vopred, získané údaje možno na hraničnom priechode skontrolovať na základe údajov uvedených vo fyzickom cestovnom doklade alebo v digitálnom cestovnom identifikátore. Overí sa totožnosť dotknutej osoby, ako aj pravosť a integrita fyzického cestovného dokladu alebo digitálneho cestovného identifikátora.	Kontroly uvedené v odseku 2 tohto článku sa vykonávajú vopred najskôr 36 hodín pred plánovaným dátumom a časom príchodu alebo odchodu, ako sa uvádza v článku 5 nariadenia (EÚ).../... [COM(2024) 670 final], ak boli údaje prijaté v súlade s článkom 8ba ods. 1 tohto nariadenia. Ak sa uvedené kontroly vykonávajú vopred, získané údaje možno na hraničnom priechode skontrolovať na základe údajov uvedených vo fyzickom cestovnom doklade alebo v digitálnom cestovnom identifikátore. Overí sa totožnosť dotknutej osoby, ako aj pravosť***, platnosť'*** a integrita fyzického cestovného dokladu alebo digitálneho cestovného identifikátora.

Or. bg

Pozmeňujúci návrh 226
Emil Radev

Návrh nariadenia
Článok 13 – odsek 1 – bod 2 – písmeno a
Článok 8 – odsek 2a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Pred uvedením digitálnej cestovnej aplikácie EÚ do prevádzky, ako sa uvádza v článku 15 nariadenia (EÚ).../... [COM(2024) 670 final], sa kontroly uvedené v odseku 2 tohto článku môžu vykonať vopred najskôr 36 hodín pred plánovaným dátumom a časom príchodu alebo odchodu, ak boli údaje prijaté vopred na základe digitálneho cestovného identifikátora. Ak sa uvedené kontroly vykonávajú vopred, získané údaje možno na hraničnom priechode skontrolovať na základe údajov uvedených vo fyzickom cestovnom doklade alebo v digitálnom cestovnom identifikátore. Overí sa totožnosť dotknutej osoby, ako aj pravosť a integrita fyzického cestovného dokladu alebo digitálneho cestovného	Pred uvedením digitálnej cestovnej aplikácie EÚ do prevádzky, ako sa uvádza v článku 15 nariadenia (EÚ).../... [COM(2024) 670 final], sa kontroly uvedené v odseku 2 tohto článku môžu vykonať vopred najskôr 36 hodín pred plánovaným dátumom a časom príchodu alebo odchodu, ak boli údaje prijaté vopred na základe digitálneho cestovného identifikátora. Ak sa uvedené kontroly vykonávajú vopred, získané údaje možno na hraničnom priechode skontrolovať na základe údajov uvedených vo fyzickom cestovnom doklade alebo v digitálnom cestovnom identifikátore. Overí sa totožnosť dotknutej osoby, ako aj pravosť***, platnosť'*** a integrita fyzického cestovného dokladu alebo digitálneho cestovného

identifikátora.*;*	identifikátora.

Or. bg

Pozmeňujúci návrh 227
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
v mene skupiny PfE

Návrh nariadenia
Článok 13 – odsek 1 – bod 2 – písmeno a
Článok 8 – odsek 2 – bod 2ga

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	2ga. Rozhodnutie cestujúceho predložiť len fyzický cestovný doklad, a nie digitálny cestovný identifikátor, nesmie mať za následok diskriminačné alebo menej priaznivé zaobchádzanie počas hraničných kontrol.Členské štáty predovšetkým zabezpečia, aby sa na takýchto cestujúcich nevzťahovali neprimerane dlhšie čakacie lehoty alebo procesné zaťaženie v porovnaní s cestujúcimi, ktorí používajú digitálne cestovné identifikátory.
	Členské štáty prijmú vhodné opatrenia vo svojich postupoch kontroly hraníc, riadení radov na hraniciach a prideľovaní zdrojov s cieľom zaručiť spravodlivé, primerané a nediskriminačné zaobchádzanie so všetkými cestujúcimi bez ohľadu na formu, v akej sa ich cestovný doklad predkladá.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 228
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Článok 13 – odsek 1 – bod 2 – písmeno b
Článok 8 – odsek 3 – písmeno j

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) V odseku 3 sa dopĺňa toto písmeno:	***vypúšťa sa***
„j) ak bol digitálny cestovný identifikátor prijatý vopred, uplatňuje sa odsek 3a tohto článku.;“	

Or. en

Pozmeňujúci návrh 229
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Článok 13 – odsek 1 – bod 2 – písmeno c
Článok 8 – odsek 3a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) Vkladá sa tento odsek:	***vypúšťa sa***
„3a. Splnenie podmienok pre vstup uvedených v článku 6 tohto nariadenia sa overí vopred najskôr 36 hodín pred plánovaným dátumom a časom príchodu alebo odchodu, ako sa uvádza v článku 5 nariadenia (EÚ).../... [COM(2024) 670 final], ak boli údaje prijaté v súlade s článkom 8ba ods. 2 tohto nariadenia. Ak sa uvedené kontroly vykonávajú vopred, získané údaje možno na hraničnom priechode skontrolovať na základe údajov uvedených vo fyzickom cestovnom doklade alebo v digitálnom cestovnom identifikátore. Overí sa totožnosť dotknutej osoby, ako aj pravosť a integrita fyzického cestovného dokladu alebo digitálneho cestovného identifikátora.	
Pred uvedením digitálnej cestovnej aplikácie EÚ do prevádzky, ako sa uvádza v článku 15 nariadenia (EÚ).../... [COM(2024) 670 final], sa splnenie podmienok pre vstup uvedených v článku 6 tohto nariadenia môže overiť vopred najskôr 36 hodín pred plánovaným dátumom a časom príchodu alebo odchodu, ak boli údaje prijaté vopred na	

základe digitálneho cestovného identifikátora. Ak sa uvedené kontroly vykonávajú vopred, získané údaje možno na hraničnom priechode skontrolovať na základe údajov uvedených vo fyzickom cestovnom doklade alebo v digitálnom cestovnom identifikátore. Overí sa totožnosť dotknutej osoby, ako aj pravosť a integrita fyzického cestovného dokladu alebo digitálneho cestovného identifikátora.;

“”

Or. en

Pozmeňujúci návrh 230
Emil Radev

Návrh nariadenia
Článok 13 – odsek 1 – bod 2 – písmeno в
Článok 8 – odsek 3a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Splnenie podmienok pre vstup uvedených v článku 6 tohto nariadenia sa overí vopred najskôr 36 hodín pred plánovaným dátumom a časom príchodu alebo odchodu, ako sa uvádza v článku 5 nariadenia (EÚ).../... [COM(2024) 670 final], ak boli údaje prijaté v súlade s článkom 8ba ods. 2 tohto nariadenia. Ak sa uvedené kontroly vykonávajú vopred, získané údaje možno na hraničnom priechode skontrolovať na základe údajov uvedených vo fyzickom cestovnom doklade alebo v digitálnom cestovnom identifikátore. Overí sa totožnosť dotknutej osoby, ako aj pravosť a integrita fyzického cestovného dokladu alebo digitálneho cestovného identifikátora.	Splnenie podmienok pre vstup uvedených v článku 6 tohto nariadenia sa overí vopred najskôr 36 hodín pred plánovaným dátumom a časom príchodu alebo odchodu, ako sa uvádza v článku 5 nariadenia (EÚ).../... [COM(2024) 670 final], ak boli údaje prijaté v súlade s článkom 8ba ods. 2 tohto nariadenia. Ak sa uvedené kontroly vykonávajú vopred, získané údaje možno na hraničnom priechode skontrolovať na základe údajov uvedených vo fyzickom cestovnom doklade alebo v digitálnom cestovnom identifikátore. Overí sa totožnosť dotknutej osoby, ako aj pravosť***,*** ***platnosť’*** a integrita fyzického cestovného dokladu alebo digitálneho cestovného identifikátora.

Or. bg

Pozmeňujúci návrh 231

Emil Radev

Návrh nariadenia
Článok 13 – odsek 1 – bod 2 – písmeno в
Článok 8 – odsek 3a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Pred uvedením digitálnej cestovnej aplikácie EÚ do prevádzky, ako sa uvádza v článku 15 nariadenia (EÚ).../... [COM(2024) 670 final], sa splnenie podmienok pre vstup uvedených v článku 6 tohto nariadenia môže overiť vopred najskôr 36 hodín pred plánovaným dátumom a časom príchodu alebo odchodu, ak boli údaje prijaté vopred na základe digitálneho cestovného identifikátora. Ak sa uvedené kontroly vykonávajú vopred, získané údaje možno na hraničnom priechode skontrolovať na základe údajov uvedených vo fyzickom cestovnom doklade alebo v digitálnom cestovnom identifikátore. Overí sa totožnosť dotknutej osoby, ako aj pravosť a integrita fyzického cestovného dokladu alebo digitálneho cestovného identifikátora.***;***	Pred uvedením digitálnej cestovnej aplikácie EÚ do prevádzky, ako sa uvádza v článku 15 nariadenia (EÚ).../... [COM(2024) 670 final], sa splnenie podmienok pre vstup uvedených v článku 6 tohto nariadenia môže overiť vopred najskôr 36 hodín pred plánovaným dátumom a časom príchodu alebo odchodu, ak boli údaje prijaté vopred na základe digitálneho cestovného identifikátora. Ak sa uvedené kontroly vykonávajú vopred, získané údaje možno na hraničnom priechode skontrolovať na základe údajov uvedených vo fyzickom cestovnom doklade alebo v digitálnom cestovnom identifikátore. Overí sa totožnosť dotknutej osoby, ako aj pravosť***, platnosť'*** a integrita fyzického cestovného dokladu alebo digitálneho cestovného identifikátora.

Or. bg

Pozmeňujúci návrh 232
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Článok 13 – odsek 1 – bod 2 – písmeno d
Článok 8 – odsek 10

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Komisia prijme vykonávacie akty s cieľom stanoviť minimálne normy, pokiaľ ide o technológie, metódy a postupy, ktoré sa majú používať na overovanie pravosti a platnosti ***cestovných dokladov vrátane povolení na pobyt, víz a dlhodobých víz a*** digitálnych cestovných identifikátorov podľa tohto článku.	Komisia prijme vykonávacie akty s cieľom stanoviť minimálne normy, pokiaľ ide o technológie, metódy a postupy, ktoré sa majú používať na overovanie pravosti a platnosti digitálnych cestovných identifikátorov podľa tohto článku.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 233
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Článok 13 – odsek 1 – bod 3
Článok 8a – odsek 4a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3) V článku 8a sa vkladá tento odsek:	***vypúšťa sa***
„4a. Alternatívne k odseku 4 písm. b) bodu ii) sa overenie môže vykonať:	
s použitím účinných a primeraných technických opatrení a	
a) vykonávaním náhodných overení uvedených v odseku 4 písm. b) bode ii).	
b) Toto alternatívne overenie sa neopiera len o digitálnu cestovnú aplikáciu EÚ.;	
“	

Or. en

Pozmeňujúci návrh 234
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Článok 13 – odsek 1 – bod 4
Článok 8ba – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Osoby, ktoré požívajú právo na voľný pohyb v súlade s právom Únie a ktoré sú držiteľmi digitálneho cestovného identifikátora, môžu používať digitálnu cestovnú aplikáciu EÚ na účely vykonania ***predbežných*** hraničných kontrol v súlade s článkom 8 ods. ***2g***.	1. Osoby, ktoré požívajú právo na voľný pohyb v súlade s právom Únie a ktoré sú držiteľmi digitálneho cestovného identifikátora, môžu používať digitálnu cestovnú aplikáciu EÚ na účely vykonania hraničných kontrol v súlade s článkom 8 ods. ***2***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 235
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Článok 13 – odsek 1 – bod 4
Článok 8ba – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Štátni príslušníci tretích krajín vrátane tých, ktorí podliehajú zaznamenávaniu v systéme vstup/výstup, môžu používať digitálnu cestovnú aplikáciu EÚ na účely ***predbežného overenia*** v súlade s článkom 8 ods. 3 ***písm. j)***.	2. Štátni príslušníci tretích krajín vrátane tých, ktorí podliehajú zaznamenávaniu v systéme vstup/výstup, môžu používať digitálnu cestovnú aplikáciu EÚ na účely ***hraničných kontrol*** v súlade s článkom 8 ods. 3.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 236
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Návrh nariadenia
Článok 15 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Po tom, ako agentúra eu-LISA informuje Komisiu o úspešnom dokončení komplexného testu aplikácie podľa článku 8 ods. 5, Komisia určí prostredníctvom vykonávacieho aktu dátum uvedenia digitálnej cestovnej aplikácie EÚ do prevádzky.	1. Po tom, ako agentúra eu-LISA informuje Komisiu o úspešnom dokončení komplexného testu aplikácie podľa článku 8 ods. 5, Komisia určí prostredníctvom vykonávacieho aktu dátum uvedenia digitálnej cestovnej aplikácie EÚ do prevádzky. ***Agentúra eu-LISA dokončí skúšku žiadosti najneskôr tri roky po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia. Dátum stanovený vo vykonávacom akte nesmie byť neskôr ako 6 mesiacov po dokončení otestovania aplikácie.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 237
Oliver Schenk, Krzysztof Brejza

Návrh nariadenia

Článok 16 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) vytvorí technickú architektúru digitálnej cestovnej aplikácie EÚ a stanoví technické špecifikácie pre mobilnú aplikáciu, backendové služby a smerovač údajov cestujúceho;	a) vytvorí technickú architektúru digitálnej cestovnej aplikácie EÚ a stanoví technické špecifikácie pre mobilnú aplikáciu, backendové služby a smerovač údajov cestujúceho***, čím sa zabezpečia najprísnejšie normy bezpečnosti, ochrany údajov a interoperability so systémom vstup/výstup, ETIAS a API***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 238
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Článok 16 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) vytvorí technickú architektúru digitálnej cestovnej aplikácie EÚ a stanoví technické špecifikácie pre mobilnú aplikáciu***,*** backendové služby ***a smerovač údajov cestujúceho***;	a) vytvorí technickú architektúru digitálnej cestovnej aplikácie EÚ a stanoví technické špecifikácie pre mobilnú aplikáciu ***a*** backendové služby;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 239
Sebastian Tynkkynen

Návrh nariadenia
Článok 16 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) stanoví štatistiky, ktoré má agentúra eu-LISA zbierať o používaní digitálnej cestovnej aplikácie EÚ;	***vypúšťa sa***

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 240
Oliver Schenk, Krzysztof Brejza

Návrh nariadenia
Článok 16 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) stanoví štatistiky, ktoré má agentúra eu-LISA zbierať o používaní digitálnej cestovnej aplikácie EÚ;	b) stanoví štatistiky, ktoré má agentúra eu-LISA zbierať o používaní digitálnej cestovnej aplikácie EÚ ***a ktoré sú potrebné na hodnotenie výkonnosti, použiteľnosti a celkovej účinnosti digitálnej cestovnej aplikácie EÚ***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 241
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Článok 16 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) stanoví štatistiky, ktoré má agentúra eu-LISA zbierať o používaní digitálnej cestovnej aplikácie EÚ;	b) stanoví ***iné ako osobné a anonymizované*** štatistiky, ktoré má agentúra eu-LISA zbierať ***výlučne na účely hodnotenia účinnosti tohto nariadenia,*** o používaní digitálnej cestovnej aplikácie EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 242
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Návrh nariadenia
Článok 18 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Agentúra eu-LISA ***zabezpečí*** zavedenie ***postupov*** na monitorovanie vývoja digitálnej cestovnej aplikácie EÚ vzhľadom na ciele týkajúce sa plánovania a	1. Agentúra eu-LISA zavedenie ***postupy*** na monitorovanie vývoja digitálnej cestovnej aplikácie EÚ vzhľadom na ciele týkajúce sa plánovania a nákladov a na

nákladov a na monitorovanie fungovania digitálnej cestovnej aplikácie EÚ vzhľadom na ciele týkajúce sa technických výstupov, nákladovej efektívnosti, bezpečnosti a kvality služby.	monitorovanie fungovania digitálnej cestovnej aplikácie EÚ vzhľadom na ciele týkajúce sa technických výstupov, nákladovej efektívnosti, bezpečnosti a kvality služby.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 243
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Návrh nariadenia
Článok 18 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Do 1. januára 2028 a následne každých ***dvanásť*** mesiacov počas fázy vývoja predloží agentúra eu-LISA Európskemu parlamentu a Rade správu o aktuálnom stave vývoja digitálnej cestovnej aplikácie EÚ.	2. Do 1. januára 2028 a následne každých ***šesť*** mesiacov počas fázy vývoja predloží agentúra eu-LISA Európskemu parlamentu a Rade správu o aktuálnom stave vývoja digitálnej cestovnej aplikácie EÚ.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 244
Jan-Christoph Oetjen, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar

Návrh nariadenia
Článok 18 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Správa uvedená v odseku 2 obsahuje podrobné informácie o vzniknutých nákladoch a informácie o akýchkoľvek rizikách, ktoré môžu ovplyvniť celkové náklady na digitálnu cestovnú aplikáciu EÚ, ktoré sa majú hradiť zo všeobecného rozpočtu Únie. Správa obsahuje aj podrobné informácie o technickej realizácii projektu a o všetkých technických problémoch a rizikách, ktoré môžu mať vplyv na celkový vývoj a uvedenie digitálnej cestovnej aplikácie EÚ do prevádzky.	3. Správa uvedená v odseku 2 obsahuje podrobné informácie o vzniknutých nákladoch a informácie o akýchkoľvek rizikách, ktoré môžu ovplyvniť celkové náklady na digitálnu cestovnú aplikáciu EÚ, ktoré sa majú hradiť zo všeobecného rozpočtu Únie. Správa obsahuje aj podrobné informácie o technickej realizácii projektu a o všetkých technických problémoch a rizikách, ktoré môžu mať vplyv na ***bezpečnosť cestovných údajov alebo*** celkový vývoj a uvedenie digitálnej

cestovnej aplikácie EÚ do prevádzky.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 245
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Návrh nariadenia
Článok 18 – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. Komisia do... [***päť'*** rokov od uvedenia digitálnej cestovnej aplikácie EÚ do prevádzky] vykoná celkové hodnotenie digitálnej cestovnej aplikácie EÚ a jej používania. Takto vypracovaná správa o celkovom hodnotení obsahuje posúdenie uplatňovania tohto nariadenia a preskúmanie dosiahnutých výsledkov v porovnaní so stanovenými cieľmi a vplyvu na základné práva. Správa obsahuje aj celkové posúdenie toho, či naďalej platia základné dôvody prevádzky digitálnej cestovnej aplikácie EÚ, posúdenie vhodnosti technických prvkov aplikácie, bezpečnosti aplikácie a akýchkoľvek dôsledkov pre budúcu prevádzku. Hodnotenie zahŕňa akékoľvek potrebné odporúčania. Komisia postúpi správu Európskemu parlamentu, Rade, európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov a Agentúre Európskej únie pre základné práva.	5. Komisia do... [***dvoch*** rokov od uvedenia digitálnej cestovnej aplikácie EÚ do prevádzky] ***a následne každé štyri roky*** vykoná celkové hodnotenie digitálnej cestovnej aplikácie EÚ a jej používania. Takto vypracovaná správa o celkovom hodnotení obsahuje posúdenie uplatňovania tohto nariadenia a preskúmanie dosiahnutých výsledkov v porovnaní so stanovenými cieľmi a vplyvu na základné práva. Správa obsahuje aj celkové posúdenie toho, či naďalej platia základné dôvody prevádzky digitálnej cestovnej aplikácie EÚ, posúdenie vhodnosti technických prvkov aplikácie, bezpečnosti aplikácie a akýchkoľvek dôsledkov pre budúcu prevádzku. Hodnotenie zahŕňa akékoľvek potrebné odporúčania. Komisia postúpi správu Európskemu parlamentu, Rade, európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov a Agentúre Európskej únie pre základné práva.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 246
Markéta Gregorová

Návrh nariadenia
Článok 18 – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*

5. Komisia do... [***päť*** rokov od uvedenia digitálnej cestovnej aplikácie EÚ do prevádzky] vykoná celkové hodnotenie digitálnej cestovnej aplikácie EÚ a jej používania. Takto vypracovaná správa o celkovom hodnotení obsahuje posúdenie uplatňovania tohto nariadenia a preskúmanie dosiahnutých výsledkov v porovnaní so stanovenými cieľmi a vplyvu na základné práva. Správa obsahuje aj celkové posúdenie toho, či naďalej platia základné dôvody prevádzky digitálnej cestovnej aplikácie EÚ, posúdenie vhodnosti technických prvkov aplikácie, bezpečnosti aplikácie a akýchkoľvek dôsledkov pre budúcu prevádzku. Hodnotenie zahŕňa akékoľvek potrebné odporúčania. Komisia postúpi správu Európskemu parlamentu, Rade, európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov a Agentúre Európskej únie pre základné práva.	5. Komisia do... [***dvoch*** rokov od uvedenia digitálnej cestovnej aplikácie EÚ do prevádzky] ***a následne každé dva roky*** vykoná celkové hodnotenie digitálnej cestovnej aplikácie EÚ a jej používania. Takto vypracovaná správa o celkovom hodnotení obsahuje posúdenie uplatňovania tohto nariadenia a preskúmanie dosiahnutých výsledkov v porovnaní so stanovenými cieľmi a vplyvu na základné práva. Správa obsahuje aj celkové posúdenie toho, či naďalej platia základné dôvody prevádzky digitálnej cestovnej aplikácie EÚ, posúdenie vhodnosti technických prvkov aplikácie, bezpečnosti aplikácie a akýchkoľvek dôsledkov pre budúcu prevádzku. Hodnotenie zahŕňa akékoľvek potrebné odporúčania. Komisia postúpi správu Európskemu parlamentu, Rade, európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov a Agentúre Európskej únie pre základné práva.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 247
Sebastian Tynkkynen

Návrh nariadenia
Článok 18 – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. Komisia do... [päť rokov od uvedenia digitálnej cestovnej aplikácie EÚ do prevádzky] vykoná celkové hodnotenie digitálnej cestovnej aplikácie EÚ a jej používania. Takto vypracovaná správa o celkovom hodnotení obsahuje posúdenie uplatňovania tohto nariadenia a preskúmanie dosiahnutých výsledkov v porovnaní so stanovenými cieľmi a vplyvu na základné práva. Správa obsahuje aj celkové posúdenie toho, či naďalej platia základné dôvody prevádzky digitálnej cestovnej aplikácie EÚ, posúdenie vhodnosti technických prvkov aplikácie,	5. Komisia do... [päť rokov od uvedenia digitálnej cestovnej aplikácie EÚ do prevádzky] vykoná celkové hodnotenie digitálnej cestovnej aplikácie EÚ a jej používania. Takto vypracovaná správa o celkovom hodnotení obsahuje posúdenie uplatňovania tohto nariadenia a preskúmanie dosiahnutých výsledkov v porovnaní so stanovenými cieľmi a vplyvu na základné práva ***a riadenie hraníc***. Správa obsahuje aj celkové posúdenie toho, či naďalej platia základné dôvody prevádzky digitálnej cestovnej aplikácie EÚ, posúdenie vhodnosti

bezpečnosti aplikácie a akýchkoľvek dôsledkov pre budúcu prevádzku. Hodnotenie zahŕňa akékoľvek potrebné odporúčania. Komisia postúpi správu Európskemu parlamentu, Rade, európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov a Agentúre Európskej únie pre základné práva.	technických prvkov aplikácie, bezpečnosti aplikácie a akýchkoľvek dôsledkov pre budúcu prevádzku. Hodnotenie zahŕňa akékoľvek potrebné odporúčania. Komisia postúpi správu Európskemu parlamentu, Rade, európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov a Agentúre Európskej únie pre základné práva.

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 248
Damien Carême

Návrh nariadenia
Článok 18 – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. Komisia do... [***päť'*** rokov od uvedenia digitálnej cestovnej aplikácie EÚ do prevádzky] vykoná celkové hodnotenie digitálnej cestovnej aplikácie EÚ a jej používania. Takto vypracovaná správa o celkovom hodnotení obsahuje posúdenie uplatňovania tohto nariadenia a preskúmanie dosiahnutých výsledkov v porovnaní so stanovenými cieľmi a vplyvu na základné práva. Správa obsahuje aj celkové posúdenie toho, či naďalej platia základné dôvody prevádzky digitálnej cestovnej aplikácie EÚ, posúdenie vhodnosti technických prvkov aplikácie, bezpečnosti aplikácie a akýchkoľvek dôsledkov pre budúcu prevádzku. Hodnotenie zahŕňa akékoľvek potrebné odporúčania. Komisia postúpi správu Európskemu parlamentu, Rade, európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov a Agentúre Európskej únie pre základné práva.	5. Komisia do... [***dvoch*** rokov od uvedenia digitálnej cestovnej aplikácie EÚ do prevádzky] vykoná celkové hodnotenie digitálnej cestovnej aplikácie EÚ a jej používania. Takto vypracovaná správa o celkovom hodnotení obsahuje posúdenie uplatňovania tohto nariadenia a preskúmanie dosiahnutých výsledkov v porovnaní so stanovenými cieľmi a vplyvu na základné práva. Správa obsahuje aj celkové posúdenie toho, či naďalej platia základné dôvody prevádzky digitálnej cestovnej aplikácie EÚ, posúdenie vhodnosti technických prvkov aplikácie, bezpečnosti aplikácie a akýchkoľvek dôsledkov pre budúcu prevádzku. Hodnotenie zahŕňa akékoľvek potrebné odporúčania. Komisia postúpi správu Európskemu parlamentu, Rade, európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov a Agentúre Európskej únie pre základné práva.

Or. en